TRÆNREGIMENTET

Hærens Center for Logistik og Militærpoliti

Nr. 1 | Marts 2011 | 66. årgang

Side 4

Oprettelsen af en ny bataljon

Formeringen af 3. Vedligeholdelsesbataljon, der er den første enhed i Hærens nye logistikstruktur, blev markeret ved en parade på Aalborg Kaserner.

Side 14-15

March gennem byen, modtagelse og reception i medborgerhuset samt afsluttende parade på Nørre Uttrup Kaserne for Hærens første hold i Libanon

Indhold

3 Transformationen er i gang
4 Ny vedligeholdelsesbataljon
5 De nye hjelme
6 Næsten alle er frivillige
7 Forskellen er til at føle på
8 Mission og visioner
9 Ny bog
10 Fra Sergentskole til Logistikskole
11 Nu må du beholde dine medaljer
12 Ny formand for idrætsforeningen
12 9. april i Aalborg
13 Det stod der for 25 år siden
14 Velkommen hjem fra Libanon
16 Militærpolitiet i Libanon
17 Vejledning frem for knippelsuppe
18 Infirmeriet er nu en optimal arbejdsplads
20 Hærens nye panserbus
22 Nye MP'ere
23 PERSONELNYT
24 Nye medlemmer af Christian den 4.'s Laug
25 Soldaterforeningens Jubilarstævne
26 Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Besøg Trænregimentets hjemmeside på:
www.forsvaret.dk/trr
og
Soldaterforeningens hjemmeside:
www.trainsoldat.dk

Redaktion
Ansvarshavende redaktør:
Major P.S. Rasmussen Telefon: 98 19 70 10.

Redaktionsgruppe:
Seniorsergent Klaus Klæstrup
Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)
Assistent Trine Winther

Redaktionens adresse
Garnisionsstøtteelementet
Trænregimentet, Aalborg Kaserner
9400 Nørresundby
Tlf.: 98 19 73 15
E-mail: pallestrandgaard@mil.dk

Kontaktperson ved Trænregimentet/ Jyske Trænregiments Soldaterforening
Hr. Bent Frisk, Tlf.: 40 79 06 55
E-mail: bf@bfvang.dk

Tryk: Vestergaards Bogtrykkeri.

ISSN 05243

Udgivelser/oplag
"TRÆNREGIMENTET" udkommer fire gange årligt i et oplag på 3.000 stk.

Næste nummer udkommer ultimo juni. Sidste frist for indlevering af artikler er onsdag den 1. juni.

"TRÆNREGIMENTET" er et personaleblad for personel ved Trænregimentet samt foreningsblad for Trænregimentet/JyskeTrænregiments Soldaterforening.

Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for.

Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.

Transformationen er i gang

Så er vi godt i gang med år 2011, som bliver det store transformationsår for hele Forsvaret og Aalborg Kaserner går ikke ram forbi. Inden udgangen af 2011 skal nuværende logistik- og militærpolitienheder i Aalborg, incl. Hærens Logistikskole; Felthospitalet og Drivmiddeldelingen fra DANILOG samt 2 ECH elementer fra alle tjenestegrene i hele landet integreres i det nye Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti (TRR).

Og vi er nu godt i gang med denne transformationsproces.

3. Vedligeholdelsesbataljon blev, som den første store enhed, oprettet den 1. marts. Oprettelsen blev markeret med en flot parade og efterfølgende reception for alt personel ved den nuværende 1. Logistikbataljonen, som afgav sit Vedligeholdelseskompagni samt alt personel til den nye 3. Vedligeholdelsesbataljon, herunder de mange nye medarbejdere (MA) fra andre tjenestegrene. Det blev en flot markering af denne skelsættende begivenhed, hvor jeg havde fornøjelsen, at kunne byde alt personel velkommen under paraden og ved en efterfølgende cheftime. Bataljonen ønskes held og lykke med den nye værdighed.

Staben ved TRR er også så småt ved at finde på plads. Logistikafdelingen samt Planlægningsafdelingen og Garnisonsstøtteelementet (GSE) er blevet oprettet som projektorganisationer hhv. 1. februar og 1. marts. Disse afdelinger, og resten af staben, etableres endeligt i løbet af sommeren. Øvrige bataljoner til det nye TRR oprettes, når vi er klar i løbet af efteråret.

Hvad der ligger helt fast er, at der sker en forøgelse af personel ved TRR. Alle nuværende MA har fået besked om deres kommende tjeneste og de første nye MA fra hhv. Telegrafregimentet (TGR) og Dronningens Artilleriregiment (DAR) har meldt deres ankomst i Aalborg den 1. april. Vi glæder os til at byde vore nye MA velkommen. Forøgelsen er dog af en størrelse, som ikke umiddelbart kan inddækkes af nytilgået personel fra TGR og DAR. Der vil være behov for yderligere tilførsel af personel fra andre tjenestesteder eller nyansættelser og vi håber på snarlig løsning af denne akutte personelmangel.

Desværre er flere af vore civile MA varslet afskedigelse, fordi antallet af civile stillinger i den nye struktur er reduceret væsentligt. Det er en smertelig proces, at skulle tage afsked med gode og respekterede kolleger, som alle, nogle i en længere årrække, trofast har tjent regimentet og som vi ikke kan finde stillinger til ved det nye TRR.

Samtidig med den indledende transformation har vi overstået rotation af alle vore internationale enheder. Logistik og militærpoliti personel fra ISAF 10, KFOR 23 og UNIFIL 3 er vel hjemme fra missionsområderne efter vel udført tjeneste. Endnu engang

velkommen hjem og tak for den flotte indsats. Til alle Jer, der har afløst i Afghanistan og Libanon på ISAF 11 og UNIFIL 4 vil jeg ønske held og lykke og god vind derude.

På chefniveau har vi udviklet det nye TRR mission og vision og har igangsat det fortsatte arbejde med regimentets strategi.

Trænregimentets mission er:

- **Trænregimentet leverer logistik og militærpoliti så Hæren kan kæmpe og vinde.**

Trænregimentets motto er:

- **Sustaining Victory.**

Det nye regimentsærmemærke er produceret og udleveret til alt personel i 3. Vedligeholdelsesbataljon samt til personellet ved de to afdelinger og GSE i den nye stab TRR. Læs nærmere og se skjold og mærke på side otte.

Som I kan se på forsiden af dette blad, har det fået nyt navn og lidt ændret design. Vi har vurderet, at den nye struktur kræver lidt småjusteringer af bladet. Formålet med bladet er derimod ikke ændret. Det skal stadig informere bredt om livet ved regimentet og dets enheder, herunder informere vore mange tidligere soldater, der er tilknyttet TRR soldaterforening. Jeg håber I tager godt imod ændringerne.

Jeg har tidligere varslet, at 2011 bliver et særdeles udfordrende år for regimentet og Aalborg Kaserner. Der er lagt nogle gode planer for transformationen, men der er behov for, at vi alle bidrager positivt til, at vi kommer godt over i den nye struktur samtidig med, at vi løser Hærens logistik og militærpolitiopgaver. Jeg regner med Jeres støtte.

Flemming Larsen

Ny vedligeholdelsesba

Formeringen af 3. Vedligeholdelsesbataljon, der er den første enhed i hærens nye logistikstruktur, blev markeret ved en parade og en reception.

Trænregimentet tog tirsdag den 1. marts endnu et skridt fremad ved at oprette 3. Vedligeholdelsesbataljon som en del af forsvarsforliget 2010 - 2014. Begivenheden blev markeret ved en flot parade på Aalborg Kasernere og en efterfølgende reception.

Klapaciteterne samles

Under paraden talte garnisonskommandanten, oberst Flemming Larsen, der også er chef for Hærens Logistikskole og Trænregimentet, til soldaterne og sagde:

- Med forsvarsforlig 2010 - 2014 implementeres en ny vedligeholdelsesstruktur i Hæren. Den nye struktur omfatter en sammenlægning af de nuværende 2. og 3. echeloner, idet 2. echelonkapaciteten fra Hærens afdelinger overføres helt, og vedligeholdelseselementer ved nuværende selvstændige underafdelinger overføres delvist.

- De overførte kapaciteter samles sammen med vedligeholdelseskapaciteten fra den nuværende 1. Brigade i 3. Vedligeholdelsesbataljon under Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti (TRR) i Aalborg.

- 3. Vedligeholdelsesbataljon vil have 2. og 3. echelons vedligeholdelseskapacitet placeret i de enkelte garnisoner i form af reparationsdelinger, idet størrelse og kapaciteter i delingerne vil være tilpasset produktionen af enheder i de respektive garnisoner. Implementering af den nye vedligeholdelsesstruktur i Hæren herunder oprettelse af 3. Vedligeholdelsesbataljon sker pr. 1. marts 2011.

En sammenbragt flok

Efter paraden var der en hyggelig reception, hvor soldaterne kunne nyde et par sandwich og en sodavand og samtidig hilse på deres nye kollegaer. Under receptionen talte chefen for 3. Vedligeholdelsesbataljon, oberstløjtnant Lars Baier. I sin tale sagde han:

- Begivenheden i dag er et meget konkret tegn på, at Hæren nu er i fuld gang med implementeringen af den forcerede struktur.

- Når man tænker på, hvor lang tid det er siden, forliget blev indgået, kan begrebet "forceret" i denne sammenhæng nok virke en anelse pudsigt, men når man befinder sig midt i tilblivelsesprocessen, forekommer benævnelsen særdeles velvalgt.

- I min velkomst til alle soldater i bataljonen har jeg bemærket, at vi fra starten vil være en sammenbragt flok, og at vi vil repræsentere mange forskellige kulturer og holdninger, men også at vi har det til fælles, at vi er soldater, og det er en grundlæggende fordel, vi har i forhold til andre organisationer. Ikke mindst fra Hærens internationale missioner de seneste mange år er vi vant til hele tiden at blive stillet over for nye opgaver og til at indgå i varierende relationer for at løse dem.

Både oberst Flemming Larsens og oberstløjtnant Lars Baiers taler i fuld længde kan læses på: http://forsvaret.dk/TRR

Ved den efterfølgende reception var der lejl
nærmere at kende.

Ved paraden på Aalborg Kaserner hilser oberst Flemming Larsen på oberstløjtnant Bo Engelbreth, chef for 1. Logistikbataljon, som afgiver personel og materiel til den nye Vedligeholdelsesbataljon.

ighed til, at soldaterne kunne lære hinanden

De nye hjelme

De nye hjelme, Tactical Ballistic Helmet version 2 (THBII), er udleveret til ISAF Hold 11. Hjelmene har været til afprøvning hos ISAF Hold 10, som gav dem 4,6 point ud af 5 mulige.

Hjelmens pasform, størrelse og den reducerede vægt (ca. 300 g) giver højere stabilitet under bevægelse og bedre udsyn ved ildafgivelse fra blandt andet liggende skydestilling.

Højere stabilitet

Indvendigt fungerer puder som affjedring og tilpasser hjelmen præcist til hovedet. Sammen med hageremmen giver puderne optimal beskyttelse mod stød. Hageremmen og hovedbåndet i den nuværende hjelm M/96 er fastgjort med trepunktsophæng.

Med firepunktsophæng giver den nye hjelm markant højere stabilitet under bevægelse og med natkampudstyr. Fortil er skyggen og standardudstyret med beslag til mørkekampudstyr fjernet. Bagtil er hjelmen udformet med et såkaldt "mid cut".

Den nye hjelm går derfor ikke så langt ned i nakken som tidligere og skubbes derfor ikke frem af fragmentationsvesten i liggende skydestilling. Også i siden har den et højere snit, som giver bedre plads til headset/abeører.

Hjelmens mindre størrelse betyder, at den dækker otte procent mindre. Alligevel vurderer Hærens Kampskole, at beskyttelsesgraden er 20 procent højere end for hjelm M/96.

Den nye hjelm fås i fire størrelser med tilhørende betræk. Herhjemme udleveres hjelmen foreløbig kun til soldater, der skal på mission. Afhængig af erfaringerne fra Afghanistan skal hjelmen muligvis erstatte hjelm M/96.

Næsten alle er frivillige

Vejret var ikke for godt! Temperaturen var under nul, og en strid blæst mødte de 402 unge mennesker, der tirsdag den 1. februar mødte op til aftjening af deres værnepligt/ret ved 2. Uddannelsesbataljon på Hvorup Kaserne.

De kom fra hele landet, og trods det sure vejr, var humøret i top hos de nye soldater. Der var naturligvis "flaskehalse" hist og her, dels ved selve indskrivningen og dels på depotet. Alligevel gik det hele som smurt, hvilket ikke mindst skyldes de rutinerede medarbejdere, der jo har prøvet tingene adskillige gange før, og derfor også kunne optimere de enkelte arbejdsprocesser til det optimale.

De værnepligtige skal være her i fire måneder, men rigtig mange af dem drømmer om at få en kontrakt, så de kan være her i en længere periode. Næsten alle har meldt sig frivillig, hvilket er positivt for alle parter.

46 af soldaterne er kvinder. Så endnu engang har Trænregimentet nået Forsvarskommandoens mål med hensyn til, at 10 % af et indkaldelseshold helt skal være kvinder.

Redaktionen byder de nye "Trænbisser" velkommen til det nordjyske.

Jannik Khirkhoff er 20 år og kommer fra Espergærde på Sjælland: - Jeg blev færdig med HF sidste sommer, og har siden arbejdet løst og fast hist og her, mens jeg ventede på at starte som soldat. Jeg har meldt mig frivillig til at komme helt herop til Aalborg. Jeg er sikker på, at jeg vil ha' gavn af at komme til et nyt miljø og møde nogle nye mennesker. Jeg glæder mig også til de udfordringer soldaterlivet vil medfører, og hvis det er noget, der tiltaler mig, vil jeg da prøve at få en kontrakt.

Rikke Hansen er 20 år og kommer fra Hadsund: - Jeg blev student sidste år, og har siden gået og forberedt mig til at komme på Politiskolen, hvilket er min helt store drøm. Forberedelserne skal så kulminere med min soldatertid, hvor jeg håber på store udfordringer af forskellig slags. Jeg er sikker på, at det vil gøre mig mere moden, og jeg skal da heller ikke afvise, at - hvis jeg bliver bidt af det - vil søge en kontrakt, men det vil jeg overveje og tage stilling til senere i forløbet.

Anders Boelt Larsen er 22 år og kommer fra Biersted, ikke så langt fra Aalborg Kaserner: - Siden jeg var dreng, har jeg drømt om at blive professionel soldat. Mine forældre pressede imidlertid på for at få mig til at tage en uddannelse først, hvorfor jeg netop er blevet udlært som automekaniker. Det var da også okay, men nu vil jeg udleve min drøm, og glæder mig helt vild til at blive soldat. Jeg håber meget på, at jeg kan få en kontrakt, så jeg kan blive i Forsvaret. Jeg har stor respekt for de danske soldaters indsats rundt omkring i verden, og håber på, at jeg kan blive en del af den danske internationale styrke.

BJERREGAARD & VIGEL PEDERSEN A/S

Murer-, tømrer- og entreprenørfirma

Voerbjergvej 28 . 9400 Nørresundby
Tlf. 98 17 12 55 . Fax 98 17 34 55
E-mail: info@b-vp.dk

Af overkonstabel Søvang og konstabelelev K.C. Dalsgaard.

Forskellen er til at føle på

Sammen med min kollega, konstabelelev (KSE) K.C. Dalsgaard, har jeg fået til opgave at beskrive min opstart i HRU (Hærens ReaktionsstyrkeUddannelse). Jeg er lige blevet uddannet lastvognsmekaniker her i Aalborg, og jeg manglede at tage det nødvendige HRU-forløb for at få en stilling som mekaniker i Forsvaret.

Da jeg startede den, den 1. februar, skulle jeg møde kl. 07.00, og havde kun fået at vide, at jeg skulle til løbetest. Så jeg møder spændt op, og bliver præsenteret for vores chef og næstkommanderende og får kort at vide, hvad det er jeg er gået ind til, og hvad de forventer af os de næste otte måneder.

Vi var mange der skulle starte med TTP, og som snakken begyndte mellem os, der nu sad og ventede på, hvad der skulle ske inden vi skulle ud og i gang, fandt jeg ud af, at der var mange, der havde været værnepligtige, på tidligere hold, end det der lige var sluttet. Så de havde fået chancen igen efter endt værnepligt i maj 2010.

Min kollega (medforfatter KSE Dalsgaard) kommer lige fra HBU (Hærens BasisUddannelse), og sammen til daglig er vi nu begge en del af 1. deling i 5. HRU-kompagni.

Op til HRU havde vi fået en masse information om, hvad der skulle til at ske. Men vi blev meget overraskede over, hvor meget vi ikke vidste endnu, og hvor meget der endnu er at lære.

Vi skal til Libanon

I HBU var sergenterne altid over os og fortalte hvad vi skulle lave, men nu er det meget selvstændigt. For eksempel kan vi få en opgave og derefter i fællesskab finde en løsning. Det er med til at udvikle samarbejdet imellem KSE og befalingsmænd samt forstærke forholdet, fordi vi skal arbejde sammen med hinanden indtil august med efterfølgende seks måneders udsendelse til Libanon.

Her i starten er vi meget spredt, fordi der er mange kurser og div. kørekort og omskolinger. Det betyder ikke, at vi ikke kommer i felten og træner til at blive bedre soldater. Det gør vi stadigvæk en hel del ud af. Vi kan mærke på vores kollegaer i delingen, at dem der er her nu, er mere opsat på det der kommer til at ske i uddannelsen, i forhold til da man var i HBU.

Der var der mange blandede meninger om Forsvaret generelt. Her er folk mere professionelle, og går op i det de laver.

Det er en stor tilfredsstillelse og vi ser meget frem til at gennemføre uddannelsesforløbet og vores udsendelse.

Mission og visioner

Implementeringen af forsvarsforliget er nu godt i gang her ved Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti.
Regimentet har i den forbindelse udarbejdet såvel sin mission som sine visioner for den fremtidige drift.

Trænregimentets mission:
Trænregimentet leverer logistik og militærpoliti så Hæren kan kæmpe og vinde.

Vision 1

Trænregimentets operative virke:
Hærens enheder efterspørger, anerkender og respekterer os fordi:

- Vi leverer logistik og militærpoliti i rette tid, på rette sted og i rette mængde.
- Vi er proaktive og forudseende.
- Vi er fagligt dygtige og gode til at lære fra os.
- Vi har gode soldatermæssige færdigheder og taktisk forståelse.
- Vi har stærke førere.

Vision 2

Trænregimentet som arbejdsplads:
TRR er en attraktiv, udfordrende og ansvarsbevidst arbejdsplads fordi

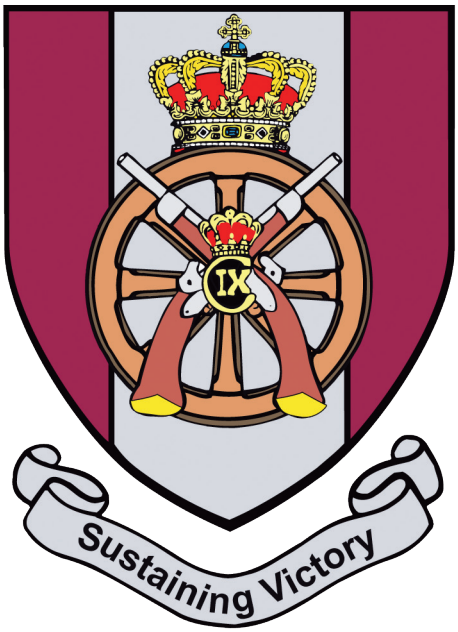
- Vi sætter opgaven i centrum.
- Vi er én stor familie, der trækker i samme retning.
- Vi har en særlig stærk virksomhedskultur og korpsånd.
- Vi har en høj grad af integration, samarbejde og fællesskab.
- Vi er dynamiske og i konstant udvikling.
- Vi prioriterer personlig udvikling og uddannelse.
- Vi giver medarbejdere på alle niveauer ansvar.
- Vi prioriterer det fysiske og psykiske arbejdsmiljø.
- Vi er realistiske i vores mål, således at der er sammenhæng mellem ressourcer og opgaver.

Vision 3

Trænregimentets medarbejdere:
Vi er respekterede og tilfredse fordi

- Vi løser opgaven og gør en forskel.
- Vi er professionelle soldater og kompetente specialister.
- Vi er det gode eksempel.
- Vi er stolte over det, vi gør.
- Vi er troværdige.

Alt personel ved Trænregimentet har fået udleveret regimentets nye flotte ærmemærke.



Trænregimentets nye motto

"Sustaining Victory"

Regimentets nye motto er komponeret af kaptajn Kim B. Krumbak, der i sin motivation har lagt vægt på følgende:

"I operativ planlægning bruger man begreberne Shaping, Decisive og Sustaining: Shaping er de aktiviteter, der former modstanderen eller kampplads, således at det giver lettere vilkår for vores Decisive manøvre (f.eks. et angreb). Sustaining operations vil så typisk være hvordan vi så opretholder momentum, kampkraft og succes og her snakker man ofte og primært om logistik.

Min tanke med ovenstående var så at kombinere de to elementer, altså tage udgangspunkt i en forudsætning om, at vores kampsoldater selvfølgelig vinder kampen/missionen – og vores opgave således er at opretholde/vedligeholde/støtte sejren. Her er kombinationen bedst udtrykt ved, at vores opgave er at sustaine – og det vi sustainer er sejren/løsningen af missionen. Det er svært at dække alle facetter ind med danske ord, hvorfor jeg syntes "Sustaining Victory" er et godt mantra for logistiktropperne. Det kan vores allierende også forstå.

Ressourcepersoner
Der er i rammen af det nye Trænregiment udpeget ressourcepersoner, der hen over sommeren og efteråret skal udarbejde oplæg til strategi - altså hvordan vil vi leve op til visionerne.

Ny bog

Vind bogen
Deltag i konkurrencen og vind et eksemplar !!

THE PACIFIC - Helvede ventede bag det næste hav.

Bogen fortæller historien om fire amerikanske marineinfanteristers og en amerikansk flådepilots oplevelser under Anden Verdenskrig i Stillehavet.

Du kan vinde bogen, hvis du kan svare rigtig på følgende spørgsmål: Hvad er Trænregimentets nye valgsprog? Udfyld nedenstående, klip ud, og send svaret til: Trænregimenet/Garnisonsstøtteelementet, Gl. Høvej 34 9400 Nørrsundby. Du kan også maile svaret til: pallestrandgaard@mil.dk
BEMÆRK: Der er to bøger på højkant!

Vi følger dem fra deres første kampe mod japanerne på Guadalcanal, til regnskovene på Cape Gloucester, over de blodige strande på Iwo Jima og gennem helvedet på Okinawa, frem til den sejrrige, men også usikre hjemkomst efter krigens afslutning.

I denne bog uddyber historikeren Hugh Ambrose oplevelsen af HBO-miniserien THE PACIFIC, idet han følger fire amerikanske marinesoldater og en flådepilot og deres strabadser under krigen i Stillehavet. Bogen er en virkningsfuld blanding af disse personlige oplevelser og et bredt historisk overblik:

Sidney C. Phillips, en sorgløs teenager fra Alabama, lod sig hverve sammen med en ven.
"Manila John" Basilone var en andengenerationsindvandrer, som fandt lykken i en marinesoldats barske liv.
Eugene B. Sledge så sin bror og sin bedste ven drage i krig – og gjorde til sidst oprør mod sine forældre for at kunne følge dem.
"Shifty" Shofner kom fra en fremtrædende familie med en stolt militær baggrund.
Vernon "Mike" Micheel forlod familiegården for at uddanne sig som pilot.

Fra USA's tilbagetrækning fra Kina i slutningen af 1941 og frem til det øjeblik, da general MacArthurs fly landede i Japan i august 1945, udkæmpede disse fem mænd mange af de vigtigste slag under krigen i Stillehavet.
Hugh Ambrose fokuserer på deres og deres kammeraters personlige oplevelser og udvider og uddyber den historie, som fortælles i HBO-miniserien. Bogen bygger på et enestående og omfattende kildemateriale bestående af militære arkivalier, breve, dagbøger, erindringer, fotos og interviews og præsenterer et unikt historisk perspektiv på krigen mod Japan, fra sammenbruddet i Bataan til miraklet ved Midway, de ubarmhjertige kampe om Guadalcanal, Iwo Jimas sorte terrasser og Okinawas dødsmarker – frem til den sejrrige, men også usikre hjemkomst til USA.
Dette er den sande historie om mænd, som var parate til at ofre livet for deres land, som blev sendt til den anden side af kloden for at kæmpe mod en fjende, der foretrak selvmord frem for overgivelse; som så både soldater og civile blive lemlæstet og dø, og hvis medaljer kostede en chokerende høj pris – en pris, som alle betalte til fulde.

572 sider, illustreret, kr 399,00 (vejl.)

Trænregimentets nye valgsprog er:_____

Navn_____

Adresse:_____

Postnr./By_____

Svaret skal være redaktionen i hænde senest den 1. maj 2011. Vinderne bliver offentliggjort i næste nummer.

Fra Sergentskole til Logistikskole

Jeg vil med denne artikel fortælle om, hvordan jeg har oplevet tjenestegrensmodul logistik (TGM LOG) på Hærens Logistikskole (HLS) samt det kulturchok det er, at komme fra Sergentskolen i Sønderborg (HSGS) til Logistikskolen i Aalborg.

I midten af oktober 2010 blev vi, 73 sergentelever, udnævnt i Sønderborg. Det var et halvt år på godt og ondt, som bød på mange oplevelser og udfordringer, som gav os de grundlæggende værktøjer en sergent skal have.

Der var dog ikke meget tid til at hvile på laurbærrene eller pleje tømmermændene fra udnævnelsesfesten, da vi allerede mandagen efter, som nyudnævnte sergenter, skulle starte på tjenestegrensmodulerne forskellige steder i landet.

Store forventninger

Mandag den 25. oktober sidste år startede der 17 elever på Aalborg Logistikskole, hvoraf vi var 12, der kom direkte fra Sønderborg.

For mange lyder logistik ikke som det mest adrenalinpumpende i verden, og derfor var forventningerne til disse tre måneder ikke særligt høje. Dog vidste jeg, at en del af den føreruddannelse vi skulle gennemgå på TGM LOG, var opsiddet, og efter et halvt år i Sønderborg med fuld oppakning på gå-ben, var forventningens glæde dog til at føle på, for de fleste af os.

Fra modspiller til medspiller

Allerede mandag morgen blev de fleste af os klar over, at TGM LOG på mange områder adskilte sig fra sergentskolen.

På sergentskolen blev der fra starten lagt vægt på kæft, trit og retning. Hvad højerestående sagde, skulle der ikke stilles spørgsmål ved.

Ved første møde med vores kursusleder på logistikskolen blev jeg klar over, at der inden for det militære system også findes anden pædagogik, end hvad vi det sidste halve år havde oplevet.

Jeg blev klar over, at vi gik fra at være "modspillere" til at være ligeværdige "medspillere".

Denne ledelsesstil har været kendetegnende for kurset siden. Dette både i form af opgaveløsninger, hvor reglen er, at vores løsning af opgaven kan være lige så rigtig som alle andres, så længe vi kan argumenterer klogt og konstruktivt for vores valg. Samtidig har niveauet af frihed været meget anderledes.

Learning by doing

I Sønderborg havde vi ikke meget frihed. Der var restriktioner for hvad vi måtte, og hvordan det skulle gøres. Vi havde altid lærere, som observerede os og greb ind hvis de mente, at vi ikke fulgte reglerne og holdt os indenfor normerne.

Artiklen er skrevet af sergent Mette Boldsen, nu gruppefører i 1 HBUKMP.

På TGM LOG bliver vi tildelt et større ansvar, de har i højere grad tillid til os og de giver os plads til at løse opgaverne selvstændigt. Vi har lærere, som underviser og vejleder os, men alt udover selve undervisningen står vi selv for at tilrettelægge. Måske ikke altid med den største succes, men heldigvis er filosofien "learning by doing".

Høj motovation

I forhold til Sergentskolen oplever jeg, at kurset er meget missionsorienteret. På Sergentskolen blev der ofte undervist efter det berømte koldkrigsscenarie. Vi har

Logistikere kan godt lade bilerne stå en gang imellem!

brugt oceaner af tid på at ligge i BSO og vente på "Røde Ivan".

Den føreruddannelse vi får på HLS er baseret på, hvilke udfordringer vi møder, hvis vi skal udsendes. Desuden har vi en del teoretisk undervisning baseret på transportlogistik.

Det er emner vi aldrig tidligere har berørt på HSGS, men som der nu bliver lagt en hel del vægt på. De fleste af vores fag og undervisning er meget relevante - såfremt vi selvfølgelig skal udsendes.

skulle vænne os til. På trods af, at jeg fra starten ikke havde de store forventninger til kurset, har de to første måneder på kurset været en god oplevelse.

Vi er blevet mødt af et meget kompetent og engageret team, som har en masse erfaring og værktøjer at give videre til os.

Vi får gennemgået en masse relevant stof, som vi kan bruge senere, hvis vi er dygtige nok til at komme i HRU og blive udsendt. Desuden bliver vi holdningspræ-

Forsyningerne skal frem uanset vejret!

Info til læseren:
Sergenterne på tjenestegrensmodul hold 2010-II afsluttede og bestod alle kurset den 21. januar 2011.
Alle sergenterne har nu funktioner som gruppeførere ved henholdsvis 2. Uddannelsesbataljon i Aalborg og ved 5. Logistikbataljon i Vordingborg samt to er i HRU og skal hhv. til Libanon med LOGKMP og Afghanistan med NSE.

Dette gør også at motivationen for undervisningen er høj. Vi har på HSGS blandt en masse andet lært en del infanteri kamp eksercits, det er grundlæggende for alle da vi både var støttetropper og kamptropper på skolen. Dette er også nogle færdigheder vi skal bruge, når vi til februar 2011 skal have vores første HBU hold, samt når/hvis vi kommer i HRU.

Den føreruddannelse bliver der på HLS bygget videre på. Vi har dog nogle anderledes scenarier, da vores bevægemåde foregår opsiddet og ofte skal være defensiv. Det er en helt ny tankegang for de fleste af os, så det var noget vi i starten

get hver dag, men på en meget motiverende og inspirerende måde. Vi får ikke dikteret, hvad vi skal mene og synes.

Logistik er ikke altid det mest actionfyldte, men med den rigtige motivation i form at undervisere og relevant stof, så er det slet ikke så ringe endda. TGM LOG kurset giver os den overhøjde, som jeg tror, vi på sigt får brug for som gruppeførere. Det skal dog samtidig også nævnes, at fjernsyn på værelset og en mødetid kl. 8, de fleste dage, er med til at trække det samlede indtryk i en meget positiv retning.

Nu må du beholde dine medaljer

Forsvarets medarbejdere må nu beholde flere medaljer, som tidligere skulle afleveres tilbage, når de stopper i Forsvaret.

Tidligere har ansatte, der stoppede i Forsvaret, kunne beholde visse typer af de medajler, som de har fået i tjenesten, mens mange andre skulle leveres tilbage for at blive brugt igen. Det administrative arbejde med at få medaljerne tilbage og få dem renoveret, er imidlertid blevet så kostbart, at Forsvaret nu har ændret praksis, så flere medaljer kan beholdes. Medaljerne, der kan beholdes, er:

- Hæderstegn for god tjeneste ved Hæren & Søværnet.
- Hæderstegn for god tjeneste ved Forsvaret & Flyvevåbnet.
- Hæderstegn for god tjeneste ved søetaten.
- Hæderstegn for udmærket lufttjeneste.
- Fortjenesttegn for god tjeneste i Forsvarets reserve.
- HJV, anciennitetstegn.
- HJV, fortjensttegn.
- Forsvarsministerens medalje (ny).
- Forsvarets medalje for Tapperhed.
- Forsvarets medalje for Faldne i Tjeneste.
- Forsvarets medalje for Såret i Tjeneste.
- Forsvarets medalje for international tjeneste.
- Forsvarets medalje for fortjenstfuld indsats.
- Forsvarets medalje for fremragende tjeneste.

Andre medaljer og ordner eksempelvis tildelt af Hendes Majestæt Dronningen (Ridderkors m.v.) er ikke omfattet af den nye forretningsgang.

Samtidig med ændringen er produktionen af medaljer sat i EU-udbud, så Forsvaret fremover kun skal have en leverandør af medaljer. Forsvarskommandoen forventer, at det over en periode på fire år vil kunne spare Forsvaret for 3 millioner kr.

Ny formand for Aalborg Kaserners Idr

Aalborg Kaserners Idrætsforening, AKIF, har netop afviklet den årlige generalforsamling.

Det var en ganske rolig, om end skelsættende generalforsamling, hvor formanden gennem de sidste 25 år, seniorsergent Klaus Klæstrup, forlod formandsposten.

Som ny formand blev valgt garnisonens "idrætsguru" seniorsergent Michael Gam.

I anledning af Klaus Klæstrups afgang, spurgte jeg ham om følgende:

Hvorfor har du valgt at trække dig fra formandsposten og valgt helt at trække dig fra bestyrelsen?

- Et gammelt ordsprog siger, "man skal stoppe mens man er på toppen", og efter 25 år synes jeg, tiden nu var moden til et skifte.

Samtidig har AKIF også for nærværende en bestyrelse, som kan løfte opgaven videre. Jeg løber på ingen måde fra foreningen, jeg annoncerede det allerede på sidste års generalforsamling. Og jeg er klar til at bakke den nye formand op, hvis dette ønskes.

Hvad har betydet mest for dig i forbindelse med dit mangeårige idrætsarbejde og er der noget, du specielt vil huske på (både positivt og negativt)?

- Jeg vil helt klart huske, den udvikling som idrætsforeningen har været igennem, i de mange år. Da vi fik etableret vores motionscenter på Hvorup Kaserne, begyndte der virkelig at ske noget.

Vores medlemstal og ikke mindst vores økonomi blev tre-doblet, men hermed også opgaverne.

Den afgående formand, Klaus Klæstrup.

- Da jeg startede i idrætsforeningen, var det et kald at blive udtaget til de forskellige Regimentshold i forskellige idrætsgrene. Det at komme ud og kæmpe mod andre idrætsforeninger og ikke mindst det sociale på holdet. Dengang skævede vi ikke til om det var i tjenesten- eller i fritiden, som man desværre har en tendens til at gøre i dag.

- I dag må jeg nok tilstå, at vores medlemmer er blevet mere forkælede. Alt for mange går rundt og regner med, at man bare kan nyde! Men der skal jo også ydes!

Mange er meget slemme til at anvende ordet: "For egen vindings skyld" i stedet for at anvende ordet: "For foreningens og kammeratskabets skyld".

- En anden og meget markant hændelse, var dengang I 2006, da vi fik fusioneret de tre idrætsforeninger til det den er i dag:

Aalborg Kaserners Idrætsforening – en forening man ikke kommer uden om.

Der hersker ikke tvivl om, at Klaus har gjort et kæmpe stykke arbejde for idrætten her på kasernerne i de 25 år, han har været formand.

Det bliver ikke nemt for Michael Gam at løfte opgaven efter Klaus, men da Klaus jo ikke helt er forsvundet, kan Michael helt sikkert hente hjælp, hvis behovet skulle opstå.

Præsentation af den nye formand

Mit navn er Mikael Gam. Jeg er seniorsergent, 40 år, gift og har to børn.

Jeg har siden 2009 været en del af AKIF-bestyrelsen som formand for boldspiludvalget. Jeg var tidligere involveret i bestyrelsesarbejdet i Hærens Logistikskoles Idrætsforening (HLSI) som i 2006/07 blev lagt sammen med Trænregimentets Idrætsforening (TRRI) til Aalborgs Kaserners Idrætsforening (AKIF).

Igennem de sidste to års bestyrelsesarbejde har jeg set hvordan vores idrætsforening har bidraget til gavn for idrætten. Og som idrætsleder her på Aalborg Kaserner ser jeg hvordan vores idrætsforening er en vigtig medspiller i at få akti-

Dronninglund TV-Center APS
Stationsvej 12A · 9330 Dronninglund
Telefon 98 84 10 44
www.dronninglund-tv-center.dk

9. april i

Traditionen tro afholder Slesvigsk mindehøjtidelighed ved kornet på Almenkirkeg

Lørdag den 9.

Alle er velkommen. V som findes i den nordøs

Efter mindehøjtideligheden er Folk & I på Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuse tilmelding nødvendig på tlf.

rætsforening

Den nye formand, Michael Gam.

veret flere folk også uden for tjenesten..

Vores engagerede udvalgsformænd og aktive medlemmer er med til at løfte den fælles interesse for idræt her på Aalborg Kaserner.

Jeg har intentioner om at fortsætte ad den samme kurs, som den tidligere formand styrede efter, og med en bestyrelse, der kun er udskiftet på enkelte pladser, vil dette forventeligt være muligt. Jeg føler at AKIF lige nu har lagt det rette niveau med hensyn til engagement og ressourcer til rådighed blandt medlemmerne. Skal der flere tilbud/tiltag, må vi trække på jer medlemmer som tovholdere. Skal der nydes, må der også ydes.

Tak for valget. Jeg håber på et godt samarbejde og et aktivt 2011 for vores medlemmer.

Aalborg

ke Fodregiments Soldaterforening
t Frode Munch Vesterby's grav
gården i Aalborg
april kl. 09.00
Vi mødes ved graven,
tlige del af kirkegården.

Forsvar vært ved et mindre traktement
um, Skydebanevej 22, Aalborg. Hertil er
. 9899 4198, eller 9829 6301

Det stod der for 25 år siden

ERHVERVSPRAK-TIKANTER – EN DEL AF HVERDAGEN

At det ikke altid er en let og problemfri opgave at være praktikvært, skal der ikke herske nogen tvivl om. Mange er de suk og beklagelser, der har lydt over disse unge soldeknægte, der på en uge skal forsøge at danne sig et indtryk af, hvad det vil sige at være soldat.

Bevares, det er heller ikke altid de letteste børn der kommer herud i praktik. Det er til ekstra besvær for kompagnierne og kursuselementet. Det er til ekstra besvær for tøjdepotet og for mange andre.

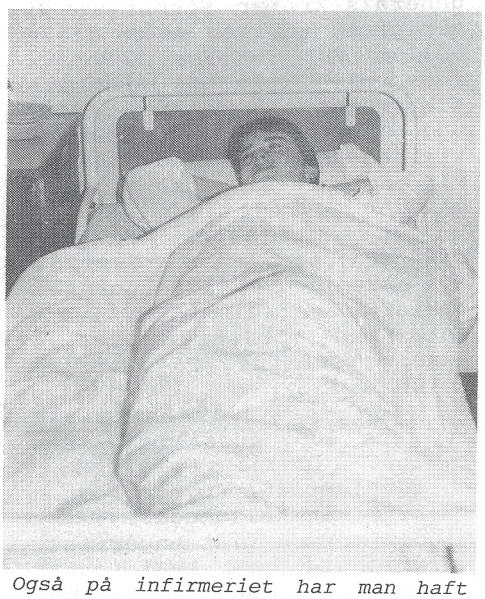
Vi fra velfærdstjenesten skal da også være de første til at sige alle tak for den store indsats, der bliver ydet i forbindelse med erhvervspraktikanterne.

For at illustrere det store arbejde kan oplyses, at vi i 1985 modtog ikke færre end 182 praktikanter - fordelt på ca. otte måneder til kompagnierne i uddannelsestrænbataljonen, til MP-kompagniet, kursuselementet og radioværkstedet.

Tilfredse praktikanter

At praktikanterne er glade for deres praktikophold her ved regimentet, er der ingen tvivl om. Vi modtager mange taknemmelige tilbagemeldinger fra såvel praktikanter, som fra skoler.

Velfærdstjenesten skal i den forbindelse opfordre til at modtage så mange praktikanter som muligt - trods den ekstra byrde.



Også på infirmeriet har man haft erhverspraktikanter. Her er det Per Østergård fra Frederikshavn, der måtte en tur til "optøning" efter en kold natøvelse.

Fredsår

1986 er af FN udnævnt til internationalt "fredsår". Noget der naturligvis bliver taget op i undervisningen af eleverne på landets skoler. Det er derfor ikke uvæsenligt, at vi indenfor "systemet" yder en vis reklame for landets største og mest effektive "fredsbevægelse" - Forsvaret.

Dette kan bl.a. ske ved at modtage så mange praktikanter som muligt.

På forhånd tak.

pas.

Velkommen hjem fra Libanon

March gennem byen, modtagelse og reception i medborgerhuset samt afsluttende parade på Nørre Uttrup Kaserne for Hærens første hold i Libanon.

På en frostkold tirsdag, der var præget af både flot solskin og snefald, var Trænregimentet vært ved fejringen af hjemkomsten for UNIFIL Hold 3.

Dagen bød på march gennem Aalborg centrum, hvor byens borgere hyldede de hjemvendte soldater. Marchen gennem byen – med Slesvigske Musikkorps i spidsen – sluttede ved Medborgerhuset, hvor en veloplagt viceborgmester, Marian Geller, bød soldaterne velkommen hjem. Hun inviterede herefter soldaterne og deres pårørende indenfor i byrådssalen, hvor hun holdt en flot tale for soldaterne.

Aalborgs viceborgmester Marian Geller sagde:

- Jeres flotte indsats har ikke kun international betydning. Den har også stor betydning for Aalborg Kaserner og Aalborg by. I er bevis på, at Aalborg Kaserner er garant for en professionel militær uddannelse, der ruster soldater, befalingsmænd og officerer til international tjeneste. Dermed bidrager I indirekte til at fastholde en af Aalborgs absolut største arbejdspladser. Bagefter blev der afholdt en mindre reception, hvor der blev serveret et let traktement.

Aalborgs viceborgmester Marian Geller, der her ses sammen med kontingentets chef, oberstløjtnant Flemming Toft, bød velkommen og holdt en flot tale til soldaterne.

Dagen blev afsluttet med en parade på Aalborg Kaserner i en mindre snestorm. Her bød generalmajor Agner Rokos, chef for Hærens Operative Kommando, formelt de 150 soldater velkommen hjem.

I sin tale ved paraden sagde chefen for Hærens Operative Kommando, generalmajor Agner Rokos:

- Jeres opgaver i missionsområdet har ligget på det logistiske område, herunder at yde transportstøtte til flytning af personel og forsyninger for den samlede mission. I har været det første hærbidrag til missionen, og jeg har kunnet se, at styrken er fornuftigt sammensat i forhold til opgaverne. I har gjort en række erfaringer med opgaverne og logistikken ved missionen, som jeg ved, at I allerede har overdraget til Hold 4, og som I også skal formidle til Hold 5 under deres uddannelse i løbet af foråret.

- For nogle af jer har udsendelsen til Libanon været jeres første mission, mens andre var veteraner i forvejen. Jeg håber, at I alle har haft en positiv oplevelse. En oplevelse som I kan tænke tilbage på og være stolte af, uanset om I fortsætter i Forsvaret eller som civile.

Efter Agner Rokos talte medlem af Folketingets Forsvarsudvalg, Ib Poulsen, MF (DF), der fremhævede:

Ved paraden talte medlem af Folketingets Forsvarsudvalg, folketingsmedlem Ib Poulsen fra Dansk Folkeparti, til soldaterne.

- Hold 3 har spillet en meget væsentlig rolle med al den støtte, I har ydet på stabs- og transportområdet. Hver og en af Jer, der står her i dag, kan med stolthed bære den blå baret.

- Hver især har I med jeres personlige indsats være det tandhjul, der har været med til at få maskineriet til at køre, som vi siger på sømandssprog. Der er jo ingen kæde, der er stærkere end det svageste led.

- Når jeg nu har sagt tak til jer soldater, uanset om man er konstabel eller general, vil jeg også rette en dybfølt tak til jer pårørende. Ikke alene bakker i op om dansk forsvar og viljen til at sikre demokrati og frihed, men I har også bakket jeres soldater op under deres udsendelse som UNIFIL Hold 3.

- Må jeg til slut til alle jer på Hold 3 sige: Jeg håber, at I alle har fået en oplevelse for livet, og uanset om I bliver i Forsvaret, eller I søger civile udfordringer, håber jeg, at I altid vil se tilbage på Jeres tid som UNIFIL Hold 3 med glæde og stolthed.

- Held og lykke til jer alle.

Efter paraden var der reception i gymnastiksalen, hvor soldaterne og deres pårørende fik lejlighed til blandt andet at nyde en varm kop kaffe med tilhørende hjemmebagt kage. Under receptionen talte garnisonskommandanten, oberst Flemming Larsen, til soldater og pårørende. Han takkede for indsatsen i Libanon og udtrykte taknemmelighed for Aalborg by's engagement og viceborgmesterens flotte tale til soldaterne.

Du kan læse hele Marian Gellers og hele Ib Poulsens taler på http://forsvaret.dk/TRR

PaS

Det danske kontingent fra Libanon marcherede gennem Aalborg by bakket op af mange faner fra soldaterforeningerne i Nordjylland og med Slesvigske Musikkorps i spidsen.

De er lige kommet hjem.

Militærpolitiet i Libanon

Af sergent-MP Morten Andersen.

Det danske bidrag til UNIFIL inkluderer et militærpolitielement. Enheden består af tre mand, der på hold 3 var indsat som nationalt militærpoliti. Nationalt militærpoliti har kun jurisdiktion overfor nationalt personel. I vores tilfælde gav jurisdiktionen anledning til en række udfordringer.

Vores nærmeste samarbejdspartnere var det internationale militærpoliti (IMP). Oprindeligt fungerede IMP som en multinational militærpolitienhed, hvor alle troppebidragende nationer hver bidrog med et par MPere.

Hvis f.eks. en dansker og en kineser kørte sammen ville IMP sende en dansk og en kinesisk MP'er, hvorved man havde taget højde for de enkelte nationers særlige regler samtidig med, at FN's ønsker blev imødekommet.

Fordi de troppebidragende nationer ikke har sendt MP'ere til IMP, endte det med, at der var for få. Tanzania tilbød derfor at stille et helt kompagni. Det nuværende IMP består derfor af 75 tanzanianere, to ghanesere og to belgiere.

På grund af sproglige barriere, kulturelle forskelle og en tendens til at gøre som man altid har gjort, oplevede vi ofte, at de danske soldater var taknemmelige for vores tilstedeværelse, når der var brug for IMP.

I UNIFIL er det FN der stiller køretøjer til rådighed for det danske kontingent. Identifikation af danske køretøjer viste sig at være udfordrende, da det ikke er muligt at lære alle nummerplader udenad.

Ved køretøjskontrol viste det sig, at det var nødvendigt at have en kikkert med for at kunne identificere danskerne. Uden en kikkert var det ikke muligt at identificere danskere tids nok til at kunne stoppe dem sikkerhedsmæssigt forsvarligt.

Mange færdselsuheld

Arbejdsopgaverne bar i høj grad præg af de mange timer, det danske logistikkompagni brugte på de libanesiske veje. Hold 3 havde rigtig mange færdselsrelaterede uheld. I FN regi skriver man, som militærpoliti, på lidt mere end hvad vi har været vant til hjemmefra.

Auditørkorpset ønsker en militærpolitirapport på et færdselsuheld, hvis der er sket personskader, hvis de materielle skader overstiger 50.000 kr., eller hvis der er sket noget strafbart i forbindelse med færdselsuheldet.

FN vil have en militærpolitirapport på alle færdselsrelaterede uheld der efterfølgende kræver besøg på et værksted. UNIFIL har derfor et imponerende system, der beskæftiger mange mennesker til behandling af færdselsuheld.

Først behandler det internationale militærpoliti sagen. Her skriver de en rapport over færdselsuheldet.

Som en fast del af rapporten medtages en taksators rapport, der vurderer reparationsomkostningerne på køretøjet. Når taksatorens rapport så ligger klar, kan mekanikkerne påbegynde reparationerne.

Totalt havde vi over 60 færdselsrelaterede uheld, der omhandlede alt fra væltede lastbiler, påkørte civile køretøjer til lidt mindre alvorlige uheld, som folk der bakkede ind i lygtepæle eller påkørte betonklodser.

Et roligt hold

Hovedopgaven har været "policing of the force", altså at fungere som politimyndighed overfor de ca. 150 danske soldater i UNIFIL. Hold 3 var heldigvis et roligt hold, hvor der blev brugt mere tid på vejledning, rådgivning og præventivt arbejde end at behandle uheldige episoder.

Vi havde en enkelt voldssag i forbindelse med overdragelsen mellem hold 2 og 3, hvor en soldat fra hold 2 blev forurettet af en soldat fra en anden nation.

Ser man bort fra overdragelsen, har der heldigvis ikke været noget alvorligt på hold 3.

Overtrædelser af alkoholbestemmelserne var vi helt fri for. Det var en meget positiv oplevelse, at folk opførte sig så pænt.

Særlige opgaver

Af særlige opgaver, har vi assisteret ved de mange besøg, det danske kontingent har haft i løbet af de seks måneder. Derudover deltog vi i planlægning og udførsel af en myndighedstransport i samarbejde med Beredskabsstyrelsen. Myndighedstransporten blev valgt som løsningsmulighed, da en del beskadigede gasflasker skulle flyttes til Beirut og indebar, at både brandvæsen og politi kørte med i tilfældet af, at noget skulle gå galt.

Slutteligt hjalp vi i starten af holdet med at udarbejde direktiver for bevægelse og ophold i Tyre og Beirut.

Det kan anbefales

Det har været et halvt år, som varmt kan anbefales. Man skal dog være opmærksom på, at man bliver udsendt med FN. En god portion tålmodighed og viljen til at acceptere, at tingene nogle gange kommer til at fungere på laveste fællesnævners niveau, er derfor påkrævet.
Dog bør dette ikke afholde folk fra at tage af sted.

Af Morten Fredslund

De er lige taget afsted

Vejledning frem for knippelsuppe

Selv om de tre danske militærpolitifolk ved DANCON først og fremmest skal sikre lov og orden, håber MP'erne på, at det er deres rolle som vejledere, der bliver fremtrædende i Libanon.

Militærpolitiets motto er: "Uden had eller forkærlighed", og det vil altid være nødvendigt med en vis distance mellem MP-soldaterne og de øvrige soldater i Libanon.

"Vi vil ikke kunne blive slyng-kammerater med de andre soldater, da vi jo til enhver tid skal kunne håndhæve loven og gribe ind, hvis soldaten foretager sig noget ulovligt eller overtræder bestemmelserne. Men den distance nogle måske føler, at vi har til de andre soldater skyldes altså ikke, at vi generelt er nogle kolde mennesker", siger MP-sergent Brochorst, der er en af de tre soldater i Militærpolitsektionen.

De tre MP-soldater - en officer og to sergenter - har valgt, at blive kaldt ved efternavn for at bevare en vis distance til DANCONs øvrige soldater.

"Selvfølgelig vil vi også få kammerater blandt de øvrige soldater, som vil kalde os ved fornavn. Især fordi vi kun er tre MP'ere, som jo let kan komme til, at sidde lårene af hinanden i løbet af det halve år, vi er udsendt. Men som udgangspunkt må vi holde en vis distance, så vi ikke kommer i et dilemma, hvis vi en dag står og skal behandle en sag, hvor en kammerat er kommet i uføre", siger MP-sergenten Vad, der tidligere har været udsendt til Afghanistan.

De to MP-sergenter tvivler ikke på, at de vil få nok at se til i Libanon. Især fordi trafikkulturen dernede ligger langt fra, hvad vi kender herhjemme.

"Trafikken bliver helt sikkert den store udfordring. Både for os og for de øvrige soldater i DANCON. Der er simpelthen tale om en helt anden trafikkultur, og vi ved fra vores kolleger på Hold 3, at trafikken er det største problem dernede", siger Brochorst.

"Og for vores vedkommende er det en meget stor administrativ proces, der sættes i gang, hvis en dansk soldat involveres i et trafikuheld – der er FN en tung organisation at danse med", tilføjer Vad.

De to MP-sergenter ligger ikke skjul på, at Libanon også er fyldt med fristelser, der kan gå hen og blive en udfordring.

"I forhold til den alkoholpolitik, der er blevet lagt, håber og tror vi selvfølgelig, at soldaterne i DANCON er fornuftige mennesker, så vi undgår for mange sager. "Ja vi vil allerhelst fungere som vejledere, og vi håber, at soldaterne i DANCON vil komme og spørge os, hvis de er det mindste i tvivl, så vi undgår sager, der opstår på baggrund af misforståelser. Og ved MP-stationen vil man også kunne finde en række informationer - eksempelvis om, hvilke områder, butikker eller restauranter, der er out-off-bounds. Men det vigtigste er, at man spørger os, hvis man er i tvivl. Og vi håber da, at soldaterne vil betragte os som vejledere frem for det modsatte", siger Brochhorst.

Infirmeriet er nu en optimal arbejdsplads

Overlæge Elisabeth Garmin fik overrakt dette maleri af arkitekt- og ingeniørfirmaet Kærsgaard og Andersen A/S. Kunstværket er malet af Poul Pava.

Personalet kunne med glæde vise de nyrenoverede lokaliteter frem, da Infirmeriet lukkede dørene op, og ved en flot reception præsenterede gæsterne for de smukke og funktionelle lokaler.

Efterfølgende besøgte jeg infirmeriet for at høre nærmere om arbejdspladsen, og om hvad renoveringen har betydet for såvel personale som patienter.

Jeg blev modtaget af Leni Laustsen, der er sundhedsservicesekretærelev. - Jeg er her i praktik, hvilket jeg er meget glad for. Jeg er faktisk så glad for at være her, at jeg meget nødigt vil herfra. Det er en rigtig dejlig arbejdsplads med positive og flinke kolleger, som jeg sætter stor pris på. Arbejdet relaterer fint til min uddannelse, der er meget bred. Således kan den bruges overalt i sundhedssektoren og ved dyrlæger og plejehjem osv. Men et sted som her, kunne jeg meget godt tænke mig at blive fastansat, siger Leni.

Hun viser mig herefter ind til overlæge Elizabeth Garmin, der også er meget glad for de nyrenoverede lokaler. - Jeg og det øvrige personale har haft indflydelse på, hvordan lokalerne skulle indrettes, så vi nu har optimale arbejdspladser til gavn for både os selv og ikke mindst for patienterne, siger Garmin.

Personalet

- Vi er normeret til at have én overlæge, én afdelingslæge samt én reservelæge. Det er vi dog sjældent, siger Garmin. - Der er stor udskiftning af lægerne, der som regel blot er her i en kortere periode. Derudover har vi tilknyttet en nyuddannet læge, der er her på "turnus", inden han skal videre i speciallægeuddannelsen.

- Så har vi to sygepassere og én sygeplejerske, én administrationsbefalingsmand, en "flexansat" kontorhjælper og én elev. Desuden har vi kontinuerligt fra Sanitetsbataljonen en sygepasser gående, der kan få lidt erfaring inden udsendelse i internationale missioner.

- Vi har også en meget moderne tand-

TEL.& FAX: +45 33 12 82 53
POSTGIRO NR: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK

DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAAND.DK

KONGELIG HOFLEVERANDØR

M. W. Mørch & Søn's Eftf. ApS.

LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAGT 1830

DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBÅND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER

HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NIJMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NIJMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

klinik, hvor vi har to tandlæger og to klinikassistenter tilknyttet. Sluttelig huser vi også regimentets idrætsleder, Michael Gam.

Vi har travlt

- Vi har i det daglige temmelig travlt, siger Garmin. Men vores spidsbelastningsperioder er helt klart i forbindelse med indkaldelser, og udsendelse og hjemtagning af de internationale styrker. Her kan vi ikke løfte opgaven alene, hvorfor vi får støtte af infirmerierne på henholdsvis Flådestation Frederikshavn og Flyvestation Aalborg.

Begrænset åbningstid

- Før hen havde vi jo døgnåbent her på infirmeriet. Men knappe ressourcer har gjort, at det ikke længere er muligt. Som en konsekvens af forsvarsforliget har vi været nødsaget til at skære to stillinger væk, hvorfor vi ikke længere kan have patienter indlagt. Det kan ind i mellem være lidt frustrerende, men i givet fald sender vi folk hjem i seng, eller i værste fald bliver de indlagt på offentlig sygehus, slutter Garmin.

Tandklinikken

Mit besøg slutter på tandklinikken, hvor jeg bliver modtaget af de altid smilende Regitze Mørkøv og Gitte May Larsen, henholdsvis tandlæge og klinikassistent.

- Vi er to teams her på klinikken og også vi er meget tilfredse med de nye lyse lokaler. I forvejen har vi jo en meget moderne klinik, men renoveringen har helt sikkert sat prikken over i'et, siger Regitze.

- Vi keder os bestemt ikke og har som regel temmelig meget at lave. Vi er dog belastet maks. i forbindelse med rotationerne i de internationale missioner. Før udsendelsen skal samtlige soldater jo tandlægegodkendes, hvilket i dag er en temmelig omfattende affærer. Alle tænder skal røntgenfotograferes - en såkaldt helstatus - hvor vi tager 16 billeder af hver patients tandsæt.

- I dag skal de værnepligtige jo ikke tandlægeundersøges, som de blev førhen. I stedet giver jeg dem et foredrag om generel tandhygiejne og fortæller dem om deres "tandrettigheder" i værnepligstiden.

Alt i alt et hyggeligt og informativt besøg på en arbejdsplads på Aalborg Kaserner.

PaS

Tandlæge Regitze Mørkøv.

NØRRESUNDBY BANK
FRIHED FINDES I NÆRHEDEN

Tid til frihed?

Bliv FRIKUNDE

- og få kontante fordele
Hvis du samler dine bankforretninger i Nørresundby Bank, kan du blive FRIKUNDE og dermed opnå rabat på en lang række af bankens serviceydelser.

Kontakt din lokale afdeling af Nørresundby Bank og aftal tid til personlig rådgivning, hvor du kan høre mere om FRIKUNDE.

Du kan læse mere om alle fordelene på www.frikunde.dk.

NØRRESUNDBY BANK · Torvet 4 · 9400 Nørresundby · Tel. 98 70 33 33

Af Morten Fredslund.
Foto: Stig Grønfeldt/HKS.

MRAP Cougar 6x6 er en potent sag, som primært bruges til at flytte personel og materiel fra A til B. Men køretøjet kan også anvendes som patruljekampkøretøj.

Hærens nye panserbus

leveres on-the-spot i Helmand

De første fire af i alt 40 amerikanske MRAP køretøjer er nu ankommet til Camp Bastion, hvor de bliver en del af vognparken hos den danske kampgruppe. De massive køretøjer er leveret direkte fra Kuwait, og uddannelsen af kørere indledes on-the-spot den 6. marts.

Det sker uhyre sjældent, at nyerhvervede køretøjer til Hæren bliver leveret direkte til brugeren uden først at have været igennem en større "fordanskning" hos Forsvarets Materieltjeneste. Ikke desto mindre bliver Hærens nyeste køretøjer – 40 stk. Cougar 6x6 Mine Resistant Ambush Protected, MRAP – alle leveret direkte ved den danske kampgruppe i Afghanistan, uden først at have set skyggen af Danmark eller en dansk mekaniker.

"De 40 køretøjer får vi leveret kvit og frit fra amerikanernes MRAP-facility i Kuwait, hvor vi selv var nede og finde den model-type, som vi synes passer bedst til kampgruppens behov. Vores valg faldt på Cougar 6x6, og efterfølgende kunne vi tilvælge en lang række af udstyr - det var nærmest som at være på pizzabar, hvor man krydser af, hvilket tilbehør man vil have," siger seniorsergent Stig Grønfeldt fra Panserafdelingens Studie- og Udviklingssektion på Hærens Kampskole i Oksbøllejren.

Blandt det udstyr, som blev valgt til, er blandt andet et amerikansk OPGK, Observers Gunners Protection Kit, på førerhuset, hvor der også monteres et tungt maskingevær.

Leveres klar til kamp

"Der monteres desuden geværholdere til nogle af passagerne, et termisk kørekamera, så man eksempelvis kan se gennem støv, samt uafhængigt hjulophæng på de køretøjer, vi får leveret. Og så bliver der selvfølgelig monteret det radioudstyr, de danske soldater kender i forvejen," siger Stig Grønfeldt, der er ansvarlig for implementeringen af de potente MRAP-køretøjer, som amerikanerne flyver til Camp Bastion to ad gangen.

"Alt udstyr bliver monteret i Kuwait, så de 40 MRAPs er køreklare, når de lander i Camp Bastion. Og det bliver kun småreparationer, som danskerne selv skal stå for. Større reparationer på eksempelvis motor og karosseri sørger amerikanerne for. Vi skal blot indlevere vognen på deres værksted i lejr-området. Så det er et rigtigt fint tilbud, som vi har fået af amerikanerne," tilføjer Stig Grønfeldt.

Han er én af de få danskere, der indtil nu har kørt en MRAP, som er kendetegnet ved at have en højt hævet mandskabskabine og en V-formet, tung panseret bund, der skulle være eminent til at lede trykbølgen bort, hvis man kører på en Improvised Explosive Device, IED, eller mine.

Køretøjerne er lettere brugte og kommer henholdsvis fra US Army og US Marine Corps, hvor køretøjerne har et godt ry.

"Da vi ikke køber de 40 MRAPs, men

blot får dem stillet til rådighed, må vi sætte vores lid til, hvad amerikanerne selv fortæller om køretøjet. Og det er blandt andet, at USA aldrig har haft menneskelige tab, når en Cougar 6x6 er kørt på en sprængladning. Amerikanere har heller ikke geværholdere i vognen, da de siger, at rystelserne er yderst begrænsede ved en IED-påkørsel. Men vi har nu alligevel bedt om at få geværholdere monteret - just in case," siger Stig Grønfeldt.

En terrængående, pansret bus

Det var et krav om at skaffe en pansret bus, som ledte kampskolens specialister på sporet af Cougar 6x6.

"I Helmand råder danskerne over den pansrede personelcontainer, som man bruger, når der skal flyttes personel. Men med Cougar 6x6 får vi et køretøj, som i modsætning til containeren er terrængående, og som soldaterne desuden kan kæmpe fra, hvis det bliver nødvendigt. Så i modsætning til den pansrede personelcontainer kan MRAP'en indgå som patruljekampkøretøj, hvis der skulle opstå behov for det. MRAP'en skal dog primært bruges til at flytte mandskab og materiel fra A til B," siger kaptajn Johan Brunbech, der er chef for Hjul- og Bjærgningssektionen på Hærens Kampskole.

Cougar 6x6'eren kan have op til otte personer i mandskabskabinen. I førerhuset er der plads til kører og vognkommandør, som et team på seks personer tager til Afghanistan for at uddanne på køretøjet fra starten af marts. Såvel Stig Grønfeldt som Johan Brunbech, indgår i uddannelsesteamet.

"Der skal uddannes 65 danske soldater fra ISAF Hold 11 i at køre MRAP, og den uddannelse påbegynder vi omkring den 6. marts i hold á 16 mand. Uddannelsen tager godt fem dage, så i princippet vil de første danske soldater kunne køre MRAPs fra den 11. marts. Chefen for DANCON Hold 11 vil derefter gradvist have mulighed for at indsætte en større og større del af Battle Group´en sammen med Cougaren. Uddannelsen vil være afsluttet inden 1. april," siger kaptajn Johan Brunbech.

Ud over de 65 kørere skal der uddannes en række mekanikere, som kan tage sig af mindre reparationer og nødtørftig service. Men da amerikaneren står for alle større reparationer, bliver de danske mekanikere uddannet på MRAP Cougar 6x6'eren enten ved fem dages såkaldt sidemands-oplæring på det amerikanske MRAP værksted eller et kursus ved fabrikanten, som er tilstede i Camp Bastion.

Indledningsvis skal der uddannes 65 danske soldater fra ISAF Hold 11 i at køre de 40 Mine Resistant Ambush Protected, MRAP, Cougar 6x6, som den danske kampgruppe låner af amerikanerne på meget fordelagtige vilkår.

Man sidder højt hævet over jorden i MRAP Cougar 6x6.

Fakta om Cougar 6x6:

Motor: 330 hk Caterpillar C-7 Diesel
Hastighed:
March: 88 km/t
Sprint: Op til 104 km/t
Aktionsradius: 563 km.
Højde: Godt 3 meter
Bredde: 271 cm.
Længde: 7,52 m.
Vægt (tom): 19,051 tons.
Totalvægt: 29,257 tons.

De 40 Cougar 6x6 erstatter ikke nogle af Hærens andre køretøjer, men er anskaffet som et supplement, der skal anvendes som en pansret bus, men kan af den danske Battle Group anvendes efter behov – eksempelvis som taktisk puljekøretøj i områder, hvor truslen primært kommer fra IED og miner.

Hærens Kampskole vil følge indsættelse og brugen af MRAP nøje, så der kan indhentes erfaringer til evt. køb af lignende køretøjer til indsættelse i fremtidige missioner, hvor truslen fra IED'ere er markant.
Vognen vejer godt 19 tons og ifølge amerikanerne selv, har påkørsler af sprængladninger med Cougaren hidtil ikke kostet menneskeliv.

Nye MP'ere

Hærens Logistikskole har uddannet et nyt hold MP'ere: Hold GUNNAR 2010-I

Bagerst række fra venstre:
SG Peter Kjær Pedersen, SG Dennis Strande Paulsen, SG Morten Ellegaard Unnerup, SG Martin Emil Svensson, SG Anders Maglehøj Madsen, SG Thomas Hesthaven Velling Lauridsen.
Midterste række fra venstre:
SG Rasmus Møller Foged, SG Nicolai Risom Windelborg, SG Niklas Hessellund Munk, SG Kim Dalgaard Olesen, SG Alexander Kristian Damm Grevsen, SG Kristoffer Spangsberg Nielsen, SG Kristian Snitgård Skov.
Forreste række fra venstre:
SG Sine Marie Krogh Mølgaard, SG Christian Skott Johansen, SG Jan Mogensen, SG Jesper Herman Villekold Andersen, SG Lasse Kruse Madsen, SG Kristian Böttker Hestbech, SG Bjarke Lebæk Jørgensen.

Bedste elev med et gennemsnit på 8.6
SG Morten Ellegaard Unnerup

Bedste kammerat, valgt af holdet
SG Niklas Hessellund Munk

Flidspræmien, valgt af lærerstaben
SG Peter Kjær Pedersen

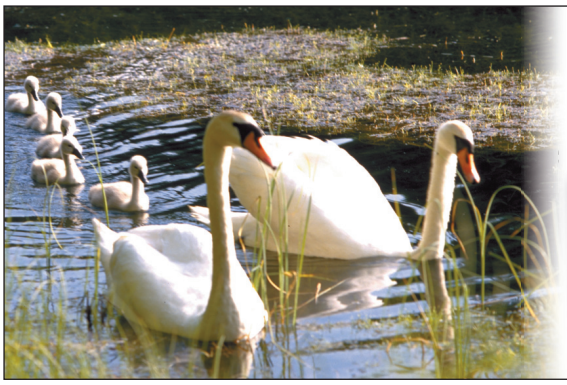
PERSONELNYT

Ved Hærens Logistikskole på Aalborg Kaserner er efternævnte udlært som IT-supportere. På billedet fra venstre: *Oberst og garnisonskommandant Flemming Larsen. Dernæst IT-supporterne: overkonstabel af 1. grad Andy Panduro, oversergent Lars Grosen Friberg, overkonstabel Mads Aagaard, overkonstabel af 1. grad Jan Høeg, overkonstabel af 1. grad Mike Skjoldmose, oversergent Jonas Schlengerich Storm, konstabel Lasse Steen Jensen, overkonstabel af 1. grad Stefan Busk. Uddannelsesansvarlig kaptajn Louis Jensen.*

Udnævnelse til sekondløjtnant-R
Pr. 17. december 2011:
SL-R Bobby Hallager Nielsen
SL-R Anders Bøwadt Hansen
SL-R Arnon Khamthawai Madsen
SL-R Morten Brandt Kristensen

Udnævnelse til seniorsergent:
Pr. 10. december 2011.
SSG Palle Wilhelmsen

25 års jubilæum:
Pr. 20. februar 2011:
Elektriker Kim Nielsen



Vestergaards
BOGTRYKKERI

Kvalitet og præcision er vores varemærke. Derfor vil en kontakt til os, altid indebære et godt resultat

Tlf. 9892 0500

Fåborgvej 7, Postbox 8329, 9220 Aalborg
adm@vestergaardsbogtrykkeri.dk
www.vestergaards.com

Nye medlemmer af Christian den 4.'s Laug

De 12 optagne deltagere fra soldaterforeningen, et bestyrelsesmedlem, en repræsentant fra afdeling Viborg Amt og ti af de trofaste jubilarstævnehjælpere.

Som mange jubilarer til vores stævner har erfaret, råder soldaterforeningen over en række stabile frivillige hjælpere. Disse har gennem flere år ydet en indsats af høj kvalitet til vores jubilarstævner.

For at værdsætte deres hjælp blev hjælperne, der kunne være til stede, optaget i Christian den 4.'s Laug, lørdag den 12. marts under en festlig ceremoni.

Besøg vores hjemmeside

Se bestyrelsen på vores hjemmeside trainsoldat.dk og læs mere om foreningen.

Stemningsbillede fra Jens Bangs Stenhus, hvor alle optagne er på vej ud på den traditionelle byvandring under musikledsagelse

Ta' med til

Soldaterforeningens Jubilarstævne

Lørdag den 7. maj 2011

10.30 (senest)	*Samling på KFUM´s Soldaterhjem, Høvejen 48, 9400 Nørresundby.*
11.00	*Indmarch på kasernen med Slesvigske Musikkorps og fanerne i spidsen.*
11.15	*Regimentschefen overtager styrken og udleverer jubilarmedaljer til fremmødte jubilarer.*
12.00	*Kammeratligt samvær og mulighed for at bese kasernen.*
12.45	*Dørene til gymnastiksalen åbnes. Samlet indgang i jubilarårgang.*
13.00	*Officiel start på jubilarmiddagen. Slesvigske Musikkorps underholder.*
13.30	*Spisning i gymnastiksalen for jubilardeltagere samt indbudte gæster.*

Menu
Sild på is med kartofler og smør
Boeuf Stroganoff med ris og salat
Ostesnitte
Kaffe
1 øl eller vand samt en snaps

Arrangementet slutter kl. 18.00.

Er du medlem af soldaterforeningen koster hele arrangementet pr. deltager kr. 200,-
(gælder også for pårørende)
Er du ikke medlem, er prisen kr. 275,-
Beløbet kan indsættes på giro 625-2826.
Husk ved indbetaling at påføre navn, antal personer og evt. kontingent.
Ved indbetaling via Netbank skal du huske at anføre de samme oplysninger.
Sidste frist for tilmelding er ONSDAG den 20. april 2011.
Skulle der være spørgsmål vedrørende jubilarstævnet,
kan du ringe på tlf. 20 75 52 10 eller 40 79 06 55.

Husk: Kvittering/dokumentation for betaling gælder som adgangsbillet.
Da vi af erfaring ved, at der kan opstå kø ved registreringen på soldaterhjemmet, anmoder vi om, at deltagerne kommer i god tid.

KFUM´s soldaterhjem vil være åben fra morgenstunden.

Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Fra en gammel Trænbisse, Svend Birke Espegård, har redaktionen modtaget en fantastisk god beretning om en øvelse i Tyskland - HERO-II - som forfatteren var med på for 50 år siden, under den kolde krig. Vi har valgt at bringe artiklen over flere omgange.

Den 17. april 1961 tidligt om morgenen ruller Transportkompagniet af sted fra Padborglejren med ca. 50 køretøjer: Mest Bedford-lastbiler, fem RLV-firehjulstrækkere med 12/7 maskingevær på taget, nogle jeeps og Nimbus-motorcykler.
Vi skal på øvelsen Hero II i området syd for Paderborn.
I det følgende vil jeg fortælle om hvordan jeg som menig værnepligtig oplevede kompagniets indsats dengang for 50 år siden. Mit grundlag er den dagbog jeg førte under øvelsen.

På den ene side glæder vi os til at se noget mere af Verden end området omkring Padborglejren. På den anden side er vi nok lidt ængstelige, for hvor voldsom vil øvelsen blive?

Vi havde jo tidligere hørt rygter om hvordan andre regimenter på efterårsmanøvrer syd for grænsen, havde været i kamp med andre NATO-soldater – med skarpslebne spader. Og vi havde set hvordan nogle soldater med hvide forbindinger fra andre regimenter kom i Røde Kors-mærkede biler til vores lazaret i Padborglejren. Men det er rygter.

I øvrigt er vi enige om at vi nok skal slå fra os hvis det bliver nødvendigt.

Morgentrafik

Der er noget feriestemning over os alle da vi ruller ud af Frøslev Plantage og krydser grænsen i Padborg. Vi ryger lige ind i morgentrafikken i Flensborg med sporvogne, biler, cykler og gående i massevis.

Hjemme i Danmark plejer vi altid at vinke til piger og børn når vi kommer kørende. Her holder vi os mere tilbage. Vinker forsigtigt tilbage når nogle ivrige børneflokke svinger med armene. Det er jo før motorvejens tid, så vi kører på den gamle landevej med 25 meters afstand og en kolonnehastighed på 40 km/t. I det nordlige Holsten holder kolonnen pause ved vejsiden i en bøgeskov.

Vi nyder foråret der er på vej, bøgen er ved at springe ud her syd for grænsen.

I den lette støvregn lyser naturen dejligt lysegrønt. Det er nok det der får os til at plukke store bøgegrene og sætte dem fast foran på bilerne.

Vi spøger med at det er en slags flyverskjul, og også et venligt fredstegn til omgivelserne. I hvert fald vinker børnene ved skolerne vi passerer, endnu mere. Men sløringen med bøgegrene får en brat ende – vi får ordre om at "få fjernet det stads".

Det første møde med andre NATO-soldater

Ved 22-tiden er vores kolonne nået frem til Camp Reinsehlen på Lüneburger Heide. Jeg går over den åbne græsmark til lokummerne. Her hører jeg sang bag et af de engelske skure, mit første møde med englænderne.

De har lavet en hyggelig lejr af regnslag og små og store telte, med haveborde og havebænke og mange øl. Englænderne synger og skråler og opdager slet ikke at en fremmed soldat går rundt mellem dem og skvatter over bardunerne. Jeg finder dog ud af at de er fra 7. division, og jeg har fået at vide at det er soldater fra 4. division vi skal samarbejde med.

På de små landeveje syd for Camp Reinsehlen kører vi ind i et dejligt grønt forår. Alle træerne er sprunget ud, også kastanje- og lindetræerne. Nu færdes der mange andre militærkøretøjer på vejene: Englændere, tyskere, hollændere. I en skov er nogle englændere ved at sløre en stor Nike-raket og en del tanks. Og på landevejen ruller en række kæmpestore tyske militærlastbiler forbi vores holdende ko-

Vores barak i Padborglejren.

lonne, nogle af dem lastet med små pansrede mandskabsvogne. Vi snakker om at vi ville ønske at vi havde sådan nogle store stærke Mercedes-lastbiler.

I Stolzenau krydser vi Weser-floden. Byen er gammel og hyggelig som de fleste byer vi passerer. Nord for Minden holder kolonnen en times hvil. Solen skinner fra en næsten skyfri himmel, og vi døser i varmen.

Lejren i Eringenburg

Syd for Paderborn når vi frem til øvelsesområdet ved Eringenburg. Her bliver vi modtaget af en engelsk RLV med tre soldater med te til os.

Vi nyder teen, der er sødet og mælkeblandet. Og så får vi i mørket slået de store telte op i skovbrynet, her skal vi sove alle 100 mand. Der er hundekoldt, vores to tæpper og regnslaget som vi laver sovepose af, batter ikke rigtigt. Men efter de mange timer bag rattet er vi dødtrætte, vagterne bliver sat, og alle vi andre falder hurtigt i søvn.

Næste morgen den 20. april skal vi præsenteres for lieutenant colonel Parry chefen for den 4. engelske division stationeret i Herford. Men i stedet må vi sænke Dannebrog på halv stang, for Parry var dagen før omkommet ved en bilulykke på Autobahn.

Den engelske næstkommanderende major Holmes oplæser den afdøde Parrys forberedte tale. Og Holmes oplyser os om at der senere vil blive en fælles mindehøjtidelighed for Parry med deltagelse af engelske, danske og canadiske tropper.

Om eftermiddagen kommer en flok engelske soldater på besøg, mens vi har garagetjeneste. Premierløjtnant Bruhn giver mig som engelskkyndig ordre til at vise dem rundt.

Vores befalingsmænd og officerer får samtidig besøg af deres engelske kolleger. Englænderne prøver at køre på de danske Nimbus-motorcykler – og får også fat i en Husquarna-maskinpistol og et Garand-gevær. De er ikke imponerede, de fortæller at de engelske våben vejer meget mindre.

Sortklædte munke

Den følgende formiddag er vi ved at øve feltmæssig fremrykning, da der dukker fire sortklædte munke op. Vi får lejlighed til at hilse på dem, og nu kommer mine tyskkundskaber på prøve.

Munkene kommer fra den nærliggende Burg Eringerfeld. Et par af os får senere på dagen mulighed for at gå hen til borgen.

Det er et trist syn, det hele er i forfald, klosteret er kun en lille sidefløj, resten er husvildeboliger. På den store træport er der sømmet underlige ting op: Rådne høge og ugler, hjorte- og vildsvinefødder, afblegede dyrekranier. Så vi får ikke hilst på munkene, men får os en øl på det nærliggende Gasthaus zum Krug.

Samme aften kommer der to engelske lastbiler til vores lejr med dieselolie. De fire chauffører snakker vi med til ud på natten: De kan fortælle at de året før under øvelsen Hero I skulle grave skyttehuller på den store mark der støder op til vores lejr.

417 foran sin lastbil med bøgegren.

Menneskeknogler

Her fandt de menneskeknogler og kranier. Den store mark har været tysk flyveplads under 2. verdenskrig. Flyvepladsen var blevet totalt ødelagt af allierede luftangreb.

Så forstår vi bedre de mosbegroede betonfundamenter, vi har set i skoven, og de dybe runde vandhuller.

Læs forsættelsen i næste nummer.

ISSN 05243

SIKKERHED, HURTIGHED OG FREMKOMMELIGHED

Mineryddere og pansrede maskiner til entreprenørarbejde eller materialetransport. HYDREMA leverer innovative løsninger til felten.

HYDREMA

Hydrema'en er en af dine trofaste støtter i Forsvaret.
Vi vil også gerne være det i dit civile liv,
derfor støtter vi

InterForce

TRÆNREGIMENTET

Hærens Center for Logistik og Militærpoliti

Nr. 1 Marts 2011 66. årgang

Hendes Majestæt Dronningen og Forsvarsministeren kom på besøg

Side 14

Side 8:

SANKMP/1 LOGBTN har netop gennemført kursus i "Battlefield Advanced Trauma Life Support" (BATLS).

Indhold

3 I transformationens tegn
4 Centralisering giver win-win situation
6 Traktorer i brand
6 Susanne Lauritzens mindesten
7 Brand, Miljø og Redning
8 Dronningen besøgte Nordjylland
9 Kursus for professionelle sanitetssoldater
10 Kontroløvelsen
11 Fornem hæder til chefen
12 Bier på kasernen
12 De vandt bogen
12 En tur i det grønne
13 Det stod der for 25 år siden
14 De tre første måneder i Helmand
16 Rigtig ernæring giver gode soldater
18 En sportslig og organisatorisk stor succes
19 Kampen om elefanten
20 Hjemsendelse
20 Hammeren slog til ved DM
21 Kold Krig i Tovby
21 Regimentets fødselsdag
22 2. Kompagni vandt igen
23 PERSONELNYT
24 Hyggeligt jubilarstævne
25 Fugleskydning
26 Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Side 24

Side 16

Side 4

Side 17

Besøg Trænregimentets hjemmeside på:
www.forsvaret.dk/trr
og
Soldaterforeningens hjemmeside:
www.trainsoldat.dk

Redaktion
Ansvarshavende redaktør:
Major P.S. Rasmussen Telefon: 98 19 70 10.

Redaktionsgruppe:
Seniorsergent Klaus Klæstrup
Overkonstabel Palle Strandgaard (PaS)
Assistent Trine Winther

Redaktionens adresse
Trænregimentet, Aalborg Kaserner
Garnisionsstøtteelementet
9400 Nørresundby
Tlf.: 98 19 70 15
E-mail: pallestrandgaard@mil.dk

Kontaktperson ved Trænregimentet/ Jyske Trænregiments Soldaterforening
Hr. Bent Frisk, Tlf.: 40 79 06 55
E-mail: bf@bfvang.dk

Tryk: Vestergaards Bogtrykkeri.

ISSN 05243

Udgivelser/oplag
"TRÆNREGIMENTET" udkommer fire gange årligt i et oplag på 3.000 stk.

Næste nummer udkommer ultimo september. Sidste frist for indlevering af artikler er torsdag den 1. september.

"TRÆNREGIMENTET" er et personaleblad for personel ved Trænregimentet samt foreningsblad for Trænregimentet/JyskeTrænregiments Soldaterforening.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for.
Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.

I transformationens tegn

Vi er nu ved midsommer og halvdelen af året er omtrent gået. Vi har haft et meget travlt forår på Aalborg Kaserner, som primært har stået i transformationens tegn samt selvfølgelig den fortsatte produktion af soldater og enheder.

Det er i skrivende stund én måned siden jeg vendte hjem fra mit besøg ved regimentets enheder ved ISAF 11 i Helmand. Der var lagt et godt og fleksibelt program, som førte mig rundt alle steder hvor der var soldater fra Trænregimentet.
Jeg fik således lejlighed til at møde vore sanitetssoldater og MP'ere i patruljebaserne i PBL samt logistik- og MP-enheder i lejrene PRICE og BASTION. Det var igen en utrolig oplevelse at møde og være sammen med vore velmotiverede, engagerede og professionelle soldater og ikke mindst være sammen med dem i deres arbejdssituationer. Jeg mærkede tydeligt deres stolthed og glæde over at kunne præsentere deres arbejde for mig. Hvis ikke soldaterne føler stolthed, kan jeg meddele, at jeg er stolt over at være chef for sådanne prægtige unge og mere modne medarbejdere, som yder den særdeles vigtige og altafgørende støtte til vore operative enheder i Afghanistan.
Min ros og stolthed blev videregivet til soldaternes pårørende, der var mødt frem til 2. pårørendearrangement på Aalborg Kaserner den 28. maj for vore udsendte ISAF 11 soldater. Vi havde en rigtig god dag, hvor bl.a. chefen og Logistikdetachementet, kaptajn Stig Moltke, berettede om dagligdagen i Helmand. Tak for en god uge og dejlig tid sammen med Jer derude. Held og lykke og pas godt på Jer selv og hinanden de sidste par måneder inden I igen vender hjem til afvikling i Aalborg den 24-25, og hjemkomstparade i Slagelse den 26. august.

Forberedelserne til vore kommende logistik- og MP-enheder i Afghanistan og Libanon er ved at tage sin afslutning, og det ser ud til, at vi igen kan udsende gode repræsentanter for regimentet. Vi havde pårørendearrangement og afskedsceremoni på Aalborg Kaserner for UNIFIL 5 lørdag den 28. maj, og for LOGDET og MPDET til ISAF 12, Kr. Himmelfartsdag den 2. juni. Det var to gode og velbesøgte arrangementer, hvor jeg fik lejlighed til at tage officielt afsked og sende et held og lykke på vejen. Jeg ønsker Jer en rigtig god tjeneste og et godt ophold i det fremmede.

Transformationen fra gammel til ny struktur er i fuld gang. Vi er i en vanskelig proces og i en periode, hvor der sker store omvæltninger næsten dagligt. Gamle og nye enheder, stadig med forskellige tilhørsforhold, er blandet mellem hinanden, og det kan ofte være svært for den enkelte at finde ud af, hvor man hører til. Men det er en overgangsfase, som gerne skulle være overstået omkring 1. oktober.
Den 1. marts etablerede vi den første enhed. Bataljonen er i drift, og er under de givne betingelser kommet godt i gang.
1. april blev dele af den nye stab til TRR implementeret, idet PLAAFD, LOGAFD og GSE blev ført over i ny struktur.
1. juni var alle opstillingsgrundlag på plads i DeMars, og hermed kan overførslen af de sidste enheder påbegyndes.
Den 10. juni nedlagde vi faktuelt Hærens Logistikskole ved en lille ceremoni ifm. HLS-dagen. Den formelle nedlæggelse af HLS sker dog først den 31. juli, samtidig med den formelle oprettelse af resten af stab/TRR.
Øvrige enheder, dvs. resten af vore bataljoner (2 FS, 4 SAN, 5 MP og 1 LOG), vil være på plads 1. oktober, og hermed er det nye TRR etableret og ansvaret er overtaget fra øvrige dele af Hæren.

Men et er formelle datoer for etablering af enheder, noget andet er opbygning af enhederne med personel. Personeltilpasningsprocessen er i gang, og har været det det meste af året, men bemandingen af enhederne, udviser store personelvakancer. Dette problem vil vi desværre ikke få løst med den formelle oprettelse af enhederne.
Indtil udgangen af 2012 må vi påregne at være i en vanskelig situation, med større eller mindre personelmangler, som betyder, at det er nødvendigt at prioritere og evt. fravælge opgaveløsninger.
Vi har allerede 1. april modtaget nye medarbejdere fra TGR og DAR, som vi byder hjertelig velkommen. Dette personel gennemgår pt. et særligt introduktionsprogram ved TRR. Herudover er vi i gang med at ansætte et antal nye medarbejdere til især sanitets- og MP-enheder.
Ved UNIFIL 4 hjemkomst fra Libanon tilgår yderligere et mindre antal medarbejdere fra TGR, og endelig er det vores håb, at vi igen i efteråret får mulighed for nyansættelser.
Vi er lige nu ved at se på nogle særlige tiltag ved regimentet, som gerne skulle gøre hverdagen tålelig ved regimentets enheder.

Så vi er ikke i mål, og der er mange udfordringer endnu, før vi kan påregne at få en rolig og mere afslappet hverdag. Men vi arbejder os loyalt og fortrøstningsfuldt frem mod målet efter de af HOK udstukne direktiver og vejledninger.
Jeg skal anmode om Jeres forståelse og opbakning i denne proces.

Jeg ønsker Jer alle en rigtig god sommer.

Flemming Larsen

Centralisering giver win-win situation i erstatningssager

Af Søren Matz,
kaptajn-R

Fra 1. marts centraliserede Hæren al sagsbehandling af erstatningssager i forbindelse med færdselsuheld ved Hærens Logistikskole (HLS) i Aalborg.

- Dette projekt har været nogle år undervejs og har gennemgået meget detaljerede overvejelser, siger oberst Flemming Larsen, chef for Hærens Logistikskole og Trænregimentet, samt tillige formand for Forsvarets Færdselssikkerhedskommission.

- Hæren og det øvrige forsvar har længe vidst, at en centralisering af sagsbehandlingen af erstatningssager vil betyde en gevinst for alle parter – en vaskeægte win-win situation, fortsætter obersten, men det er først nu, de rette ressourcer og kompetencer er faldet på plads.

- Færdselsafdelingen ved HLS vil i fremtiden blive Hærens eneste "hul i væggen" til civile forsikringsselskaber i erstatningssager med tingskade.

Det primære formål

Formålet med at centralisere disse ofte tidkrævende og komplicerede sager under HLS er enkelt:

- Vi ønsker at aflaste den operative struktur, så der bliver mere tid til alle de andre opgaver, understreger Flemming Larsen. Jeg er sikker på, at de fleste chefer vil se det som en gevinst, at de ikke længere skal tumle med forsikringsspørgsmål, erstatningsregler og de tunge administrative procedurer, der er forbundet med færdselsuheld. Det er tanken, at enheder i Hæren fremover fremsender meldinger om færdselsuheld til HLS. Erstatningsspørgsmål ved tingsskade, kontakt til forsikringsselskaber og modpart skal fremover behandles og afgøres ved Færdselsafdelingen ved Logistikskolen.

Hændelsesforløbet i de fleste færdselsuheld har fire grundelementer: (1) køreren skal kunne vurdere om hændelsen er en kørselsskade eller et færdselsuheld og kunne handle i overensstemmelse med situationen; (2) køreren skal alarmere de relevante interne/eksterne nøglepersoner og partnere; (3) køreren skal udvise koordineret og hensigtsmæssig adfærd under hændelsens videre forløb. Endelig skal enheden (4) forvalte de aktioner, som er afledt af hændelsen.

Det nuværende bestemmelsesgrundlag pålægger enhver chef og kører et ansvar igennem alle fire elementer i hændelsesforløbet. Ved centralisering vil HLS overtage ansvaret for aktioner, der skal behandles efter uheldet – altså alt det tunge papirarbejde, når uheldet er sket. Chefer og kørere har dog stadig et ansvar for de praktiske forhold på uheldsstedet og for tilvejebringelse af dokumentation for uheldet.

Chefer skal fortsat anmelde personskader og arbejdsskader til Forsvarets Arbejdsskade og Erstatningskontor, sager om overtrædelser af Færdselsloven behandles stadig af Auditørkorpset, mens Forsvarskommandoen som hidtil behandler erstatningsspørgsmål ved færdselsuheld i udlandet.

HLS vil fremover yde støtte og rådgivning omkring færdselsuheld til enheder og chefer samt forestå koordination med øvrige militære og civile myndigheder.

- Færdselsafdelingen ved HLS vil i fremtiden blive Hærens eneste "hul i væggen" til civile forsikringsselskaber i erstatningssager med tingsskade. Det er både til fordel for Hærens operative enheder, men også for eksterne partnere, som ønsker at henvende sig til os, siger oberst Flemming Larsen.

Principskitse for det typiske hændelsesforløb ved færdselsuheld.

Færdselsuheld vil fremover blive behandlet centralt for herigennem blandt andet at samle og udnytte viden om årsager til uheld.

Det sekundære formål

Udover støttefunktionerne til enheder og chefer når uheldet er ude, vil en centralisering af sagsbehandlingen ved HLS styrke det statistiske grundlag for en vurdering af forholdene omkring færdselsuheld med Hærens køretøjer.

- Centralisering af viden om færdselsuheld i Hæren vil gøre os i stand til at iværksætte forskellige præventive tiltag som eksempelvis forbedring af kører- og kørerinstruktør-uddannelserne, foretage ændringer i bestemmelserne for brug og drift af Hærens køretøjer eller danne grundlag for iværksættelse af oplysningskampagner, påpeger oberst Flemming Larsen.

- Gennem en centraliseret indsamling af viden er det vort langsigtede mål, at styrke Hærens færdselssikkerhedskultur og gøre vore soldater til mere sikre og ansvarlige bilister, siger obersten.

- Det er en fordel for alle – også samfundet som helhed.

- Vi forventer, at dette initiativ vil give os et indblik i arbejdsgange og resultater, som vi på længere sigt kan anvende som udgangspunkt for centralisering af området for andre dele af Forsvaret, siger oberst Flemming Larsen.

En centralisering af viden, kompetencer og ressourcer til sagsbehandling sigter også mod en generel nedsættelse af sagsbehandlingstiden for tingskader. Færdselsafdelingen ved HLS vil i princippet fremover fungere som Hærens forsikringsselskab, og det er målet, at HLS kan yde en service, som er på højde med eller endda overgår den service, de private forsikringsselskaber yder. Dette gælder både overfor de enheder, der er færdselsafdelingens "kunder", men også over for den modpart, som Hæren eventuelt har erstatningsansvar overfor.

Erfaringer omkring centraliseret sagsbehandling af erstatningssager ved andre af Hærens stabe har antydet, at en målrettet indsats på området også har en økonomisk gevinst såvel direkte som i form af besparelser og nedbringelse af den tid skadelidte må undvære sit køretøj.

Vision og mål

HLS vil inden for den nærmeste tid udsende bestemmelser for den fremtidige sagsbehandling. Hvis du er i tvivl om erstatningsforhold, kan du altid henvende dig til sagsbehandleren ved HLS.

Hæren vil i løbet af 2011 opbygge et erfaringsgrundlag omkring centraliseret sagsbehandling indenfor tingsskadeerstatning ved HLS.

- Vi forventer, at dette initiativ vil give os et indblik i arbejdsgange og resultater, som vi på længere sigt kan anvende som udgangspunkt for centralisering af området for andre dele af Forsvaret, siger Flemming Larsen.

- Den overordnede målsætning med centralisering af sagsbehandling af tingsskade erstatningerer at opnå en reduktion af både direkte og indirekte omkostninger i forbindelse med forvaltning af erstatningsansvar på tværs i hele Hæren samt at styrke Hærens omdømme og sociale ansvarlighed, slutter formanden for Forsvarets Færdselssikkerhedskommission, oberst Flemming Larsen.

Traktorer i brand

En mørk nat, da en patruljevagt stod og nød en smøg nede ved Hovedvagten, undrede han sig over, at solen var ved at stå op et sted, hvor den ikke plejede at gøre det!! Da han blev lidt mere vågen, kunne han konstatere, at det ikke var solen, han så, men derimod flammer, der i nattemørket lyste op i området, hvor entreprenørvirksomheden - der er i gang med det store kloakprojekt - har deres maskiner parkeret.

En kortslutning havde resulteret i ildløs i en af de store traktorer, og branden havde bredt sig til traktoren, der var parkeret ved siden af.

Hurtigt blev der slået alarm, og kort tid efter var brandvæsenet på pladsen for at begrænse skadernes omfang. Og det lykkedes. Heldigvis var maskinerne parkeret i behørig afstand af de mange pavilloner, der huser de mange håndværkere, så skaderne blev heldigvis begrænset til de to traktorer.

Susanne Lauritzens mindesten er kommet til Aalborg

Seniorsergent Anders Hørbye Bruun har sendt redaktionen en lille beretning om hjemtagelsen af Susanne Lauritzens mindesten.

Sammen kørte vi fra Camp Novo Selo, til det sted, nord for Mitrovica, hvor KFOR hold 8 i 2003 opsatte en mindesten for Susanne Lauritzen.

Susanne var udsendt fra Trænregimentet som mekaniker på hold 8 ved DANCON KFOR.

Susanne omkom ved et færdselsuheld den 26. april 2003.

Feltpræst Sune Haubek holdt en mindetale før ned- og hjemtagning og mindede om den fare, der altid er til stede, når man udsendes som soldat, og at Susanne gav det dyrebareste hun havde, nemlig livet. Herefter blev mindestenen løftet af soklen for at blive transporteret tilbage til lejren.

For stadig at mindes det sted og de tanker mange soldater har haft, når de besøgt området, blev der opsat en lille plade for at mindes Susanne. Efter ønske fra Susannes familie skulle mindestenen hjem og opsættes på Aalborg Kaserner.

Mindestenen er nu opsat tæt ved flagstangen på Nørre Uttrup Kaserne.

Oberst Flemming Larsen lagde på dødsdagen en blomst ved mindestenen, og senere på dagen besøgte Susannes forældre stedet.

BJERREGAARD &
VIGEL PEDERSEN A/S
Murer-, tømrer- og entreprenørfirma
Voerbjergvej 28 . 9400 Nørresundby
Tlf. 98 17 12 55 . Fax 98 17 34 55
E-mail: info@b-vp.dk

Brand, Miljø og Redning

BMR (Brand, Miljø og Redning), er en uddannelse for en samfundsnyttig soldat.

Her lærer man hvordan ild bedst fænger, og hvilke materialer som leder ilden videre. Du lærer også hvad der skal til for at skabe en god og vedholdende brand. Derudover får du kendskab til, hvilke mængder røg og varme der skal til, for at skabe en mættet, mager eller optimal forbrænding. Alt det alene i modul B (B for Brand).

Dernæst kommer modul M (Miljø), og her drejer det sig i højere grad om, hvad der skal til for at forurene en å, og hvilke stoffer, der er gode til at kvæle alt omkring sig.

I sidste modul R (Redning), får man kendskab til proceduren omkring fiksering af en irriterende menig til en båre, og hvordan man effektivt skal binde ham fast mellem to hustage, så man bekvemt ikke behøver at se på ham.

Muligvis er målet med uddannelsen måske ikke helt at skabe effektive pyromaner, Grøn-miljø-modstand og metoder til at skjule forsvarsløst menigt personel.

Hensigten er rettere noget med at denne viden også kan bruges effektivt til at hæmme og stoppe en brand, forhindre forurening, og redde mennesker fra kvælning, brande og fra livstruende skader.

Så mon ikke også det er en god uddannelse at have med sig i bagagen?

Hvordan man ikke skulle gøre

1. Deling fra Trænregimentets 2 HBUKMP, stod i hvert fald en mandag morgen, alt for tidligt op (efter nogles mening), og skulle således lære lidt omkring brand. Der var en lettere slukøret holdning, da det så blev annonceret at al teori skulle gennemgås først.

Det fik dog hurtig en ende, for som en del af teorien var der flere eksplosive og informative film, der fungerede som eksempler på, hvordan man IKKE skulle gøre. Derefter skulle delingen over til den lidt mere praktiske del.

Det indebar, i stedet for al teorien, nu også voldsomme eksplosioner, lidt tryllestøv og ildgøjl, alt imens delingen blev klogere på de forskellige materialer, og hvordan de fungerede i et brandfarligt miljø. Til sidst skulle teorien så bruges i praksis, og efter en kort men effektiv instruktion i de forskellige sluknings apparater, skulle delingen så ud og lege brandmænd.

Det resulterede igen i mindre eksplosioner af ild og ordentlige gas-knald, men delingen blev til sidst god til at håndtere de fleste situationer som indebar ild. En enkelt menig fandt endda ud af, hvor kold en vaskegrav, fyldt med vand, kan være, når der ligger is på...

Et par dage senere stod den så på Miljø og Redning. Her blev teorien dog lidt for tung for nogle, men hvem er også motiveret til teori på en fredag? Trods dette kom delingen igennem, og så sig endnu engang bedre rustet til at håndtere diverse halv og hel-farlige situationer.

Det hele kulminerede i en kombineret øvelse omfattende alle tre moduler, hvor momenterne gav den gas, og endnu en brandbekæmpende menig stiftede bekendtskab med den nu ikke isbelagte vandgrav.

Trods de våde fornøjelser, blev der firet folk ned fra tage og vinduer, afstivet gavle og trappeopgange samt slukket brændende figuranter og ydet ekstrem psykisk førstehjælp til branddukken, Michael Knudsen.

Repræsentant for Danmarkssamfundet og formand for Folk og Forsvar i Nordjylland, Hr. Paul Knudsen, ledsagede Dronning Margrethe rundt blandt de 42 foreningsfaner.

Dronningen besøgte Nordjylland

Hendes Majestæt Dronning Margrethe og Hans kongelige Højhed Prins Henrik besøgte den 24. maj Brønderslev.

Det var et meget veloplagt regentpar, der startede besøget på byens Rådhus, hvor de hilste på byens politikere, erhvervsfolk m.fl. Flere hundrede af byens borgere var mødt frem for at hilse på regentparret, der efter besøget på rådhuset, tog sig god tid til at hilse på de begejstrede borgere.

Garnisonskommandant, oberst Flemming Larsen var inviteret til begivenheden sammen med blandt andet 42 foreningsfaner, der dannede en flot rammen om det flotte arrangement. Formanden for Folk og Forsvar i Nordjylland, Hr. Paul Knudsen, havde kommandoen over de mange foreningsfaner, hvilket han gjorde særdeles fremragende.

Dronninglund TV-Center APS
Stationsvej 12A · 9330 Dronninglund
Telefon 98 84 10 44
www.dronninglund-tv-center.dk

Kursus for

SANKMP/1 LOGBTN har netop gennemført kursus i "Battlefield Advanced Trauma Life Support" (BATLS).

BATLS kurset er startet i et tæt samarbejde imellem militære sundhedsmyndigheder i UK, Sverige og Danmark. UK har leveret undervisningsmateriale samt adgang til nyeste viden indenfor håndtering af sårede soldater.

Svenske instruktører medvirkede i uge 20 og 21 ved gennemførelse af de to første kurser på kasernerne i Aalborg. På kursus i den første uge blev tiden anvendt til uddannelse af danske læger og sygeplejersker til opbygning af den nye bærende instruktørpulje.

I den efterfølgende uge var de danske instruktører "på" for første gang, og med vores svenske kollegaer i baggrunden som mentorer. Den svenske "dom" over indsatsen var klar - det danske kursus holdt det fornødne internationale niveau. Dermed er vi fremadrettet en del af det internationale BATLS koncept.

Begge lande håber fremadrettet at kunne udveksle viden samt instruktører,

professionelle sanitetssoldater

Kurset er opbygget med lektioner, skillsstations og workshops samt feltmæssige øvelser og er tilpasset nationale behov.

Enkeltmands- og enhedsuddannelse af sanitetspersonel, samt læger og sygeplejersker, er stærkt efterspurgt og det er BATLS konceptets styrke, at de behov tilgodeses.

BATLS afsluttes med eksamen i indlærte "skills". Efter endt kursus vil læger samt sygeplejersker have en øget forståelse for sanitetssoldatens arbejdsvilkår i felten, herunder hvilket materiel samt skills soldaten besidder. Samlet forbedrer det mulighederne for den sårede soldat.

BATLS vil fremover blive gennemført af den ny SANBTN/TRR, og danner dermed skole for andre uddannelser i sanitetsfagligt regi i Hæren.

således vi kontinuerligt kan holde en høj international standard.

Fleksibelt koncept

BATLS konceptet er gældende standard i UK, samt andre sammenlignelige nationer fx de baltiske lande, Holland og Sverige.

Indførelsen i Danmark medvirker derfor til en bedre interoperabilitet på det sanitetsfaglige område, og BATLS er den vej, NATO ønsker at medlemslandende skal udvikle sig af. Konceptet er meget fleksibelt i forhold til andre koncepter for præhospital uddannelse, da det kan varieres afhængig af mission og funktion. Derudover understøtter BATLS i vid udstrækning "train as you fight" – princippet.

Behovene tilgodeses

BATLS er et de afsluttende kurser for professionelle sanitetssoldater, sygeplejersker og læger inden udsendelse til INTOPS. På kurset trænes præhospital indsættelse i operativ ramme, og behandling samt modtagelse af krigsskader på ROLE 1.

Af sekondløjtnant
Brandt

Kontroløvelsen - den flittige elevs fest

Den 22. maj kulminerede 16 uddannelsesuger i den sidste Feltøvelse på indeværende HBU-hold – nemlig Kontroløvelsen – som traditionen tro markerer afslutningen på HBU-forløbet for de cirka 400 værnepligtige, som nu har trådt deres Special Force-støvler godt og grundigt til, siden de startede ved de to HBUKMP ved Trænregimentet en kold torsdag morgen i februar måned.

Kontroløvelsen kan med lidt god vilje karakteriseres som eksamen for delingerne – og eksamen er jo som bekendt den flittige elevs fest, så derfor så alle frem til at vise deres færdigheder med største begejstring.

Øvelsen var opdelt i fire moduler, som hver især har til formål at afdække uddannelsesniveauet i de respektive delinger.

Flere moduler

Således bød programmet på et katastrofemodul i Rørdal, enkeltmandsfærdigheder og samarbejdsøvelser på Aalborg Kaserner, et IFO-modul i Camp Hammer samt et Felt-modul i Tranum. Meget stod på spil – ikke mindst æren i at løbe med titlen som henholdsvis bedste kompagni i bataljonen og bedste deling i bataljonen.

Menig Cramer fra 5 DEL i 1 HBUKMP, som løb med titlen som bedste deling, udtaler om øvelsen: "En hård omgang uden tvivl. For vores gruppe blev det den endelige prøve.

Både vores befalingsmænd og delingsfører gjorde en ekstra indsats for at motivere os og holde os fokuserede, og deres begejstring smittede meget af på os."

Til spørgsmålet om, hvad der ligger til grund for succesen, svarer MG Cramer:

"Da vi begyndte at gå til soldat, og fortalte folk, at vi var fra 5. deling, var reaktionen tit noget i stil med "Stakkels jer. Jeres befalingsmænd er psykopater!".

Vi vidste ikke rigtigt hvor anderledes, vi havde det, før vores deling blev splittet op i en uge med SKYPER, og vi alle sammen måtte følge en anden deling.

Uortodokse metoder, såsom en Oversergent med en økse, i stedet for en kniv i sit basis, og trusler som for eksempel "Så starter lortecirkusset!" eller motiverende ord som: "Bare smil og acceptér situationen" har for mig været med til at gøre os til de bedste på dette hold."

Om værnepligten generelt opsummerer Cramer: "Værnepligten har været en meget spændende oplevelse, der klart har ændret min måde at tage ansvar for mig selv og mine kammerater på. Det har givet mig mere mod til at springe ud i en situation, som jeg måske ikke er forberedt på, men hvor jeg tør stole på, at jeg nok skal overvinde enhver forhindring, hvis jeg kæmper for det."

Gode redskaber

Cramer forlader Forsvaret for denne gang, men føler, at han har fået nogle brugbare redskaber med herfra: "For mig er fire måneder lige tilstrækkeligt med kolde feltrationer, BSO og vedligeholdelse, til at jeg vil tage springet videre, men de redskaber jeg forhåbentligt tager med herfra, vil jeg bruge til at forsøge at få noget mere ud af min tilværelse fremover."

Som bekendt løb 2 HBUKMP med den samlede sejr, idet de skrabede omkring 0,13 point flere sammen end 1 HBUKMP.

Dermed var det et tæt opløb og en kneben sejr, som vidner om et generelt højt niveau i bataljonen.

NK i 2 HBUKMP, PL Land, ser her tilbage på øvelsen og særligt på modulet på kasernen med positive briller: "Modulet på kasernen var godt, fordi de menige i højere grad fik mulighed for at demonstrere deres enkeltkæmperfærdigheder.

"KC i 2 HBUKMP, KN Krumbak, supplerer i forhold til titlen som bedste KMP i BTN: "Vi er glade for den positive konkurrence med 1 HBUKMP, som alt i alt peger på, at uddannelsesniveauet har været højt hele vejen rundt."

Rørdal var en superfed oplevelse

MG Hoff fra 2 DEL i 2 HBUKMP, som løb med 2. pladsen i bataljonen – og dermed 1. pladsen i 2 HBUKMP – forklarer om øvelsen: "Rørdal var en superfed oplevelse med masser af knald på, og Hjemmeværnet sørgede for et realistisk setup, der fik os helt op på dupperne.

I Camp Hammer var der nogle virkelig ihærdige kontrollanter, som stillede os en masse spørgsmål, så vi fik rig mulighed for at demonstrere vores viden. Vi er super stolte af at løbe med titlen som bedste DEL i 2 HBUKMP – vi har et fantastisk sammenhold i delingen; det er helt unikt, og jeg har ikke oplevet noget lignende andre steder."

Fra 1 HBUKMP udtaler KC, KN Plenge og NK, PL Nielsen, om kontroløvelsen: "Det var en god øvelse, hvor både DF, GF og MG fik mulighed for at demonstrere deres færdigheder.

Hvis noget skulle være gjort anderledes, skulle det måske være, at hovedvægten i kontrollen bør flyttes fra førerne til de menige. Der skal selvfølgelig være en vis grad af førervirke, men kontrolskemaerne bør revideres, således at fokus flyttes.

Derudover skal der lyde et stort tillykke til 2 HBUKMP; vi er naturligvis rigtig kede af at tabe, men konkurrencen har vidnet om et godt niveau i uddannelsen.

Til 5 DEL vil vi sige, at vi forventede naturligvis, at den eneste linjeofficer i BTN ville slutte øverst. Det var klart et stort pres for PL Ikjær, og vi tvivlede på ham langt hen ad vejen, men trods stor nervøsitet klarede PL Ikjær opgaven – selvfølgelig med stor hjælp fra sin NK/DEL, OS Algaret – til UG med kryds og slange."

Nu står kun mønstring, vedligeholdelse og rengøring tilbage på øvelseslisten – og ja, så naturligvis lige afslutningsfesten, hvor der skal forplejes koldt og varmt – inden de to KMP for sidste gang underbringer i deres DEL kvarterer for at blive aftrådt til civilt samt HRU fredag den 27. maj.

Således opmuntret!

Fakta:

- OS Mølgaard gik som kontrollant i Camp Hammer tæt på 60 omgange langs perimeterhegnet
- Tungeste moment i Rørdal vejede 102 kilo
- Der blev udleveret 800 røde pølser og 1600 brød (grove) efter øvelsen

Fornem hæder til chefen

Oberst Flemming Larsen er blevet tildelt The Nordic Blue Berets Medal of Honour i Sølv.

Motivering

Obersten har gjort FN tjeneste på Cypern i 1981 og i KFOR i 2001.

Han har gjort tjeneste som chef for Trænregimentet i to perioder. Først fra 2001 til 2005 og siden fra 2009.

Som chef for Trænregimentet og Garnisonskommandant i Aalborg har han givet værdifuld støtte til veteranarbejdet i garnisonen og rundt i Danmark. Særligt skal hans støtte til de tilbagevendende EURO TREFF for de nordiske Blå Baretter nævnes.

Oberst Flemming Larsen er positivt kendt for sit arbejde og er meget respekteret både i offentligheden og blandt veteraner.

Oberst Flemming Larsen har gennem sit engagement, motivation og arbejde givet et værdifuldt bidrag til det danske, nordiske og internationale veteranarbejde.

Gennem sit samlede virke har han ydet en værdifuldt indsats for arbejdet med veteranerne fra de internationale fredsstøttende og humanitære operationer, og han er en værdig modtager af de nordiske Blå Baretters æresmedalje i sølv.

Bier på kasernen

Bier i tusindvis havde en skønherlig forårsdag valgt at bosætte sig i et træ ved bygning 1 på Nørre Uttrup Kaserne. Her kunne de jo ikke bo, så regimentets bientusiast, Johannes Svaneborg, blev straks hidkaldt.

- Jamen den lille familie skal jeg nok tage mig af, sagde "Svanen". Så da mørket faldt på havnede bierne i en sort sæk, og blev transporteret hjem til et rigtig bistade hos den gode Svaneborg. - De er allerede godt i gang med at producere honning i rå mængder, og det er der jo mange, der har rigtig megen glæde af, for honning er både sundt og lækkert, slutter "Svanen".

De vandt bogen

De heldige vindere af bogkonkurrencen blev: Kenneth Westerholm, Nørresundby og Vagn Olsen, Vejle. Redaktionen ønsker tillykke.

En tur i det grønne

Regn, vand, sol og sved var nogle af de ingredienser, der blev sat sammen på 1 HBUKMP's feltøvelse 2, omhandlende kampstilling, patruljer, angreb, en lille svømmetur - også kendt som vandpassage, agentkontakt og meget, meget mere.

For første gang skulle de værnepligtige ud og være grønne i hovedet i mere end to dage, og nyde det, den danske natur kan tilbyde. Tre dage med to overnatninger i Finderup øvelsesterræn var hvad der lå forude.

Nogle så frem til turen, andre så frem til det blev torsdag, og de igen stod hjemme på Aalborg Kaserner. Men trods det, gav folk det en skalle, og deltog fuldt ud.

Der skulle graves

Kompagniets delinger var delt ud til forskellige opgaver fra dag et, men alle ville i sidste ende have gennemgået det samme.

For de delinger, der skulle i kampstilling, stod de første mange timer på at komme i jorden, hvilket betød der skulle graves en masse på kort tid, så de var klar til et muligt angreb. Så lidt sved var uundgåeligt men så tilbød modernatur heldigvis noget vand fra oven, der kunne køle lidt.

Trods lidt regn fra oven, blev der også tilbudt noget fra neden, da delingerne skulle i gennem feltforhindringsbanen, som er noget længere og mere udfordrende en den vi har i Aalborg.

Hastighed og samarbejde

Det var sat op så grupperne fra hver deling selv skulle gennem banen, og det hele var selvfølgelig på tid. Her handlede det om hastighed, samarbejde og støtte for at opnå et godt resultat.

Guleroden var, at tiderne ville have betydning for, hvilken deling der om fredagen vil blive kåret til ugens deling.

Alle gav den fuld hammer også selvom dette betød en tur i vandet, våde støvler og en masse svedigt tøj, men trods den hårde gennemførelse, havde alle et smil på læben da de var færdige.

Det stod der for 25 år siden

EN SOCIALRÅDGIVERS LUFTDÅB

De nye MP-sergenter, som tilgik 1. MP-dettachement den 1. februar blev den 4. marts sendt ud på en såkaldt TRÆSKO-øvelse, for at få prøvet deres evner og færdigheder i pressede situationer.

For første gang var der en kvindelig deltager med på øvelsen, idet socialrådgiveren for Aalborg garnison, Jette Bak, havde bedt om at deltage i øvelsen i en 24-timers periode.

Selv om det udtrykkeligt blev forklaret hende, at øvelsen indeholdt ret så barske momenter fastholdt hun sin anmodning, og stod iført kampuniform hos 1. MP-gruppe, da øvelsen skulle begynde.

Øvelsen startede på Flyvestation Aalborg klokken 0900 med instruktion i faldskærmsspring. Herefter blev der øvet spring fra tårn. Og også Jette Bak fik "sparket" ud fra det 16 meter høje tårn.

Efter tårnspringet skulle grupperne have fløjet til Thisted i en Hercules, men på grund af maskinskade måtte turen foretages pr. lastvogn.

Ved ankomsten til Thisted fik grupperne instruktion om at gå til et udgangsområde og herfra senere angribe en raketstation, som lå ca. fire kilometer borte.

Jette Bak deltog som gruppemedlem, og selv om der var blevet snestorm, klarede hun de barske strabasser i fin stil.

Næste gang en menig beklager sig over de barske vilkår under øvelserne, vil han sikkert få at vide, at det ikke er noget særligt. "Nej, da jeg var på TRÆSKO-øvelse, var det anderledes barsk".

Der er langt ned.

Så er det med at holde på vandet.

Se! jeg klarede det.

De tre første måneder i Helmand

I slutningen af januar og starten af februar drog 18 MP'ere af sted fra deres trygge rammer i Danmark til den noget mere udfordrende Helmand provins i Afghanistan. Efter et år i HRU var spændingen enorm, da vi endelig landede i Afghanistan.
Kun få af os havde været udsendt til Afghanistan før, så vi havde i bund og grund ringe anelser om, hvad der ventede os.

Heldigvis tog det ikke lang tid, fra vi alle sammen var landet, til vi var fuldstændig klar til at imødegå alle de opgaver, vi kunne komme til at stå over for.

Vi var, og er til stadighed, top motiverede for at gøre et godt stykke arbejde og give vores omgivelser et indtryk af, at Militærpolitiet altid yder deres ypperste, lige meget hvilken opgave vi står over for.

Sårede soldater

Der gik heller ikke længe før folkene i MP-detachementet kom på arbejde. Kort tid efter vi landede, havde vi et par episoder med lettere sårede soldater. Lige netop det, at optage og skrive rapporter om sårede soldater, er noget af det, som vi har trænet mest hjemmefra. Derfor gik der ikke længe fra vi modtog anmeldelserne, til vi alle var i fuld gang. Samtlige i detachementet var aktiveret i de første 14 dage, og alle gik til opgaven med krum hals.

Heldigvis har disse episoder med sårede soldater ikke gentaget sig endnu, selvom vi nu er over halvvejs i missionen. Antallet af angreb mod danske styrker er dalet drastisk siden sidste år på dette tidspunkt, både hvad angår skudepisoder og angreb med improviserede sprængladninger. Vi er lettede over, at Taleban på nuværende tidspunkt ikke har haft mulighed for at ramme os mere.

Dronningen indviede terrassen

Arbejdspresset har været meget varierende for folkene i MP-detachementet, men selvom der til tider har været meget knald på, så er der ingen der har mistet modet eller motivationen. Opgaverne har varieret meget, og vi har prøvet stort set alt inden for MP-faget.

Vi har skrevet næsten alle former for rapporter, vi har gået/kørt patruljer med de kæmpende enheder og vi har planlagt og udført komplicerede livvagtsopgaver.

En livvagtsopgave, som har betydet særligt meget for MP-detachementet, var besøget af Hendes Majestæt Dronningen. Det var en opgave som krævede utroligt meget af MP under planlægningen, da majestætens besøg blev holdt hemmeligt indtil sidste øjeblik. Opgaven gik dog, som forventet, helt gnidningsfrit, og vi fik endda Majestæten til at indvie vores, på daværende tidspunkt nye, terrasse. Selvom der i visse perioder ikke er det helt store arbejdspres på MP, er der dog altid igangværende sager, og vi har således altid noget at lave. Vi er altid klar til at rykke ud, når pligten kalder.

Det fungerer

For folkene i POMLT (Police Mentoring and Liason Team), der træner og underviser det afghanske politi, har de tre første

Tv. POMLT-gruppe med et hold nyuddannede afghanske politifolk.

MP-gruppe inden patrulje i Greenzone.

måneder budt på en masse udfordringer og oplevelser.

Hold 11 er kun det andet hold, hvor der var været afsat en enhed fra MP til specifikt at tage sig af POMLT arbejde, og det har givet nogle komplikationer, da selve POMLT organisationen stadigvæk er under opbygning. Folkene fra 1. og 2. POMLT gruppe har dog gjort et godt stykke arbejde og indtrykket fra POMLT er, at samarbejdet med både den danske sikrings-/eskorteenhed og det afghanske politi fungerer.

Lav arbejdsmoral

POMLT arbejdet består primært af to ting. Det første er at uddanne nye afghanske politibetjente.

Det foregår på politihovedkvarteret i Gereshk, som er beliggende ti minutters kørsel fra Camp Price. Der uddanner de to POMLT grupper på skift de afghanske politiaspiranter.

Aspiranterne bliver blandt andet undervist i førstehjælp, kamphandlinger, ransagning og visitering samt generelt politiarbejde.

Den anden del af POMLT arbejdet består i at tage rundt til de forskellige politistationer og checkpoints i Gereshk for at tale med politifolkene der.

Arbejdet består mest af alt i at køre rundt og hilse på de forskellige politifolk, og snakke og høre om deres hverdag og eventuelle problemer.

Det handler somme tider om, at holde de afghanske politifolk i kort snor, da deres arbejdsmoral godt kan nå et skræmmende lavt niveau, hvis de får lov at være alene alt for længe. Derudover planlægger POMLT, i samarbejde med sikrings-/eskortedeling og det afghanske politi, gående patruljer både i Gereshk og Green Zone.

De to POMLT grupper arbejder skiftevis en uge af gangen på politihovedkvarteret og en uge af gangen med at besøge checkpoints og gå patruljer. På den måde får alle ved POMLT lavet alle opgaver, og holder sig dermed skarpe på alt, hvad de kan komme ud for.

Fede oplevelser

Til tider kan arbejdet i POMLT godt være frustrerende. Dette skyldes blandt andet den meget varierende arbejdsmoral og kvalitet fra de afghanske politifolks side. Det er dog ikke noget som hiver POMLT folkene ud af fatning eller fjerner fokus fra de mange fede oplevelser, som POMLT har haft.

På patruljerne i Gereshk og Green Zone kommer POMLT ud og oplever den afghanske kultur og befolkning på allernærmeste hold. De får skabt nogle relationer til de lokale og får nogle oplevelser i bagagen, som kun de færreste andre udsendte soldater får.

Vi kan koble fra

Selvom vi er glade for vores arbejde, er vi mindst lige så glad, når der byder sig en mulighed for at slappe lidt af. Vi bruger meget af vores fritid på træning, der tæller både løb, spinding og styrketræning.

Det er dog efterhånden så varmt, at vi er nødt til at løbe tidligt om morgenen eller sent om aftenen.

Det er også blevet sværere at træne på vores udendørs træningsfaciliteter, da diverse vægtstænger, håndvægte etc. bliver mere end almindeligt varme i den 50 grader varme middagssol.

Foruden træning bruger vi vores fritid på at hygge os, bl.a. med lagkagebingo på "kuffen", Guitar Hero og bordfodbold. Selvom vi altid er klar til at udføre MP-arbejde, så er vi gode til at koble fra og slappe af, når chancen byder sig.

Vi har rykket os

Selvom vi ikke er færdige endnu, kan samtlige MP'ere skrive under på, at tiden i Afghanistan har rykket os, både på vores faglige niveau, men i særdeleshed også på det personlige plan.

Vi har fået nogle oplevelser og erfaringer med os, som vi vil kunne bruge fremover.

Vi ved MP er til stadighed glade og topmotiverede for at være en del af ISAF 11.

En stolt MP'er foran "Four Flags".

"The Queen og Kongen", henholdsvis Ingrid Christensen og Jens Jacob Jensen.

Rigtig ernæring giver gode soldater

Efter at have deltaget i adskillige kantineudvalgsmøder, og her næsten udelukkende fået lutter positive indtryk af kantinedriften på Aalborg Kaserner, besluttede jeg at gå personalet lidt på klingen og skrive denne artikel.

Jeg lavede så en aftale med fungerende kantineleder Jette Karina Wæhrens, der på en travl dag alligevel kunne afsætte en times tid til Deres udsendte.

Jette's kontor bar da heller ikke præg af, at hun har tid til at kede sig. - Ja, jeg er lige ved at bestille varer, men sæt dig nu ned, så henter jeg lige en kop kaffe og et stykke fedtfattig kage til dig, sagde hun, med et diskret blik på min forhenværende slanke og veltrimmede krop!! - For øvrigt en meget lækker og velsmagende kage, der ikke havde set skyggen af hverken sukker eller smør!

Operation sund kost

- Vi går faktisk meget op i at lave ernæringsrigtig mad, idet vi i sin tid var pilotprojekt for en omstrukturering af den dengang traditionelle forplejning, man tilbød soldaterne. Den tid er forbi, hvor der serveres stegt flæsk med persillesovs, fede panerede karbonader og andre kalorieholdige retter.

- Da vi sådan skulle til radikalt at ændre vores menuer, var vi naturligvis lidt skeptiske i starten. Vi sagde dog ja til at omlægge vores menuplaner 100%. Vi skulle så til at lave menuer udarbejdet af ernæringskonsulenter og kokke, der har udarbejdet sunde og ernæringsrigtige opskrifter.

Opskrifterne er ikke altid nyopfundne, da de mange gange er hentet hos fx Hjerteforeningen og Kræftens Bekæmpelse.

Det er også billigt

- Da systemet blev indført, medførte det også en radikal ændring i måden at betale maden på. Før var der faste priser, men det blev ændret til, at man nu skulle til at betale efter vægt, uanset hvilket produkt, man vælger. I dag koster maden kr. 6,50 pr. 100 gram.

- Som jeg sagde før, så var vi noget nervøse for, hvordan kunderne ville tage imod det nye koncept, men det viste sig hurtigt, at det gik rent ind, stort set over hele linjen.

- Det er faktisk blevet så stor en succes, at vi i dag rejser land og rige rundt og orienterer personalet fra andre kantiner om projektet. Der kommer også mange her for at hente inspiration på foranledning af Dorthe Bøgeskov, fra Driftdivisionen i Hjørring, der i sin tid var primus motor for "Operation Sund Kaserne".

Det varme og det kolde køkken

- Vi er 24 ansatte og tre flexmedarbejdere i h.h.v. kantinen på Hvorup- og Nørre Uttrup Kaserner samt to chauffører, der transporterer maden rundt mellem kantinerne og de to filialudsalg på kasernerne.

- På Nørre Uttrup Kaserne producerer vi stort set alt det varme mad, og på Hvorup Kaserne har vi "det kolde køkken", der laver de ernæringsrigtige kolde buffeter, salater, sandwich osv.

- Vi producerer op til 1.200 kuverter til frokost - altså når vi har værnepligtige - og op til 500 kuverter til aften. Så der er også en del logistiske udfordringer med at få transporteret maden fra A til B og omvendt.

- For at få det hele til at gå op i en højere enhed, kræves der en nøje planlægning, hvilket kun kan blive optimal, hvis enhederne her på Aalborg Kaserner bli-

TEL.& FAX: +45 33 12 82 53
POSTGIRO NR: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK

DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAAND.DK

KONGELIG HOFLEVERANDØR

M. W. Mørch & Søn's Eftf. ApS.

LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAGT 1830

DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBÅND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER

HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NIJMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NIJMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

Fungerende kantinebestyrer, Jette Karina Wæhrens

ver lidt bedre til at oplyse de korrekte tal, når de melder ind, hvor mange der er til spisning de respektive dage.

Kanapeer og festmenuer

- De første møder allerede kl. fem om morgenen og de sidste går ikke før kl. ca. 20.00 om aftenen. Men i princippet har vi åbent i døgndrift, hvis behovet opstår, da der tit og ofte er arrangementer om aftenen og i weekenderne. Ved disse arrangementer får vores dygtige kokke så lejlighed til at udfolde alle deres kulinariske talenter, da der her ofte er tale om specielle menuer, som vi naturligvis også kan klare.

- Således fremstillede vi 1.200 kanapeer, da Hendes Majestæt Dronningen besøgte Totalforsvarsregion Nordjylland. Og ellers udfærdiger vi specielle menuer til enhver lejlighed, lige fra små lune retter til store og små selskaber til højtbelagt smørrebrød og eksklusive festmenuer til fx sølvbryllupper o.lign.

Godt arbejdsklima

- Det går faktisk rigtig godt her i kantinen på Aalborg Kaserner, siger Jette. Og dette skyldes ikke mindst de meget dygtige, entusiastiske og samvittighedsfulde medarbejdere, vi har. Der hersker en rigtig god tone blandt personalet. Selv om den kan være hård, er den hjertelig.

- Vi har næsten alle "kæle/øgenavne", og jeg kan da godt indrømme, at jeg bliver kaldt for "Smølfen". Vores to kokke kalder vi for "Kongen" og "The Queen", og så behøver du ikke at vide, hvad vi kalder de andre!!

Super Smiley's

- Og de dygtige og flittige kantinemedarbejdere og serviceassistenter er også den primære grund til, at vi i dag har fået Super Smiley's over hele linien.

En status vi naturligvis er vældig stolte over, især når man ved, hvor krakilske de veterinære myndigheder ind imellem kan være.

De otte kostråd

- Spis frugt og grønt - 6 om dagen
- Spis fisk og fiskepålæg flere gange om ugen
- Spis kartofler, ris eller pasta og groft brød hver dag
- Spar på sukker - især fra sodavand, slik og kager
- Spar på fedtet - især fra mejeriprodukter og kød
- Spis varieret og bevar normalvægten
- Sluk tørsten i vand
- Vær fysisk aktiv - mindst 30 minutter om dagen

Af seniorsergent Bo B. Lassen.

En sportslig og organisatorisk stor succes

Det var i år AKIF tur til at arrangere DMI-mesterskaberne i udendørs fodbold. Klaus Klæstrup var primus motor på projektet og Vodskov Idrætsforening lagde baner til kampene, mens indkvarteringen af de mange spillere og ledere skete på ALB KAS.

Og lad det være sagt med det samme – arrangementet blev en stor succes...!!

Sportsligt blev det en succes, idet AKIF vandt såvel Mix-rækken som herreseniorrækken.

En sand gyser

Finalen i herresenior blev en sand gyser, idet den ordinære kamp – en meget velspillet kamp - mellem AKIF og Hærens Officersskole (HO) endte uafgjort 2-2. I den efterfølgende straffesparkskonkurrence måtte der hele 10 spark til fra hvert hold, inden AKIF kunne juble over sejren...!!

Endvidere blev det til 2. pladser i rækkerne Yngre Oldboys og Ældre Oldboys – de yngste oldboys var endda meget tæt på at snuppe 1. pladsen....!

Organisatorisk blev det også en succes, idet stævnet blev det absolut største fodboldstævne i DMI-regi nogensinde. Der var over 400 deltagere, hvilket er mere en 100 flere, end vi normalt plejer at være.

Den store tilmelding stillede naturligvis store krav til det logistiske – indkvartering og bespisning, men med god støtte fra DESK og CAF, så lykkedes det os også på denne front at få succes.

Mange deltagere fremhævede særligt det flotte "set-up" i forbindelse med stævnefesten torsdag aften – også kaldet "Kammeratskabsaftenen".

Da man kom ind i GYM-salen på NUK, var det til meget veldækkede borde og storskærme, hvor man kunne se billeder fra dagens kampe – dette "tog kegler" hos deltagerne og flere af "de gamle" fra andre garnisoner, som har deltaget ved DMI-stævnerne mange gange, var meget imponeret og udtrykte stor ros.

Helstegt pattegris

Menuen var helstegt pattegris - eller grillspyd med kalkun til dem der ikke brød sig om gris, og uanset om man fik det ene eller det andet, så smagte det fantastisk...!

Senere var der et indlæg ved Lynge Jacobsen, sportsdirektør for Aalborg Boldklubs superligahold, som gav en meget interessant vinkel på forskellen på de økonomiske vilkår, som klubberne i Superligaen har. Lynge var faktisk meget objektiv i sin fremstilling, og han forsøgte på ingen måde at underkende andre klubbers præstationer.

Desværre var der en vis mangel på pli hos en del af deltagerne og slutningen af Lynge's indlæg druknede lidt i støjende snak i krogene og enkelte valgte at gå – en efter min mening helt uacceptabel opførsel..!

Som nævnt i indledningen blev kampene gennemført på Vodskov stadion, og der skal lyde en stor tak til Vodskov Idrætsforening – de ydede en stor indsats. Vi vender meget gerne tilbage næste år...!

Når man arrangerer et stævne af den størrelse, så er der mange mennesker involveret, og alle, der har bidraget i år, skal have stor tak og ros for deres indsats. Det vil føre for vidt at nævne alle i dette referat – nogle er nævnt indirekte herover, men jeg vil dog som ansvarlig for AKIF fodbold, gerne rette en stor tak til holdlederne, O.N. Lund og Mads Raeder. I har brugt meget energi og tid på at samle spillere til holdene, hvilket ikke er nogen nem opgave – men det har været en stor hjælp, at I har villet påtage jer opgaven...1000 tak...!

Endelig en stor tak til de aktive på AKIF-holdene – I leverede en fremragende indsats...!

AKIF gør det igen

AKIF er arrangør igen næste år og jeg vil opfordre til, at man selv er lidt opsøgende og melder sig under fanerne – enten som spiller eller hjælper...!

Der henvises i øvrigt til DMI's hjemmeside: http://forsvaret.dk/DMI/Pages/default.aspx, hvor du kan læse samtlige resultater.

Kampen om elefanten

Elefantfodbold er en gammel tradition, som i al sin enkelthed er en fodboldkamp mellem officererne og sergentgruppen ved Trænregimentet.

Hvornår denne tradition er startet, er jeg faktisk ikke helt klar over, men den første lille plade på "Elefanten" er fra 1977, hvor SGGRP vandt – om der har været spillet kampe tidligere ved jeg som sagt ikke, men er der en blandt læserne, der ved det, så er du velkommen til at sende mig en mail med "historien" (2TRRUD-B10).

Som man kan se af vinderlisten, så har vi ikke været så gode til at holde fast i traditionen siden 1999, som man var det tidligere. Der er sikkert mange gode forklaringer herpå, men nu skal vi blot glæde os over, at kampene er kommet i gang igen.

At traditionen blev taget op igen i 2010 skyldes PL C. Thaarup – og vist nok også PL M. Gram Serup, der spurgte, om jeg ikke kunne samle et hold for SGGRP. Og som det fremgår af listen, så var det OF der vandt (2-1) i 2010.

I år var der så revanche til SGGRP, der vandt 2-0 efter en god og velspillet kamp. I første halvleg bølgede spillet frem og tilbage – måske med en lille overvægt i chancer til SGGRP, der også førte 1-0 ved pausen. Efter pausen havde OF justeret lidt på taktikken og havde klart overvægt i spil og chancer, men trods flere gode forsøg, så lykkedes det dem ikke at få bolden i mål. Derimod skete der mod slutningen det "klassiske", at SGGRP scorede på et contra-angreb – og så var det slut!!

Både i 2010 og 2011 her det været gode og jævnbyrdige kampe, hvilket jeg personligt synes er langt at foretrække – frem for at det ene hold vinder 10-0. Endvidere har der begge år været en god indstilling til kampene og det efterfølgende spisearrangement har været med til at give en fin stemning holdene imellem.

Tak for kampen..!

<u>En lille note</u>:
Der er fra flere sider blevet spurgt, om det er "lukkede hold" vi stiller med (Elefantfodbold og DMI) eller om alle kan være med...?!

Svaret herpå er meget enkelt: "Hvis man er god nok, og vi ved, hvem du er, så er man på holdet...! Alle er altså velkomne (uanset niveau, grad og alder) – men du skal altså også selv være opsøgende og acceptere, at vi altid stiller det stærkeste hold...!!

Nogle tror måske, at det "bare er hyggebold" ...!! Det er det også, men vi spiller for at vinde - så hygger vi bagefter!!

Ind imellem er det naturligvis lidt tilfældigt, hvem der er hjemme/udsendt og kan spille på dagen, men vi tilstræber altid at lave det bedst mulige hold. Hvert år er der et par stykker, der selv henvender sig, men resten findes ved hjælp af "vandrørene" eller "seniornettet" for SGGRP vedkommende.

Bo Lassen
AKIF, Fodbold

Siden 1977 har vinderne, jf. pladerne på "Elefanten", været følgende:

1977: SG	**1986: OF**	**1995: OF**	**2004: OF**
1978: SG	**1987: OF**	**1996: SG**	**2005: ingen**
1979: SG	**1988: SG**	**1997: SG**	**2006: SG**
1980: OF	**1989: SG**	**1998: SG ***	**2007: ingen**
1981: SG	**1990: SG**	**1999: ingen**	**2008: ingen**
1982: SG	**1991: SG**	**2000: ingen**	**2009: ingen**
1983: SG	**1992: OF ***	**2001: SG**	**2010: OF**
1984: SG	**1993: SG**	**2002: SG**	**2011: SG**
1985: SG	**1994: OF**	**2003: ingen**	**2012: ?**

***1992:**
Der sidder faktisk 2 plader for dette år. Først sidder der en plade, der indikerer at SGGRP har vundet – dernæst sidder der en plade med teksten "Hovmod står for fald rigtig vinder 1992 er officererne". Historien bag denne lille "krølle" kender jeg ikke, men den er jo meget sjov..!

***1998:**
På pladen står der, at vinderne dette år var "Befalingsmændene" – hvilket har den lille finesse, at betegnelsen "Befalingsmænd" dækker over både officersgruppen og sergentgruppen.... sådan er der så meget?!

Hjemsendelse

Soldaterne i 2. Uddannelsesbataljon blev, den 27. maj, hjemsendt.

Dagen før hjemsendelsen blev der afviklet en fantastisk god hjemsendelsesfest, hvor de menige havde arrangeret fællesspisning i h.h.v. kantinen og gymnastiksalen på Hvorup Kaserne.

Efter spisningen samledes hele skaren i gymnastiksalen, hvor deres forestående hjemsendelse virkelig blev fejret på behørig vis. Der var både stand-up show og musik i verdensklasse, så afskeden blev ikke så svær, som mange havde frygtet.

Én, der virkelig festede igennem var menig Anders Boelt Larsen, der har fået sin drøm opfyldt: "Nu har jeg fået den kontrakt, jeg ønskede mig, og til februar skal jeg til Afghanistan. Når jeg så kommer hjem igen, er det ikke usandsynligt, at jeg vil bruge min civile uddannelse som automekaniker til at søge om en kontrakt som mekaniker i Forsvaret".
Den opmærksomme læser kan måske huske Anders fra det sidste nummer, ellers bringes billedet her. Som man tydeligt kan se er Anders virkelig kommet i god form, og der er blevet møbleret flot om på kiloene.

Carsten Hammer Sørensen hæver armene i triumf. Den 26-årige mesterbokser er også regerende jysk mester og var senest dansk mester i 2004. Privatfoto.

Hammeren slog til ved DM

Af Anders V. Fridberg, Forsvarets Mediecenter

Sergent ved militærpolitiet, Carsten Hammer Sørensen, blev i weekenden en overraskende dansk mester i boksning. Næste mål er det militære modstykke til De Olympiske Lege.

Efter en tæt kamp blev sergent Carsten Hammer Sørensen fra militærpolitiet i Aalborg søndag dansk mester i boksning.

Carsten Hammer Sørensen, der civilt repræsenterer Hobro AK, bokser i weltervægt og vandt i finalen over Osama Hadifi.
- Jeg er utrolig glad. Inden mesterskabet var mine forventninger ikke så store, fordi Torben Keller, der har siddet suverænt på titlen i vægtklassen, var med. Jeg havde regnet med, at hvis jeg kunne møde ham i finalen, ville det være det optimale resultat for mig. Men han tabte altså sin semifinale til Osama Hadifi, som også var en bedre bokser, end jeg havde regnet med, siger Carsten Hammer Sørensen, der måtte kæmpe hårdt for titlen.

På Hærens Logistikskole er der boksning på programmet for militærpolitisergenteleverne. Men det er ikke Carsten Hammer Sørensen, der står for bokseundervisningen.
- Nej, det klarer min far, som også er min træner. Men jeg afløser ham en gang i mellem, hvis han er forhindret, fortæller den nykårede danske mester, som nyder godt af, at militærpolitiet lægger meget stor vægt på fysisk træning.
- Det betyder, at jeg kan holde min træning ved lige i arbejdstiden og derfor ikke skal træne helt så meget ved siden af.
Det næste store mål for Carsten Hammer Sørensen er Military World Games, der finder sted i Rio de Janeiro i Brasilien til sommer. Her håber Carsten Hammer Sørensen, at han kan leve op til den bronzeplads, som han fik i 2007, da der sidst var Military World Games. Den gang foregik stævnet, der er den militære verdens pendant til de Olympiske Lege, i Indien
- Det er en kæmpe gulerod at skulle med til Military World Games. Det er en stor chance, som der ikke er mange, der får, siger Carsten Hammer Sørensen.

Kold Krig i Tovby

Fra onsdag den 17. – søndag den 21. august indbyder Jydske Dragonregiments Veteranpanserforening til et af Danmarks største arrangementer for militærhistoriske køretøjer. Foreningen har to gange tidligere, i 2007 og 2009, afholdt "JDR Show", som arrangementet kaldes. De foregående gange har øvelsesterrænet i Holstebro dannet ramme, men i år har arrangørgruppen valgt, at lægge JDR Show ved øvelsesbyen "Tovby", på Finderup Øvelsesplads.

Formålet med JDR Show er at samle entusiaster og interesserede fra både ind- og udland, for at kunne fremvise og demonstrere historiske militærkøretøjer og materiel, til fælles glæde for både deltagere og publikum.

Deltagerne på JDR Show kommer bl.a. fra JDR Veteranpanserforenings søsterforeninger, ved hhv. Hærens Kampskole, Gardehusarregimentet, samt Flyvevåbnets Historiske Samling, Hjemmeværnet, og flere civile foreninger og grupperinger.

Det tilstræbes på JDR Show, at kunne gøre historien levende. Ikke blot stille køretøjer op på rækker, men gennem inddragelse af "reenactors" - personel i historiske uniformer - udstillinger, effekter, musik, udsmykning, osv., at kunne tegne et billede af forskellige militærhistoriske perioder.

Tovby, som til arrangementet omdøbes til "Camp Tovby", vil blive opdelt i et antal temaområder – "2.verdenskrig", "Kold Krig", "INTOPS", mv., hvor der vil blive indrettet spændende miljøer. F.eks. vil der, for de af læserne der stadig har koldkrigsperioden i nogenlunde frisk erindring, bl.a. være mulighed for at gense soldater fra DDR, samt at få repeteret WAPA-siden på panserkendingskortet, idet der bl.a. er tilmeldt privatejede T 72, BTR 60, BRDM 2, OT 90, UAZ, m.fl.

Fredag den 19. august forberedes der, med bidrag fra både Karup, Skive, Oksbøl og Holstebro, også et program, hvor noget af Forsvarets nyere materiel fremvises. Denne dag har været specielt tiltænkt tilmeldte HBU/FBU, men alle øvrige tjenestegørende er naturligvis meget velkomne. Weekenden 20. – 21. august er de store annoncerede publikumsdage, hvor der forventes mange besøgende fra omkringliggende større byer. Det skal understreges, at JDR Show er 100 % non-profit, og der er således gratis adgang for alle besøgende.

Regimentets fødselsdag

Trænregimentet fejrede tirsdag den 10. maj sin 14 års fødselsdag med en flot parade og en efterfølgende reception i Fællesmessen på Nørre Uttrup Kaserne.

Ved paraden talte obersten til regimentets soldater og benyttede lejligheden til at udtrykke taknemmelighed for, at regiments venner også i år ville uddele diverse erkendtligheder til soldaterne.

Major Kent Gjedsø blev tildelt Spar Nord's erkendtlighed.

Sergent Søren Roskjær Sørensen fik "Skægøksen" af Nørresundby Rotary Klub.

Oversergent Kim S.M. Jørgensen og overkonstabel Lennart L. Rebsdorf fik hver et legat og menig Mike Søndergaard fra 1 HBUKMP og menig Christian Bramming fra 2 HBUKMP fik en anerkendelse for værende "bedste soldat".

Sluttelig blev seniorsergent Klaus Klæstrup tildelt en erkendtlig fra AKIF for sit mangeårige virke som formand for foreningen.

Af Michael Nissen/4 DEL/2 KMP

2. Kompagni vandt igen

Traditionen tro kæmpede de to uddannelseskompagnier mod hinanden inden for et væld af sportsgrene ved idrætsdagen.

Solen stod højt på himlen fredag d. 1. april, og alt så ud til, at det ville blive en super dag. Chefen for 2. kompagni havde samme morgen forsikret sine soldater om, at en sejr i dag var vigtig, eftersom der var blevet joket med antallet af pokaler han havde til at stå fra sidste år. Kompagniet gik derfor til idrætsdagen med højt humør og en forventning om at hente en masse pokaler hjem.

Konkurrencen begynder.

Åbningen af idrætsdagen skete ved en tale af majoren med et ønske om en god dag, og så kunne den gamle fejde ellers begynde. 2. kompagni startede godt ud med en sejr i den første idrætsgren, som var fem km terrænløb.

Der havde været noget forvirring ude på ruten, men det blev dog en sergent fra førnævnte kompagni, der blev kåret som vinder. Og som dagen skred frem begyndte der at tegne sig et billede af, at en sejr helt klart var mulig.

(u)Traditionelle sportsgrene.

Idrætsdagen bød på sport for enhver smag, eftersom der både blev kæmpet i traditionelle sportsgrene, hvor 1000 m stafet, biathlon, 100 m sprint og fodbold kan nævnes, og blandt de mere utraditionelle som sækkeløb, håndgranatkast, dækskub og øksekast.

Alle fik altså chancen for at vise deres værd, og alle gik til den med både krop og sjæl.

Cheferne deltager.

Omkring middag var det tid til konkurrencen, hvor chefen fra 1. kompagni møder chefen fra 2. kompagni. Ansigt til ansigt skulle de dyste mod hinanden i disciplinen skyttestafet. Løbet bestod af i alt fire runder, hvor kompagnierne dystede mod hinanden, og i 4. runde var cheferne også med.

2. kompagni havde lagt godt fra start og havde, mildt sagt, jordet 1. kompagni i de tre første runder. 4. runde blev lige så overlegen og chefen for 2. kompagni var den første i mål bærende på kompagnifanen, og dermed vandt 2. kompagni alle runder af løbet.

Vejen til succes.

Træning, træning og mere træning. 2. kompagni havde trænet intensivt op mod idrætsdagen så hver mand kendte sin plads og opgave. - Det blev en afgørende faktor for selve dagen og kompagniet sejrede i næsten alle konkurrencer.

Som afslutning skulle der overrækkes præmier og pokaler, og denne gang blev det chefen for 2. kompagni, som havde svært ved at bære dem alle. Ikke mindre end 11 pokaler blev det alt i alt til. En god afslutning på en kongedag er en glad chef!

Vestergaards
BOGTRYKKERI

Kvalitet og præcision er vores varemærke. Derfor vil en kontakt til os, altid indebære et godt resultat

Tlf. 9892 0500

Fåborgvej 7, Postbox 8329, 9220 Aalborg
adm@vestergaardsbogtrykkeri.dk
www.vestergaards.com

PERSONELNYT

Udnævnelse til oberst:
Pr. 1. juli 2011
OL B.E. Engelbreth

Udnævnelse til sekondløjtnant-R (SL-R)
Pr. 24. juni 2011:
SL-R Peter Kristoffer List Stensvig
SL-R Thomas Lind Petersen
SL-R Danny Molin
SL-R Adam Emil Kauffeldt Løber
SL-R Mette Juul
SL-R Jeppe Bay Glenting
SL-R Mads Simonsson Beckwith
SL-R Thomas Andsbjerg Amelung

Udnævnelse til seniorsergent:
Pr. 27. maj 2011.
SSG Ronny Christiansen
SSG Michael Schmidt
SSG Tommy Kjeldal Jensen
SSG Henning André Larsen
SSG Michael Lundgaard Holm
SSG Jørn-Ole Michael Lund
SSG Emil Nimand Jørgensen
SSG Thomas Skøtt

Udnævnelse til oversergent:
Pr. 6. maj 2011:
OS Kent Thorup Ovesen
OS Martin Bach Nielsen
OS Mark Louis Schmidt Gråhøj
OS Tanja Terese Thomsen
OS Severin Jacobsen
OS Thomas Thosig Pedersen
OS James Dennis Atkinson
OS Kim Krüger Vraa

Udnævnelse til sergent.
Pr. 8. april 2011
SG Simon Holt Olsen
SG Jesper Hovkjær Jensen
SG Jacob Hermann Mønster Matthiesen
Udnævnelse til korporal:
Pr. 8. april 2011:
KP Kim Freundlich Esbensen
KP Kurt Møller Kristensen
KP Keld Pagård Madsen
KP Stefan Busk
KP Lars Anders Humle
KP Palle Strandgaard

25 års jubilæum:
Pr. 30. juni 2011:
OKS-1 Dan Nordstrøm Larsen
SSG Ivan Deszø Lajos

Tjenestemandsansættelse:
Pr. 1. maj 2011.
SSG Johnny Nielsen
SSG Ole Skovbo Thomsen

Anerkendelse for tjeneste ved Trænregimentet.
31. marts 2011:
OKS-1 Finn Larsen
Kørelærer Kurt Jakobsen

Bedste Soldat – Hold FEB 2011
Menig Christian Bramming
Menig Mike Søndergaard

Trænregimentet - Særlig Pris:
SSG Klaus Riis Klæstrup

Pensionering
Pr. 30. juni 2011:
SSG D.L.M. Mortensen

DMI Hæderstegn til Klaus Klæstrup og Ole Christiansen

Dansk Militær Idrætsforbund har tildelt seniorsergent Klaus Riis Klæstrup forbundets Hæderstegn for fortjenstfuld indsats til fordel for den frivillige idræt i Det Danske Forsvar.

Klaus har igennem sine 25 års virke i de forskellige idrætsforeninger, først Jyske Trænregiments Idrætsforening, senere Trænregimentets Idrætsforening og sidst Aalborg Kaserners Idrætsforening, skabt hvad der i dag er landets største Militære Idrætsforening. Var det ikke for Klaus' arrangement og dedikation til idrætten her på kasernen, havde vi ikke haft så mange forskellige tilbud og muligheder for at udøve lige netop den idrætsgren vi hver især dyrker.

Han ser aldrig begrænsninger, men altid kun udfordringer og muligheder. Har han først "bidt sig fast" følger han sagen til ende. Et nej er ikke nok, uden en saglig begrundelse og det er heller ikke altid nok.

Klaus Klæstrup er suppleant til Dansk Militært Idrætsforbund bestyrelse

Ovennævnte hæder er også tilfaldet pensionere oberstløjtnant Ole Christiansen (OC).

OC har gennem alle årene bedst kunnet betegnes som en deltager, der er i kategorien "bredden" frem for elite.

OC dyrker tillige en sport, som der i DMI og Forsvarets regi ikke findes konkurrencer i; nemlig march.

Hyggeligt jubilarstævne

Af Erik Wielsøe

En ny udgave af regimentsbladet er på gaden og som traditionen byder, skal soldaterforeningen også i dette nummer berette om stort og småt siden sidst.

Siden sidste nummer har der på Hvorup Kaserne været det årlige jubilarstævne med ca. 325 deltagere lige fra 10-års jubilarer op til 60-års jubilarer. Alle samledes ved og omkring KFUM Soldaterhjem forud for indmarchen, og da først navneskilte med indkaldelsesår var blevet uddelt begyndte snakken lige så stille, hvor udtalelser som "Jamen – ser du sådan ud i dag", "Kan du huske da....." og lignende sætningen, som ofte ligger på læberne, når man mødes rigtigt mange år efter soldatertiden.

Smukt vejr

Om det er en del af planlægningen, eller om det er en eller anden højere magt, der holder hånden over vores jubilarstævner, skal være usagt, men endnu en gang skinnede solen smukt på himmelen og en svag brise var med til at holde temperaturen på et niveau, der ikke gav anledning til hedeslag.

På slaget kl. 11.00 slog Slesvigske Musikkorps tonen an, og indmarchen kunne sætte i gang ind gennem porten på Hvorup Kaserne, med både regimentsfanen og foreningens nye og gamle fane i front, med kurs mod stadion.

Efter fanerne fulgte så en lind strøm af jubilarer og øvrige deltagere, der brugte meget af tiden på at opfriske minder med sidemanden – det var bare ikke de gode gamle indlærte teser om trit, geledder og kolonner, der blev talt mest om, hvis man skulle dømme efter måden indmarchen foregik på.

Vel ankommet til stadion skulle formand Bent Frisk forsøge at få forsamlingen til at optræde bare lidt militærisk inden hele paraden blev afleveret til regimentschefen, oberst Flemming Larsen. Obersten holdt en kort tale, hvori der bl.a. lød en varm velkomst til Aalborg Kaserner og en stor tak til de mange jubilarer, der var mødt frem for at fejre dagen.

Efter talen blev der uddelt jubilarmedaljer til alle fremmødte jubilarer, hvor obersten og formanden startede med de ældste jubilarer og fik lidt historier med på vejen.

Da alle havde fået det synlige bevis placeret på skjorter og jakker, blev paraden atter kaldt til orden, og formanden gav de fremmødte "fri" til at kigge på kasernen, som den ser ud i dag, de opstillede køretøjer, som Forsyningskompagniet og Sanitetskompagniet havde placeret i forbindelse med stadion og bare udveksle røverhistorier med gamle soldaterkammerater, man ikke havde set længe.

Lystig snak ved bordene

Efter fritimen var det tid til at få placeret alle i gymnastiksalen. Slesvigske Musikkorps startede med et 20 minutters indslag bestående af et bredt udvalg af deres musikalske evner, hvorefter alle blev budt velkommen endnu en gang af formand Bent Frisk.

Snakken gik allerede på dette tidspunkt lystigt ved bordene, og selv ikke den traditionelle sild på is kunne stoppe udvekslingen af minder. Da forretten var blevet fortæret, gik formanden på talerstolen og lykønskede endnu en gang jubilarerne. Endvidere benyttede Bent Frisk også anledningen til at bemærke, at foreningens mangeårige bestyrelsesmedlem Jørn Reimers-Jessen havde rundet et 70-årshjørne. I den forbindelse blev en meget forbavset Jørn kaldt frem og fik overrakt foreningens fødselsdagsgave, som meget belejligt var gemt til dagen.

Æressabel til Palle Olesen

En anden tradition til jubilarstævnerne er overrækkelse af foreningens æressabel, som gives til enkeltpersoner eller grupper, der det forgangne år har gjort en ekstraordinær indsats for foreningen. Sablen blev i år tildelt pensioneret major Palle Olesen, nok bedre kendt som "Gas-Palle", for hans arbejde gennem en lang periode med artikler fra tiden Aurich og Nordtyskland generelt.

Alle artikler har tidligere været bragt i Trænsoldaten. Efter overrækkelsen fik Palle Olesen ordet og takkede såvel formand som forening for tildelingen og gav en kort orientering om tilblivelsen af artikelserien.

Herefter gik resten af dagen slag i slag med udveksling af gamle soldaterhistorier og minder, og ved 18-tiden vendte de sidste deltagere næsen hjemad ovenpå en god jubilardag.

Skal der kigges lidt i krystalkuglen skal nævnes, at foreningen er medarrangør af det årlige fugleskydningsarrangement lørdag d. 6/8 2011 på skydebanerne ved Lindholm Høje. Se annonce andet steds på denne side.

Ligeledes skal nævnes at der i perioden 17-21/8 2011 afvikles JDR-show i Finderup Øvelsesterræn med masser af forskellige panserkøretøjer. Vores afdeling i Viborg vil i denne forbindelse være præsenteret så der også blandt pansertropper er et passende logistisk fremmøde. Mere om arrangementet kan læses på www.jdrveteranpanser.dk.

Foreningens smukke Æressabel blev overrakt til pensioneret major, Palle Olesen (th.) af foreningens formand, Bent Frisk.

Mere om foreningens aktiviteter vil stadig blive offentliggjort på vores hjemmeside www.trainsoldat.dk, hvor der jo også er mulighed for at læse om andre gamle trænsoldater, der søger gamle kammerater m.m. Kig forbi og se om du evt. er én af dem, der bliver søgt efter.

Fugleskydning

Lørdag den 6. august 2011 afholder Soldaterforeningen,

i samarbejde med Dronningens Livregiments Soldaterforening,

sin årlige fugleskydning på skydebanerne ved Kammerdal.

Kom og deltag i denne festlige sammenkomst, og mød nogle at de gamle soldater.

Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Fra en gammel Trænbisse, Svend Birke Espegård, har redaktionen modtaget en fantastisk god beretning om en øvelse i Tyskland - HERO-II - som forfatteren var med på for 50 år siden, under den kolde krig. Vi har valgt at bringe artiklen over flere omgange.

Alarmering

Alarmeringen kommer mens det styrtregner. Delingsvis (dvs. fem biler ad gangen) kører vi i mange timer med få pauser. Men faktisk nyder vi at køre op i de skovklædte bjerge med de nøgne klippespidser på toppen. Alle klipperne består af skifer, og i de små byer vi kører igennem, f. eks. Brilon, er de fleste huse bygget af den grå skifer, og alle har skifertag.

Vi synes det er spændende at køre ad de smalle, stejle veje. Senere kommer vi ned til Weserfloden og krydser den østpå i den halvstore by Holzminden ad en smuk bro med lange rækker af fine gammeldags lygtepæle.

Der er masser af mennesker på gaden. Men vi bemærker, at der lugter fælt af sæbe fra de store fabrikker, der ligger lige uden for byen. 10 km længere østpå kører vi i flyverskjul i en skov og sløver vognene. Kl. 22 kommer køkkengruppen med aftensmad til os.

I de følgende dage får vi en fornemmelse af den overordnede plan, der ligger bag øvelsen: Fjenden (på papiret) angriber østfra, derfor skjuler vi os i skovene i en passende afstand fra fronten.

Efter alarmeringer på alle tider af døgnet flytter vi os fra skjulested til skjulested. Vores last på bilerne (på papiret) er typisk ammunition, kun et par vogne kører med rigtig last, nemlig jerrycans med benzin. Min lastbil er fyldt med borde og stole fra vores opholdsstue hjemme i barakken i Padborglejren. Møblerne var i brug én gang – da vores befalingsmænd havde besøg af deres engelske kolleger. Nå ja, vi i delingen kan da også stille et bord og nogle stole op i skoven, når vi har fået mad i vores kogekar.

Kampdommerne for øvelsen bestemmer f. eks. at de og de vogne nu er tomme, og skal tilbage i landet efter nye forsyninger. De "tomme" vogne bliver derefter samlet i en kolonne, og skal derpå vestpå over Weseren under ledelse af en løjtnant.

På egen hånd i felten

Den 25. april ligger min deling i skjul i en skov. Min reservemotorvognsfører er sammen med alle andre reservemotorvognsførere blevet afhentet, for disse 50 mand skal i de næste par dage deltage som infanterister i en særlig kampgruppe.

Løjtnant Pedersen siger, at i en krigssituation vil reservemotorvognsførere, køkkenpersonale og sygehjælpere blive taget fra som infanterister. Vi tænker på de forbundne sårede soldater, som vi hjemme i Padborglejren så komme med sygetransporter til lazarettet. Skal vores infanterister nu til at slibe deres spader?

Infanteriets oplevelser hører vi først om nogle dage senere. Løjtnant Pedersen kan dog fortælle, at planen er, at en front af engelske, danske og canadiske tropper skal bevæge sig gennem terrænet, og at frontens to fløje derpå skal foldes ind mod hinanden, så der kan opstå en kampsituation. Vi er nervøse for at skulle møde de granvoksne professionelle canadiske soldater i nærkamp.

Vi fem ensomme chaufører kører de 25 km til det nye kompagniområde ad en pileafmærket vej. Her får jeg straks kartofler, bøf og sødsuppe i kogekarrene på gulvet i førerhuset, og bliver alene sendt af sted uden landkort til et sted jeg opfatter sin "Attilo", en strækning på 20 km.

Jeg passerer en lille by, der hedder Kleinenberg, og senere en større by, Lichtenau. Her ser jeg soldater fra de engelske forsyningstropper marchere af sted som infanterister. Nogle kilometer senere møder jeg minsandten mine egne danske kammerater vandrende i samme retning som englænderne. Vi vinker til hinanden.

Helt inde ved Lichtenau holder mange franske soldater stille med nogle store bæltekøretøjer. Jeg kører gennem Lichtenau mod Paderborn – men dér ved jeg, at jeg ikke skal til. På den strækning møder jeg canadiske tropper. Og så vender jeg om, kører ind i Lichtenau.

Et par unge piger kommer ud af en bagerbutik. Jeg springer ud af førerhuset, og spørger dem på mit bedste tysk om vejen til "Attilo". Pigerne siger, at det er der ikke er nogen by der hedder, men at der er en lille by der hedder "Atteln", og de viser mig retningen.

Efter 10 km når jeg til Atteln, men ser ikke Petrol Point RP 41, hvor jeg skal have en last benzin (papir) ombord. Da kommer den engelske major Holmes drønende i en jeep, og spørger, hvad jeg leder efter. Det forklarer jeg, og gør mit bedste for at sige "sir" de rigtige steder. Han ved hvor det er. Majoren kører foran mig 500 m og peger på en slags campingvogn lidt inde i en skov – og drøner videre.

Her sidder en engelsk oversergent i en trailer, der er indrettet med skrivepult, sovebriks og vask. Mens han udfylder mine papirer, spiser jeg den medbragte varme mad som nu er iskold. Hans lys i traileren er en karbidlygte, der syder men lyser

I skovens dyb skjulte vi bilerne med sløringsnet

skarpt. Han fortæller mig at denne "campingtrailer" tilhører den afdøde lieutenant colonel Parry, som altid brugte den under øvelser. Han fortæller også, at infanteriøvelsen slutter i morgen. Og han kan fortælle, at alle de af vores kammerater der er i felten, som infanterister, ikke skal møde nogen fjende. Men, men...

Infanteristernes beretning om deres kampøvelse

Næste dag er infanteristerne kommet tilbage, og de er fulde af historier om deres ekspedition. Under kommando af den ivrige strateg og taktiker, premierløjtnant Bruhn, havde de sneget sig af sted ad lidet befærdede sideveje bevæbnet med svære stokke, røgbomber og kanonslag. Pludselig havde man observeret en flok fjender, der kom marcherende på landevejen. Der blev kommanderet "fald ned" og "kryb fremad". Planen gik ud på at omringe fjenden og tvinge ham til overgivelse.

Fjenden anede ikke uråd, blev hurtigt omringet, og mens kanonslagene eksploderede, stormede vores soldater. Nogle af fjenderne søgte at sætte bajonetter på deres geværer. Da blev fejltagelsen opdaget; det var jo vores venner englænderne. Det hele udløste kolossale latteranfald fra begge sider.

Verdammter Franzose!

Vi har skjult vognene i en stor skov øst for Weserfloden. Det regner. Lidt før kl. 12 om natten bliver vi alarmeret af en motorcykelordonnans: "Fjenden stormer", bliver der sagt. Vi hiver de våde sløringsnet af. Men da jeg vil starte min lastbil, virker gaspedalen ikke. Vi forsøger, med sergent Knudsens hjælp, at finde skaden, men uden held. De andre ni biler i gruppen må køre vestpå efter at have slæbt vores vogn fem km ind i en anden skov. Så sidder jeg og min reservemotorvognsfører alene tilbage og venter på at fjenden skal storme.

Men ved fem-tiden er der ingen fjender. Solen skinner, og vi opdager, at vi befinder os i en fuldt udsprunget lysegrøn bøgeskov. Jeg kigger igen på fejlen i motoren, og på ti minutter er den udbedret. Så kan vi køre ad den rute vi har fået opgivet, vestpå til det gamle kompagniområde ved Brakel. Her holder vi længe og venter på den motorordonnans, der skal føre os til kompagniets nye kontaktpunkt.

Vores lastbil holder ved siden af et korn- og gødningslager. Jeg vil bruge ventetiden til en morgenbarbering. Så for at få noget vand til det i min stålhjelm, går jeg i mit grå drejlstøj, med maskinpistolen over brystet og med stålkassen med toiletsager i hånden, hen til et vaskerum, jeg har spottet. Klokken er seks.

Pludselig kommer en ophidset ca. 40-årig mørkhåret mand haltende, mens han råber: "Verdammter Franzose!" Det er mig, han mener, men jeg er da ikke franskmand, så jeg stopper op og kigger afventende på ham. Men så dukker en lyshåret mand op fra foderstoflageret, også ca. 40 år, og beroliger den vrede mand. Jeg fortæller dem, at jeg er dansk soldat på øvelse i Paderbornområdet, og de bliver nu yderst venlige. Den mørke mand fortæller, at franskmændene har skudt hans ben af i begyndelsen af Anden Verdenskrig.

Jeg kommer fra Aalborg

Den lyse vil gerne vide hvilken by jeg kommer fra, og jeg kan fortælle at jeg er født i Aalborg. "Ach herrlich, eine schöne Stadt, so ruhig und freundlich!" Han har været tysk soldat som kavalerist i Aalborg, og har nydt det.

Jeg tænker på, at min far var en aktiv jernbanesabotør i Aalborg under krigen og også jagtede stikkere og værnemagere. Men den tyske Wehrmacht har nok ikke opfattet det som et større problem i det ellers fredelige Dänemark. De to tyskere giver mig nu vand i min stålhjelm, endda varmt vand, og jeg barberer mig. De byder mig også på kaffe og franskbrød, men jeg må sige nej tak, jeg skal tilbage til min lastbil.

Læs fortsættelsen i næste nummer.

ISSN 05243

Schmidt's specialitet

Helstegt pattegris

2 slags kartofler – vælg mellem:

Pestomarinerede kartofler • Flødekartofler • Smørstegte pariserkartofler
Kartoffelsalat • Krydderkartofler • Ovnstegte kartoffelbåde med skræl

Derudover serveres:

Mixsalat • 2 slags dressing • Flutes

Pr. person 139,-

Tillæg ved stor salatbar - pr. person 25,-

Minimum 35 kuverter. Ved mindre selskaber ring og hør nærmere.

Vi kan komme overalt med vores specialdesignede grill, som kan stå både ude og inde.

Der er naturligvis en mand med til udskæringen, og grillen kører under hele middagen.

Vi har før leveret 1517 kuverter.

PARTYSERVICE

Christian Schmidt
Elmevej 47 • 9700 Brønderslev

Tlf. 28 26 55 26

www.clpartyservice.dk

TRÆNREGIMENTET

Hærens Center for Logistik og Militærpoliti

Nr. 3 September 2011 66. årgang

March gennem byen

Flagdagen for Danmarks udsendte blev flot markeret i Aalborg

Side 14 - 15

3. Logistikkompagni gav en hånd med, da Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum skulle have renoveret deres ødelagte feltbefæstningsanlæg.

Side 8-9

Indhold

3 Lederen

4 "Skal jeg sige Amsterdam, når jeg banker på"?

6 Transport og bjærgning i Afghanistan

7 Maks. tre omgange

8 Arbejdsbesøg på Garnisonsmuseet

9 Åbent hus på museet

10 Militærpolitiet i Libanon

11 MP-Jubilarstævne

12 De udvider i Lundby

12 Verdensmester endnu engang

13 Det stod der for 25 år siden

14 Flagdag i Aalborg

16 Politi og helikopter

16 Superpinky i Nijmegen

19 DHL-stafetten atter en succes

20 Kompagniet der ikke kom til Libanon

22 Nye militærpolitisergenter

23 PERSONELNYT

24 En rigtig hyggelig fugleskydning

25 Mød op og gør din indflydelse gældende

26 Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

26 De søde tyske piger

Besøg Trænregimentets hjemmeside på:
www.forsvaret.dk/trr
og
Soldaterforeningens hjemmeside:
www.trainsoldat.dk

Redaktion
Ansvarshavende redaktør:
Major P.S. Rasmussen Telefon: 98 19 70 10.

Redaktionsgruppe:
Seniorsergent Klaus Klæstrup
Korporal Palle Strandgaard (PaS)
Assistent Trine Winther

Redaktionens adresse
Trænregimentet, Aalborg Kaserner
Garnisonsstøtteelementet
9400 Nørresundby
Tlf.: 98 19 70 15
E-mail: pallestrandgaard@mil.dk

Kontaktperson ved Trænregimentet/ Jyske Trænregiments Soldaterforening
Hr. Bent Frisk. Tlf.: 40 79 06 55
E-mail: bf@bfvang.dk

Tryk: Vestergaards Bogtrykkeri.

ISSN 05243

Udgivelser/oplag
"TRÆNREGIMENTET" udkommer fire gange årligt i et oplag på 3.000 stk.

Næste nummer udkommer medio december. Sidste frist for indlevering af artikler er torsdag den 10. november.

"TRÆNREGIMENTET" er et personaleblad for personel ved Trænregimentet samt foreningsblad for Trænregimentet/JyskeTrænregiments Soldaterforening.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for.
Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.

Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti

Vi har netop været igennem rotation af ISAF 11 og 12 samt UNIFIL 4 og 5.

ISAF 11 og UNIFIL 4 er blevet afviklet Der er afholdt kontingentparader i Slagelse hhv. Fredericia og holdene har netop deltaget i markeringen af Danmarks Nationale Flagdag 5. september.

Soldater fra LOGDET og MPDET ISAF 11 har ydet en særdeles prisværdig indsats, som ikke kan roses nok, og som jeg ikke kan takke nok for. Velkommen hjem.

Til Jer på ISAF 12 og UNIFIL 5 vil jeg ønske held og lykke og god vind. Jeg glæder mig til at møde Jer under mine kommende besøg.

Der er forandringer på vej både i Afghanistan og i Libanon. Opgaver for ISAF 13 og 14 bliver omlagt i retning af mere uddannelse af og mentorvirke over for ANA og ANP, hvilket muliggør reduktioner af den danske styrke med en kampunderafdeling, og dermed justering af øvrige enheder og elementer, herunder logistik og militærpoliti.

UNIFIL 5 bliver det sidste danske hold i Libanon, idet der er truffet politisk beslutning om ikke at forlænge mandatet ved udløb ultimo november 2011. Det har medført, at 3 HRUKMP er blevet nedlagt, og HRU personellet er blevet tilbudt overflytning til og videre uddannelse ved Ingeniørregimentet i Skive pr. 12. september. Langt hovedparten af personellet har taget imod dette tilbud.

Hjemme i garnisonen i Aalborg fortsætter transformationen til ny struktur. Den 31. juli nedlagde vi formelt Hærens Logistikskole efter 15 år som selvstændig organisation. Den 1. august oprettede vi den nye stab til Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti, (TRR). Den sidste og største del af strukturen kommer på plads den 1. oktober, hvor vi opretter 1 LOGBTN, 2 FSBTN, 4 SANBTN og 5 MPBTN.

Denne sidste del af transformationen og den egentlige etablering af TRR markeres med en parade og reception på Aalborg Kaserner den 3. oktober 2011.

På dette tidspunkt er vi dog ikke i mål med fuld bemanding af regimentet. Vi er stadig underbemandet i forhold til den normering, vi er tildelt. Men det lysner, og det ser faktisk bedre ud, end jeg turde håbe på.

Vi har lige fået tilgang af otte kaptajner, ni premierløjtnanter, otte sekondløjtnanter-R, to seniorsergenter samt alle vore sergenter fra TMG LOG. Herudover er tilgået ca. 40 medarbejdere fra Telegrafregimentet, Danske Artilleriregiment og Jyske Dragonregiment, som netop er vendt hjem efter tjeneste ved UNIFIL 4.

Vi har fået øget antallet af pladser på VUT I/L og VUT I/ML og tilgangen til TRR fra Hærens Officersskole i 2012 vil være på 17 premierløjtnanter.

Det ser derfor ud til, at bemandingen, i løbet af et års tid, vil være på et mere tilfredsstillende niveau.

Der er også stadig behov for en større indsats med udarbejdelse af endelige direktiver og bestemmelser samt indarbejdelse af nye procedurer og arbejdsmetoder.

På grund af personelvacancer, som vi formentlig må leve med i en længere fremtid, følger et stadigt stort arbejdspres på alle medarbejdere.

Til gengæld er vi i en spændende og udfordrende tid, hvor jeg glæder mig over, at vi viser fællesskab og i samlet flok løfter de daglige opgaver og den fortsatte udvikling af Trænregimentet.

Hjertelig tillykke og lykke til med vores nye regiment.

Flemming Larsen

Af Sekondløjtnant Brandt, 5 HBUKMP

"Skal jeg sige Amsterdam, når jeg banker på døren...?"

Omkring 400 unge og håbefulde værnepligtige ramte Aalborg Kaserner i starten af august. Her blev de modtaget af to spændte kompagnier, som havde glædet sig til at give de nye soldater en varm velkomst.

Men hvad er det egentlig for en institution, der har lukket så mange mennesker ind ad hovedvagten?

En form for efterskole

Et værnepligtskompagni kan på mange måder sammenlignes med en efterskole. Nuvel, målet med basisuddannelsen i Hæren er langt fra det samme, som på en almindelig efterskole, men strukturen og dagligdagen er i grove træk det samme.

Øverst sidder skoleinspektøren – i 5 HBUKMP hedder han Kaptajn Plenge, som er flankeret af viceinspektøren, Premierløjtnant Tjell. Herunder befinder der sig fem klasser i form af delinger med hver sin klasselærer også kendt som delingsførerne med deres uundværlige overlærere, nemlig den næstkommanderende i delingen. Klasserne har naturligvis også et antal lærere – altså gruppeførerne.

Så er der naturligvis også skolekontoret, hvor kommandobefalingsmændene regerer, ligesom vi heller ikke kan klare os uden pedeller – også kaldet forsynere.

Den opmærksomme læser vil her studse over, at der jo rent faktisk er to HBUKMP ved Trænregimentet – og ja, vi har naturligvis også specialklasserne i form af 6 HBUKMP!

Eleverne

Men, men – hertil kommer naturligvis også alle eleverne, nemlig de værnepligtige.

Ved ankomsten starter de på hver sit klassetrin, og det er så kompagniets opgave at trække alle op på det samme niveau i løbet af fire måneder.

Nogle kæmper med at avancere i klassetrinene, mens andre hopper flere klassetrin over i løbet af kort tid. Til forskel fra den civile verden, så kan vi dog ikke tillade os at smide eleverne over i specialklasserne; alle skal med hele vejen. Og hvorfor nu det?

Jo, for der er ikke tale om en eliteuddannelse, men om en basisuddannelse. Derudover er én af de ting, som de nye elever skal forstå, at man i Forsvaret er én enhed. Ingen over – ingen under. Som menig (MG) Ahmad Abou-Arab fra 4 DEL i 5 HBUKMP udtaler om eksercits:

"Her lærer man at arbejde som en DEL, og her er der ikke plads til egoisme. Det er godt med disciplinen herinde, det har vi brug for, så folk ikke bare laller rundt."

Om opstarten fortæller Menig Abou-Arab:

"Da vi blev vækket klokken fem om morgenen på anden dag, troede jeg, at jeg lå hjemme i min egen seng. Det gik dog hurtigt op for mig, hvor jeg egentlig befandt mig.

"Det er godt med disciplinen herinde, det har vi brug for, så folk ikke bare laller rundt."

Den morgen var virkelig stressende med ordrer og høj musik ude på gangen.

Nu er det efterhånden blevet hverdag herinde, og jeg savner faktisk at være her med alle gutterne, når jeg er hjemme på weekend."

I 5 DEL i 5 HBUKMP beretter MG Vingsøe, MG Pedersen og MG Marcussen om løst og fast fra den første tid i Forsvaret:

"De første tre dage var ikke særlig opmuntrende. Der har også været et hav af foredrag om infirmeriet og madbilletter og alt muligt andet.

Man blev rigtig tung i hovedet af det, men til gengæld lærte vi at holde os vågne."

Det er fedt

Nu er vi i tredje uddannelsesuge, og det er ifølge de tre MG blevet rigtig fedt at være inde at springe:

"Vi synes, at vores befalingsmænd er gode til at flette noget humor ind i både undervisningen og opdragelsen.

"Jeg savner faktisk at være her med alle gutterne, når jeg er hjemme på weekend."

For eksempel fik vi at vide i forbindelse med ros-ris-ros efter en lektion, at det var godt vi kom, noget lort vi lavede, og at det var godt, at vi gik igen." MG Marcussen fortsætter: "Der var også én, der glemte sin feltflaske. Så fik hun i stedet udlånt en 25 liters vanddunk, som hun så måtte hælde sin ene liter vand op i for derefter at medbringe den til undervisningen.

Det var god gas, og en sjov måde at lære os at huske vores stumper på."

Alt i alt lader det til, at forvirringen er ved at have lagt sig efter opstarten, og nu begynder uddannelsen for alvor at tage fart, alt imens Jomfru Ane Gade trækker i den anden retning.

Det er et forfærdeligt dilemma at stå i som værnepligtig. Godt at 'Kuffen' også har åbent om torsdagen, så der ikke er så langt hjem i køjesengen.

Christian Sørensen, er 19 år og kommer fra Hjørring:
"Jeg glæder mig til soldaterlivet og har meldt mig frivillig. Jeg har ikke nogen videregående uddannelse, og vil meget håbe på, at jeg kan få en kontrakt med Forsvaret".

Morten B. Nielsen, er 18 år og kommer fra Øster Vrå her i Nordjylland: "Jeg har taget en handelsgymnasiel uddannelse, og ser frem til nu at få lidt fysisk aktivitet. Jeg kunne rigtig godt tænke mig at få en kontrakt, når jeg er færdig med værnepligten".

Camilla Jacobsen, er 19 år og kommer fra Grenå:
"Jeg har en højere forberedelseseksamen bag mig, og har søgt ind til Forsvaret med henblik på at få udordringer og erfaringer, så jeg efterfølgende kan søge ind til politiet".

Af premierløjtnant Alex Vinding Christensen.

Transport og bjærgning i Afghanistan

Det er januar 2011 og Transport- og Bjærgningsdelingen er på sin afsluttende øvelse i Oksbøl sammen med resten af ISAF hold 11.

Det er vinter i Danmark: Mørkt, koldt og vådt! Godt vi snart skal til Afghanistan og ned til en ørken, hvor der i hvert fald er tørt og varmere end i Oksbøl - troede vi.

Det skulle dog vise sig, at det var en dårlig vinter i Afghanistan. Det var køligt og med masser af regn – det var ikke lige det billede, jeg havde på nethinden, da jeg fik at vide, vi skulle bo seks måneder i en ørken.

Det blev dog senere lige så varmt som rejsebrochurerne lovede, og i perioder var det lige før, man savnede den danske vinter med kulde, regn og sne.

Nordjysk Flyttefirma og ditto Busselskab

Det er en stor butik Danish Battlegroup driver, hvilket afspejler sig i vores hverdag, så vi har haft nok at se til. Med 30 transportmænd, 14 lastbiler og seks kærrer, plus det løse, har vi flyttet ca. 1.200 læs (hvoraf ca. halvdelen var britiske) og over 2.100 mennesker.

De mange passagerer vi har haft, har været alt fra danske generaler til britiske soldater og afghanske politifolk plus civile samarbejdspartnere og feltunderholdning.

Bjærgning?

Mens delingen skulle bo i Camp Bastion, var bæltebjærgerne afgivet til opgaver i og fra Camp Price (ca. 40 km nord for Camp Bastion), så dem så vi ikke meget til, andet end når de skulle med vores IRG (Internal Replenishment Group).

Tilbage var vores hjulbjærger, og dens stolte besætning, som var meget opsat på at komme ud og bruge deres færdigheder.

De fik dog aldrig lov til at vise evnerne, da bjærgningsvognen slet ikke har nok beskyttelse. Så de måtte nøjes med et par enkelte simple opgaver inde i Camp Bastion. Da vi som deling ikke kunne byde ind med nogle bjærgningskapaciteter, var det vist på rette sted at stryge bjærgning og med stolthed kalde os TRANSPORTDELINGEN.

Fritiden blev brugt forskelligt, men de fleste fordrev fritiden med træning eller hygge på kuffen, hvis man da ikke lige tog en slapper med en film i teltet.

Når man er langt væk hjemmefra, gælder det om at holde fast i nogle af de gode traditioner. For eksempel fejres fødselsdage med kage og gerne en sang. Og når man fylder 25 år, skal der jo lidt kanel til... (Se billedet).

Hjemme igen

Det var seks spændende måneder, hvor der altid var noget at lave. Det var altid meningsfyldt og tilfredsstillende at støtte vores egne enheder og være en del af det apparat, der skal holde missionen kørende.

Selvom det var en god tid, og vi med rette kan være stolte af et godt udført

arbejde, var det dejligt at se vores afløsere ankomme til lejren. Vores sidste vigtige opgave i missionen var at overdrage ansvaret til Transportdelingen på hold 12.

Vi hjalp så godt vi kunne, og jeg er sikker på, at de kan videreføre det gode arbejde, der normalt kendetegner soldater fra Trænregimentet.

Vi er nu alle mand tilbage og godt i gang med vores afsluttende A&R program. Det er nu rart at være hjemme i lille fredelige Danmark igen.

Sluttelig vil jeg sige tak til alle i delingen for en vellykket opgaveløsning. Det var deres erfaring, og super gode og professionelle indsats, der gjorde forskellen.

Maks. tre omgange

Det store kloakprojekt, der igennem en temmelig lang periode, har generet såvel den gående som den kørende trafik på Aalborg Kaserner, er nu ved at være tilendebragt.

Således er hele kloaksystemet blevet etableret som et to-strengssystem, der gør, at regnvand og spillevand ikke længere bliver blandet sammen.

Der er etableret et stort bassin til opsamling af regnvand, der, i den forgangne våde sommer, allerede har stået sin prøve.

Noget af det mest synlige, er den flotte asfaltbelægning, der har erstattet den gamle og meget slidte beton. Desværre har der ikke været penge nok til at asfaltere alle steder, men mon ikke det kommer i den nærmeste fremtid.

Det mest spektakulære projekt er imidlertid den flotte rundkørsel, der er etableret på Hvorup Kaserne. Den er prydet med granitskærver og center på toppen med en enorm kampesten, der for øvrigt blev udgravet ved kantinen.

Da bilisterne første gang stiftede kendskab med dette trafikseparerende anlæg, blev de en smule forvirret. Flere tog turen rundt mere en én gang, så måske der kunne stå på den store sten: Max. tre omgange!!

(PaS)

BJERREGAARD & VIGEL PEDERSEN A/S

Murer-, tømrer- og entreprenørfirma

Voerbjergvej 28 . 9400 Nørresundby
Tlf. 98 17 12 55 . Fax 98 17 34 55
E-mail: info@b-vp.dk

Af premierløjtnant S. Cederberg

Arbejdsbesøg på Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum

3. Logistikkompagni (3 LOGKMP), der i skrivende stund eksisterer nogle dage endnu, tilbragte torsdag den 18. august på Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum. Som et led i uddannelsen i pionertjeneste genopførte 3 LOGKMP deres ødelagte feltbefæstningsanlæg.

Anlægget blev bygget af de materialer, som Hæren brugte under den kolde krig, nemlig rammer, buer og rigelige mængder sandsække.

Feltbefæstningsanlægget blev oprindeligt opført i 2003 af andre trænsoldater. Det indeholdt et anlæg for let maskingevær og et for panserværnsvåben med forbindelsesgange.

Anlægget blev bygget på betonen og ikke gravet ned for at forhindre vandindtrængen. Anlægget blev påbegyndt nedrivning i år på grund af slitage, og var ikke i særlig god stand den dag, kompagniets befalingsmænd var på besøg forud for soldaternes ankomst i juni måned.

Et sørgeligt syn

Det var et sørgeligt syn, også kompagniet besluttede derfor at tilbyde at genopbygge anlægget, så det atter kunne være en del af museets fremvisninger.

Museet tog gladeligt imod tilbuddet, og tog vel imod soldaterne, da de troppede op om morgenen, udrustede med hjelm, arbejdshandsker og fragmentationsbriller.

I samarbejde med museets medarbejdere tog soldaterne så fat: Der blev fyldt sandsække, stampet, banket og knoklet i dén grad. Til frokost var der besøg på Veteranhjemmet længere nede af gaden.

Her havde forsyningsbefalingsmanden, og andre soldater fra kompagniet, arrangeret varme pølser, kylling, bøffer, salat, brød og sodavand – alt hjulpet godt på vej af det frivillige personale på hjemmet.

Soldaterne fik en velfortjent bid mad, og nød deres 29 minutters pause, alt imens Himlen lod regnen dale over hotdogs og salatbuffet.

Kom og se det

Anlægget blev færdigt, og kan nu beskues; komplet med én meter tykke sandsækkemure, og en dækningstykkelse på

mindst 75 cm på taget. I alt blev der brugt 18 m³ sand i cirka 2.500 sandsække og ca. 20 x 8 mandtimer.

Vi opfordrer til et besøg på museet – det er det hele værd. Allerede nu kan museet meddele, at der er stor interesse for det nye anlæg og de uddeler stor ros til 3 LOGKMP for den gode indsats og det flotte stykke arbejde.

Alt i alt havde 3 LOGKMP en god dag fyldt med sand, samarbejde og glæde over at bidrage til museets udstillinger.

Vi siger tak til Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum og Veteranhjemmet for oplevelsen!

Skive venter

Om lidt er vores soldater – for de flestes vedkommende – soldater ved Ingeniørregimentet i Skive. Her vil de komme til at lære endnu mere om befæstningsarbejde mv. Vi ved, at Trænregimentet dog altid vil kunne mindes den brave flok ved bl.a. et besøg på Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum.

Pionertjeneste – i samfundets tjeneste!

Åbent hus på museet

Som det efterhånden er ved at være en tradition afvikler Aalborg Forsvars- og Garnisonsmuseum et "Åbent Hus arrangement" for Aalborg Kaserners ansatte, med deres familier, hvert år den første weekend i september.

Og i år var det da heller ikke nogen undtagelse. Vejret var godt og det samme var de grillstegte pølser.

Desværre fik arrangementet ikke den opbakning, man kunne tænke sig, så næste år vil man prøve at reklamere mere omkring det ellers så fantastiske arrangement.

Militærpolitiet i Libanon

I den bagende sol under fremmede himmelstrøg er tre MP'ere udstationeret sammen med det danske bidrag til UNIFIL missionen.

Det danske bidrags opgave er at udføre logistik-, transport- og stabsopgaver.

Militærpolitielementets opgave er at sikre bidragets retssikkerhed. En opgave der ikke burde være svær i et bureaukratisk system som FN, men en opgave der har vist sig som en større udfordring end først antaget.

Opgaver

Som udsendt militærpolitisoldat i en international mission er den højeste prioritet at sikre de danske soldaters retssikkerhed, som havde de været hjemme i Danmark. Som dansk soldat har man ret til at blive afhørt på dansk, og da det internationale militærpolitikompagni (IMP) ved FN i Libanon består af soldater fra Tanzania, Ghana og Indonesien, er et nationalt dansk militærpolitibidrag nødvendigt.

Det danske militærpolitielement består af to befalingsmænd, en erfaren sergent og en HRU sergent, samt en officer. Militærpolitielementet hører direkte under Chef DANCON, og er derfor ikke en del af Logistikkompagniet. Alle tre mand ved elementet har deres daglige gang ved militærpolitibataljonen ved Aalborg Kaserner.

Militærpolitielementets opgave består hovedsagligt i at rykke ud til uheldssteder, hvor dansk personel er involveret, og på stedet samarbejde med IMP med udfyldelse af diverse formularer og dokumenter.

Militærpolitielementet bistår også med oversættelse af vidneudsagn fra de danske kørere og danske vidner.

Efterforskningen på uheldsstedet står IMP for, og de danske MP'ere assisterer, i det omfang IMP har brug for det.

Hjemme i lejren bistår de danske MP'ere kompagniledelsen med ekspertise på det lovgivningsmæssige område, når og hvis danske soldater kommer i uføre.

Derudover står militærpolitielementet også for sikkerheden i forbindelse med besøg fra Danmark. Det være sig kongelige, politikere og forsvarets ledelse.

Samarbejdspartnere

Ved uheldssteder og i den daglige tjeneste ved militærpolitistationen i FN's hovedkvarter i Naqoura samarbejder det danske militærpoliti med IMP.

SG Mika forklarer et medlem fra IMP at der er et toilet bag den beskadigede plade. Foto DK MP.

En bus medium, der har været i nærkontakt med

Som tidligere beskrevet er FN et bureaukratisk system og i særdeleshed også et civilt system. At få de to systemer til at fungere sammen med en militær kommandostruktur kan skabe en del grå hår i hovedet.

Under udsendelsen hidtil har det danske militærpolitielement forsøgt at omstille sig til denne proces, men det har ikke været let. Specielt de mange dokumenter, formularer, stempler, godkendelser, efterforskninger etc., der skal til ved hver eneste trafikforseelse, har gjort arbejdet langsommeligt og til tider frustrerende.

Den store arbejdsmængde ved små sager synes unødvendig og hjemme i Danmark ville mange af skaderne aldrig være blevet til en militærpolitirapport, men direkte være lavet ved motormekanikerne.

Samarbejdet med IMP er dog foregået med stor succes. Trods deres arbejdsprocedure og deres manglende engelskkundskaber har vi formået at skabe resultater med udslagsgivende effekt.

At tingene skal forklares mere end en gang styrker blot engelskkundskaberne og tålmodigheden på begge sider.

Kulturelt ligger tanzaniere, ghanesere og danskere også en del fra hinanden, men med et lille kendskab til deres skikke, og med en humor der heldigvis ikke ligger så langt fra hinanden, er det som

d en lokal, der forsøgte at overhale. Foto DK MP

om, vi er blevet accepteret af dem, og vi har accepteret deres til tider alternative arbejdsformer.

Trafikkulturen

Det danske logistikkompagni står overfor en svær opgave, når soldaterne bevæger sig ud i den libanesiske trafik. Færdselsregler er næsten ikke eksisterende og fornuften lader til at være den altoverskyggende faktor når det libanesiske folk manøvrerer.

Udfordringen kommer så i, at dansk fornuft og libanesisk fornuft ikke altid er den samme.

At køre i venstre side af vejen, hvis man skal svinge til venstre længere fremme, foretage uvendinger på hovedvejen, hvis der er et hul i midterrabatten, og manøvrere meget tæt i trafikpropper, er nogle af de situationer, der udfordrer selv de rutinerede danske kørere. At køre udrykningskørsel er derfor også interessant, skulle jeg hilse at sige.

UNIFIL hold 5 er som bekendt det sidste hold der udsendes til Libanon. Hvorvidt vi kommer hjem i december 2011, eller i februar 2012, er nu op til FN at beslutte. Sikkert er det dog, at det danske militærpolitielement arbejder videre for at sikre de danske soldaters retssikkerhed her ved middelhavets kyst.

MP-Jubilarstævne

Hvert år, den sidste lørdag i august, afvikler Militærpolitiet deres årlige jubilarstævne. Og her strømmer det så til med tidligere MP'ere i alle aldre.

Således også i år, hvor omkring hundrede deltog i arrangementet på Nørre Uttrup Kaserne.

Man samledes fra morgenstunden ved Hovedvagten, hvor det dog ikke var alle, der var lige friske! Flere var nemlig ankommet dagen før, og havde hygget sig og udvekslet gamle minder på "Stuen", så nogle var kommet lidt sent til køjs.

Med Hjemmeværnets Tamburkorps og MP-fanerne i spidsen marcherede jubilarerne ind på kasernen, og afviklede her paraden ved Militærpolitiets bygninger.

Herefter var der lejlighed til at bese MP's materiel; både det nye og det gamle. MP-museet var åbent i dagens anledning, og der var her mange nostalgiske blikke i øjnene på de gamle MP'ere.

Herefter var der jubilarmiddag i Kantinen, hvor de dygtige kokke havde kreeret en lækker menu til alles tilfredshed.

Afslutningsvis samledes man på MP-stuen, hvor der var hygge og kammeratligt samvær til langt ud på natten. - Atter et godt jubilarstævne.

(PaS)

Dronninglund TV-Center APS
Stationsvej 12A · 9330 Dronninglund
Telefon 98 84 10 44
www.dronninglund-tv-center.dk

De udvider i Lundby

Syd for Aalborg i den lille landsby, Lundby, fandt et af de drabeligste slag i 1864 sted. Mange danske soldater mistede livet under kampene her, og i den anledning afvikles der hvert år, den 3. juli, et mindearrangement.

Nogle ildsjæle blandt borgerne i Lundby har lavet et lille museum, der fortæller om træfningen i ord og billeder.

Imidlertid var museet blevet for lille, hvorfor de samme ildsjæle – med formanden for Lundbyfonden, gårdejer Leo Christensen i spidsen – fik etableret en flot tilbygning.

Den blev indviet af viceborgmester Marian Geller under overværelse af mange af byens borgere, venner af fonden, og Garnisonskommandant, oberst Flemming Larsen.

Viceborgmester Marian Geller indviede museets nye tilbygning.

Verdensmester - endnu engang

SSG Jes Mose Jensen har atter forsvaret sit verdensmesterskab i biathlonorientering (orienteringsløb og skydning) i Herre 45 år klassen. VM blev gennemført i den sydligste del af Tjekkiet, hvor der er ganske mange sandstensformationer at navigere imellem. Dels er de til tider ekstremt detaljerede og altid særdeles fysisk krævende henset til kuperingen.

Disciplinen var klassisk distance, som består at tre km punktorientering, seks km orienteringsløb og sidst liggende og stående skydninger med 300 meter løb mellem skydningerne.

Jes Mose gennemførte punktorienteringen på en af stævnets hurtigste tider – tilmed kun med tre mm fejl (lig med 3 minutters tillægstid), hvor man kan opnå 100 tillægsminutter (hvis man prikker alle punkter helt forkert ind). Orienteringsløbet blev gennemført med meget få fejl og Jes Mose blev noteret for stævnets bedste tid.

Sidst på orienteringsløbet fik Jes Mose en gren i øjet og det er ikke så heldigt i f.m. de afsluttende skydninger. Det blev dog til mange træffere alligevel – men alligevel langt fra normen.

Alt i alt var det mere end rigeligt til at vinde sit femte VM i biathlonorientering.

At vinde et VM er svært – men at genvinde sit VM er endnu sværere.
Alle ved nu hvem du er, og vil gøre alt for at slå netop dig. Alle måler sine præstationer i forhold til verdensmesteren, og sætter sine personlige målsætninger ud fra, hvad verdensmesteren præsterer hen over året.

De afsluttende forberedelser til VM foregik en måned i forvejen til Ungarsk 5-dages o-løb, hvor der er en lignende terrændtype som til VM. Et meget kupperet og stenfyldt terræn.

To uger før VM rejste Jes Mose til Tjekkiet til de allersidste forberedelser i form af deltagelse i tjekkisk 5-dages o-løb – igen for at forberede sig teknisk i de specielle sandstensformationer. Så tre dages mental pause i Tjekkiet før det gik løs.

Læseren, som har lidt kendskab til orienteringskort, kan hurtigt se, at VM ter-

Jes Mose med sin flotte guldmedalje.

rænet (gengivet i baggrunden) er både teknisk og fysisk krævende – især når ækvidistancen er fem meter (det dobbelte af et normalt dansk o-kort).

Når det er så krævende teknisk som i Tjekkiet, er det faktisk en stærk side at turde stoppe op og læse finorienteringen (de sidste 50-100 meter ind til posten) præcist.

Selvom man måske bruger 3-5 sekunder på et stop til kortlæsning, er tiden hurtigt tjent ind, da alternativet kan være et bom (tidstab) på 20-45 sekunder (mere er også set..).

Dette koncept var ifølge Jes Mose en af de vigtigste faktorer for vejen til sit femte VM guld.

VM 2012 gennemføres i Estland og om alt går vel, så er Jes Mose sikkert også på plads til dette VM.

Vi havde også andre med

Andre fra AKIF var også med til VM og OL O. Christiansen opnåede sølv i klassen Herre + 60 år. Mette Møller Nielsen blev nr. 7 i Dame Eliterækken og OKS Malene Gregersen (netop hjemvendt fra ISAF) nr. 18 også i Dame Elite.

Det stod der for 25 år siden

NYT NÆRLUFTVÆRN TIL HÆREN

Forsvarsminister Hans Engell har anmodet forsvarsudvalget om tilladelse til, at Forsvarskommandoen må videreføre forhandlinger med det amerikanske firma General Dynamic, som producerer misilet Stinger RMP. Indkøb af Stinger er anbefalet af Forsvarskommandoen efter forudgående analyser og undersøgelse af Stinger RMP, det svenske RBS-70, det franske Mistral og det engelske Starstreak.

Hvis de videre forhandlinger, herunder Industriministeriets forhandlinger om kompensationsaftaler og medproduktion, forløber tilfredsstillende, påregnes anskaffet 850 missiler til en pris af ca. 768 millioner kroner. Hertil kommer anskaffelser af det nødvendige varslings- og kontrolsystem samt øvrigt materiel til opstilling af enhederne.

Stinger missilet er ligesom Red Eye-missilet mandbåret og affyres fra soldatens skulder eller fra en let affutage. Det er af den såkaldte fire-and-forget type, det vil sige at det er målsøgende.

I modsætning til Red Eye kan det anvendes også mod indkommende fly, hvorfor det kan anvendes til selvforsvar, ikke blot til nedslidning.

Stinger Missilet kan affyres fra so datens skulder.

Flagdag i Aalborg

Over det ganske land blev Flagdagen for Danmarks udsendte, den 5. september, markeret på behørig vis.

Aalborgenserne forstår at fejre noget, så det bliver spektakulært. Således havde alle bybusser Dannebrogsflag på toppen, ligesom mange af byens erhvervsdrivende og borgere havde hejst flaget til ære for Danmarks faldne og udsendte.

Blandt de mange gode tiltag denne mandag var der et større arrangement i Aalborg centrum, på Gl. Torv, hvor Hærhjemmeværnsdistrikt Nordjyllands Musikkorps spillede for de mange tilskuere og de deltagende soldater og foreningsfaner.

Garnisonskommandant, oberst Flemming Larsen, holdt en flot tale efterfulgt af ét minuts stilhed til ære for de faldne danske soldater.

Efter at have sunget "Der er et yndigt land" var alle vidne til "Dansk Løsen" (tre kanonskud), der på bedste vis blev afgivet af Aalborg Kanonlaug.

Vores tilstedeværelse nytter

Herefter var det dagens hovedtaler – en meget veloplagt MF'er, Helge Adam Møller – der overtog mikrofonen. Han talte blandt andet om vigtigheden af dansk tilstedeværelse i Afghanistan og pointerede den store forskel, de danske soldater gør og har gjort i deres ansvarsområde i det krigshærgede land.

- Danmark har i årenes løb udsendt tusinder af gæve soldater til verdens brændpunkter. De fleste har kæmpet på Balkan, i Irak og i Afghanistan, men vi må ikke glemme de mange, der har taget en tørn i en række andre missioner på Cypern, i Afrika og i Mellemøsten.

- I øjeblikket har Danmark cirka 1200 soldater udsendt, og cirka 750 af disse kæmper i den ustabile Helmand provins i det sydlige Afghanistan. De løser deres opgaver med stort engagement og stor professionalisme. De gør Danmark stor ære og fortjener den højeste respekt.

Handel, piger og fodbold

Som et godt eksempel på de forandringer, der er sket i Afghanistan under danskernes tilstedeværelse nævnte Helge Adam: Handel, Piger og Fodbold! "Handel" fordi markedet i Geresch har forandret sig fra næsten ingenting til et blomstrende handelssted, hvor man i dag kan købe næsten alt, hvad hjertet begærer. "Piger" fordi Taleban førhen ikke tillod piger at gå i skole. I dag modtager tusindvis af afghanske piger undervisning. Og "Fodbold" fordi stadion i Kabul under Taleban blev brugt til offentlige henrettelser, stening af kvinder og afhugning af lemmer på såkaldte forbrydere.

I dag afvikles der fodboldkampe på dette stadion - den første kamp blev spil-

Helge Adam Møller

let mellem det afghanske landshold og et hold fra de internationale styrker, der for øvrigt endte 2-2.

March, gudstjeneste og reception

Efter Helge Adam Møllers rammende tale sluttede arrangementet på Gl. Torv, hvorefter soldater og faner linede op til march gennem Aalborgs gader.

Et rigtig flot syn, der imponerede byens borgere. Efter marchen samledes man i Budolfi Kirke, hvor biskop Henning Toft Bro afviklede en rigtig hyggelig gudstjeneste. Afslutningsvis var der reception på Aalborgs gamle rådhus, hvor der blev budt på en lille forfriskning, og hvor der var hyggeligt samvær oven på en helt igennem fortræffelig dag.

"Dansk Løsen" blev på bedste vis afgivet af Aalborg Kanonlaug.

Flagdagen for Danmarks udsendte

Flagdagen er i sin tid indstiftet i lyset af de hårde missioner, hvor krigens ubarmhjertighed blev en del af danskernes hverdag i form af døde og sårede soldater.

Der er en tid til glæde. Og der er en tid til at mindes. I Afghanistan holdt den danske kampgruppe, som alle andre militære enheder flagdag, hvor samtlige faldne danske soldater blev mindet, men hvor de flestes tanker nok mest var koncentreret meget lokalt oven på det tragiske tab af konstabel Jacob Sten Lund Olsen lørdagen for inden.

Politi og helikopter

Region Nordjylland har anskaffet sig en meget moderne og veludstyret lægehelikopter. Helikopteren kan lynhurtig være fremme på relevante ulykkessteder over hele Nordjylland og er en kæmpe gevinst for især ukantstederne i det nordjyske.

Helikopteren blev præsenteret for Beredskabsafdelingen ved Nordjyllands Politi, der afviklede en temadag på Hvorup Kaserne, hvor betjentene blandt andet skulle lære, hvorledes man f.eks. skulle trafikregulere, hvis helikopteren ankom i diverse situationer, samt om sikkerhedsafstande i forhold til samme.

Arrangementet sluttede i Messen, hvor dagens forløb blev diskuteret.

Det blev en lærerig dag, og politiet udtrykte da også stor taknemmelighed for Trænregimentets gæstfrihed.

Af Kaptajn Kristoffer Guldager Terkelsen

Superpinky i Ni

Efter mange udskydelser og dårlige undskyldninger fik jeg langt om længe taget mig sammen og meldt mig til Nijmegen anno 2011.

Jeg var godt klar over, at det ikke ville blive en medalje, som man ville komme sovende til, så derfor fulgte jeg lydhør rådende fra delegationens hjemmeside; at man bør have ca. 500 km i benene forud for starten.

Det havde jeg også, men det var stadig med respekt, jeg satte mig i bussen med kursen mod Holland.

Superpinky

Det var først i bussen, at Trænregimentets hold blev samlet, og tidligt viste der sig en rigtig god holdånd, som varede hele marchen igennem.

Personligt blev jeg tildelt den fornemme ære, at gå med maskotten og få titlen som superpinky under hele marchen – dette var nu ganske underholdende og tilfalder den yngste officer (marchmæssigt på holdet).

Én af opgaverne som superpinky var, at man skulle være ansvarlig for tilblivelsen af en pinkysang. Denne blev skrålet højt undervejs :-).

Turen derned blev krydret af festlige indslag og en vis mængde våde varer. Under selve turen blev vejret diskuteret heftigt, da prognoserne mildest talt ikke så opløftende ud. Disse holdt heldigvis ikke stik og generelt havde vi forrygende marchvejr.

Vi ankom til lejren søndag morgen og allerede her kunne man fornemme feststemningen – til tider kunne man føle at man var på festival :-).

De hårde kilometer

Søndag aften stod på festivitas i Nijme-

jmegen

gen, så de fleste hang en anelse i bremsen på mandagens parade.
Mandagen blev brugt på de sidste "mentale" forberedelser til de kommende strabadser. Belært af de gamle marchdeltagere stod vi tidligt op på marchens første dag (kl. 03.00) for at undgå maratonlignede køer i messen.

Marchen blev skudt i gang ca. kl. 04.50 og allerede få kilometer inde i marchen stod der glade hollændere og klappede os videre. Dette gjorde sig gældende alle fire dage.

Førstedagens march var ca. 43 km. Den blev afsluttet på festlig vis med indmarch i ølteltet.

Da vi stod klar den efterfølgende morgen, var alle lidt matte, men humøret var højt. De fleste fra holdet besluttede, at gå tidligt til køjs og genopbygge kampkraften til de næste tre dage.

Dag to startede ligeledes tidligt med fint vejr. Igen sluttedes dagen af i ølteltet, og denne dag blev der lagt tyngde i teltet af hele holdet, hvilket var ret underholdende.

Dag tre startede meget roligt; der var ikke mange der snakkede! De fleste var en smule lavmælte/indelukkede, og koncentrerede sig om de mange kilometer.

Folk begyndte dog at live lidt op, da vi havde passeret de første 30 km. Det var denne dag vi havde "bjerg-etapen" hvilket igen var et helt utroligt setup rent tour de Nijmegen.

En fantastisk tur

Sidste-dagen var lang (47 km), men med det faktum, at det var sidste-dagen, kunne vi have gået 100 km.

Det var helt utroligt at opleve den folkefest! - Kort sagt: Det kan ikke beskrives, men skal opleves.

Personligt har jeg tidligere undret mig over, hvad der får folk til at tage til Nijmegen år efter år. Men nu, efter at have gået marchen, kan jeg sagtens forstå dem, og håber at deltage igen næste år.

Militærpolitiet var det største hold fra samme enhed på "Trænholdet", hvilket vi var stolte af (MP billede).

Seniorsergent Jes Mose var marchleder, og havde det overordnede ansvar. Denne tjans løste han med bravour.

Holdet var sammensat af ældre og yngre marchdeltagere, helt fra oberstløjtnant til konstabel, men kendetegnende for holdet var et rigtig godt sammenhold, hvor der ikke var langt mellem smilene / grinene, hvilket var rart, når man eksempelvis stadig mangler over 100 km og er træt.

Ydermere var holdet serviceret af to cykelordonanser, som også - hvor mærkelig det end lyder - løste deres opgave meget tilfredsstillende.

Alt i alt en fantastisk tur.

Schmidt's specialitet

Helstegt pattegris

2 slags kartofler – vælg mellem:

Pestomarinerede kartofler • Flødekartofler • Smørstegte pariserkartofler
Kartoffelsalat • Krydderkartofler • Ovnstegte kartoffelbåde med skræl

Derudover serveres:

Mixsalat • 2 slags dressing • Flutes

Pr. person 139,-

Tillæg ved stor salatbar - pr. person 25,-

Minimum 35 kuverter. Ved mindre selskaber ring og hør nærmere.

Vi kan komme overalt med vores specialdesignede grill, som kan stå både ude og inde.

Der er naturligvis en mand med til udskæringen, og grillen kører under hele middagen.

Vi har før leveret 1517 kuverter.

PARTYSERVICE

Christian Schmidt
Elmevej 47 • 9700 Brønderslev
Tlf. 28 26 55 26
www.clpartyservice.dk

DHL-stafetten atter en succes

Med ikke mindre end 380 løbere var Trænregimentet den absolut største aktør ved dette års DHL-stafet. Og ikke nok med det, vi opnåede også en meget flot 3. plads med et af vore mange hold.

Det var en stor oplevelse at se de mange entusiastiske løbere, der talte alt fra ældre motionister til ekstremt hurtige super-løbere. Men sjovt, det var det for alle, uanset niveau.

Arrangementet er faktisk blevet så stor en succes her i Aalborg, at man har været nødsaget til at afvikle stævnet over to dage.

For ligesom at forkæle regimentets deltagere var der, efter løbeturen, arrangeret grillede frankfurtere samt øl eller vand til løberne. En stor succes, der nok bliver gentaget til næste år.

Af kaptajn Søren Ankjer Strunge.

Kompagniet der ikke kom til Libanon

Her følger historien om den smukke svane der blev til en temmelig grim ælling.

3. Logistikkompagni (3 LOGKMP) blev oprettet med henblik på at skulle uddanne og udsende soldater til FNs mission i Libanon (UNIFIL).

Kompagniets opgave i Libanon skulle have været at støtte godt 11.500 FN-soldater i Libanon med transport og forsyningstjeneste. En mission med masser af fagligt indhold, og med en relativt lav risiko. Altså en spændende, relevant og meget vigtig mission.

Den Kongelige Livgarde

Kompagniet var klogelig blevet tildelt en kaptajn fra Den Kongelige Livgarde til at holde styr på den mange logistikerspirere der netop havde afsluttet deres basisuddannelse(HBU) forskellige steder i Hæren.

Soldaterne tilgik 3 LOGKMP 6. juni 2011, hvor de blev modtaget af KC, NK og alle deres nye befalingsmænd.

Kaptajnen havde fulgt mange af soldaterne fra deres spæde start i 1 og 2 HBUKMP i februar 2011, og havde der konstateret, at de faktisk på mange måder var lige så gode som de soldater, man uddanner ved for eksempel den Kongelige Livgarde.

Dog kunne den gode kaptajn konstatere, at man ikke lagde det samme, ellers meget passende, fokus på eksercits, som han var vant til. Men det skulle blive værre endnu: Mange af konstabeleleverne manglede en grundlæggende forståelse for hvorfor støvlerne skulle være sværtede og pæne hver dag!

Det kunne man heldigvis øve og kontrollere...

Gejst og gode holdninger

Fra starten gik uddannelsen på at få genopfrisket de enkeltkæmperfærdigheder, soldaterne havde oparbejdet under HBU'en.

Igen kunne kaptajnen konstatere, at soldaterne holdt et godt niveau, med masser af gejst og gode holdninger.

Kaptajnen og hans befalingsmænd var ved godt mod, og fulde af fortrøstning.

En dag skulle kaptajnen til møde ved Hæren Operative Kommando (HOK) for at blive lidt klogere på opgaverne i Libanon og uddannelsen i HRU'en.

Under mødet kom det frem, at missionen af HOK ansås for god og relevant, så kaptajnen troede, at den hellige grav

Vestergaards
BOGTRYKKERI

Kvalitet og præcision er vores varemærke. Derfor vil en kontakt til os, altid indebære et godt resultat

Tlf. 9892 0500

Fåborgvej 7, Postbox 8329, 9220 Aalborg
adm@vestergaardsbogtrykkeri.dk
www.vestergaards.com

var velforvaret. Så kaptajnen tog fornøjet hjem til Aalborg for at melde, at kompagniet nok skulle komme af sted til Libanon.

Så gik det dog sådan, at kaptajnen blev ringet op af en anden kaptajn, der havde været til et lignende møde ved HOK, hvor han (på aldeles upassende vis) havde opsnappet nogle informationer om UNIFIL. Disse informationer ville den gode garderkaptajn gerne høre.

Relevant og billig mission

Den udmærkede logistikkaptajn kunne meddele, at han havde hørt en stabsofficer sige til en anden, at UNIFIL skulle lukkes!

Men hvordan kunne det være rigtigt – missionen var jo både relevant, spændende og billig for Forsvaret!

Dagen efter kunne man ved selvsyn se Lene Espersen sige i diverse medier, at UNIFIL var bragt op som et besparelsesforslag.

Kaptajnen og hans befalingsmænd var dog stadigvæk fortrøstningsfulde. Missionen var jo både relevant, spændende og billig.

Så gik det dog hverken værre eller bedre, end at det, den 23. juni, af udenrigspolitisk nævn blev besluttet, at UNIFIL-missionen skulle lukkes medio november 2011.

Ak hvad skulle kaptajnen dog sige til sine mange soldater, der jo havde meldt sig til HRU'en for at komme til netop Libanon? Der var ikke meget at sige!

Det blev besluttet af HOK, at 2 UDDBTN og kaptajnen i fællesskab, skulle lade alle uddannelser, der var bestilt, fortsætte for at fastholde folkene, indtil der var truffet en afgørelse om, hvad soldaterne så skulle.

Samtidigt skulle kaptajnen undersøge hvad soldaterne så ville, når nu de ikke skulle til Libanon mere.

Alle soldaterne var selvfølgeligt meget skuffede, og nogle få sagde da også op kort tid efter.

Til kaptajnens overraskelse, og udelte fornøjelse, fastholdt langt hovedparten af soldaterne deres tjeneste i kompagniet. Henover sommeren gik kompagniet på ferie, og en del timer gik givetvis med at tænke over, hvad man ville vende tilbage til.

Igen lod kompagniet til at være lavet af sejere materiale, end kaptajnen havde troet. Efter ferien var kompagniet stadigvæk samlet i alt væsentlighed.

Uddannelsen fortsatte som befalet, og KMP drejede fokus væk fra logistikken, da det ikke længere var der, kræfterne skulle lægges.

I stedet fokuserede kompagniet mere på infanteri- og pionertjeneste, da det var Ingeniørregimentet (IGR) kompagniets soldater sandsynligvis ville blive overført til.

Det resulterede blandt andet i et besøg på Aalborgs Forsvars- og Garnisonsmusem, hvor de genopførte et feltbefæstet anlæg.

For at indføre soldaterne i ingeniørkunstens finere detaljer blev soldaterne også uddannet i udlægning og optagning af panserminer, etablering af pigtrådshindringer, grundlæggende sprængningstjeneste og brug af minesøger.

Soldaterne gjorde som de plejede, og gav den alt hvad de kunne, selv om det ikke var det de helst ville.

Kompagniet skulle lukkes

Satsningen på en mere ingeniørtung uddannelse gav bonus, da HOK afleverede deres endelige svar til kompagniet, den 19. august.

Kompagniet skulle lukkes, og soldaterne skulle overføres til IGR, hvor de skulle fuldføre deres HRU.

Soldaterne, med en del af kompagniets befalingsmænd, blev følgelig overført til IGR den 12. september, hvor de nu gennemfører et nyt og spændende uddannelsesforløb.

Kompagniets chef og næstkommanderende, kaptajn S.A. Strunge og premierløjtnant S. Cederberg.

Tilbage sidder kommandobefalingsmanden, forsyner, NK og kaptajnen, og ser sig om i de tomme og stille kontorer.

Til soldaternes ros har de, på trods af dette noget kludrede forløb, fastholdt en god holdning, tone, og disciplin. Derfor er kaptajnen helt rolig og tryg ved udsigten til at møde sine (ingeniør-logistik-) soldater igen. For han ved jo, at uanset hvad de laver, så giver de sig fuldt ud, og stræber altid efter det bedste resultat.

Så uanset hvor de ender i det militære system, så vil det gå dem godt, og hvis ikke, så må kaptajnen tage affære. (igen - igen!)

Tak for de tre måneder det trods alt blev til med det Kongelige Logistikkompagni!

God vind mine damer og herrer.

Den sidste appel før lukketid.

Nye militærpolitisergenter

Bagerst fra venstre:
SG C.E. Jessen, SG L.N. Nielsen, SG L. Sunesen, SG C.C.G. Bægaard, SG C.A. Illum, SG M. Schaal, SG M. Lillundal, SG M.T. Bisbjerg, SG S. Lydiksen, SG S. Stoltenborg, SG D. Pinstrup, SG M. Ejlskov.
Forrest fra venstre:
SG K. Juhl, SG E. Nielsen, SG K Svejgaard, SG k. Lundberg, SG M.H. Nielsen, SG M.R. Rasmussen, SG J. Andersen, SG P.I. Sørensen, SG B. Gotskalk, SG K.M.H. Kristiansen, SG L. Vedel, SG E. Løjborg.

Flidspræmien: Predbjørn Ivan Sørensen

Bedste kammerat: Klaus Kristiansen

Bedste elev: Mads Riber Rasmussen.

PERSONELNYT

Udnævnelse til oberstløjtnant
Pr. 1. juli 2011:
OL Michael Thøgersen
Pr. 15. juli 2011:
OL Poul Jensen Primdahl

Udnævnelse til major
Pr. 1. juli 2011:
MJ Allan Pedersen
MJ Palle Wendner Rokkedahl

Udnævnelse til kaptajn
Pr. 8. juli 2011:
KN Anders Asdal Andersen
KN Louise Dyg Thomsen
KN Anders Huulgaard
KN Rikke Louise Mikkelsen
KN Kristian Heden Henningsen

Udnævnelse til premierløjtnant
Pr. 8. juli 2011:
PL Danni Haubro
PL Lars Rendbæk Andersen
PL Martin Ahlmann Andersen
PL Henrik Dyssel Engel
PL Johann Mogni-Jensen
PL Nikolaj Dalbjerg Sørensen
PL Chris Bjerre christiansen
PL Jess henrichsen
PL Claes Peter Grove

Udnævnelse til løjtnant-R
Pr. 16. august 2011:
LT-R F.F. Hjerl
LT-R O.C. Brøndum
LT-R F.F. Frederiksen
LT-R M.S. Larsen

Udnævnelse til korporal
Pr. 19. maj 2011:
KP Jan Tonnesen

De nyudnævnte oberstløjtnanter, P.J. Primdahl og M. Thøgersen.

25 års jubilæum
Pr. 7. juli 2011:
KN Morten Thorsager
Pr. 15. juli 2011:
OKS-1 Bruno Peter Hansen
Pr 1. august 2011:
KN Mogens Grubbe Clausen
OS Svend Herman Jensen
Pr. 16. august 2011:
OKS-1 Ole Ingvard Hansen
Pr. 29. august 2011:
OKS-1 Michael Nielsen
Pr. 31. august 2011:
SSG Karsten Sørensen
Pr. 1. september 2011:
KP Kurt Brantner
Pr. 7. september 2011:
SSG Henrik Jefta Andersen

Anerkendelse for tjeneste ved Trænregimentet
Pr. 30. juni 2011:
KN P.E. Mortensen
Pr. 31. august 2011:
SSG P.E. Pedersen
OKS-1 J.P. Isaksen
Pr. 30. september 2011:
SSG V.A.S. Møller

Hæderstegn for god tjeneste ved Hæren
Pr. 26. september 2011:
MJ Flemming Geert
KN Mogens Grubbe Clausen
KN Morten Thorsager
SSG Niels Vadsholt
SSG Søren Glud Nielsen
SSG Bo Bøgh Lassen
SSG John Rasmussen
SSG Jørn Henning Larsen
SSG Finn Juel Larsen
OS John Michael Rasmussen
OS Svend Herman Jensen
KP Kurt Brantner
OKS-1 Bruno Peter Hansen
OKS-1 Brian Riise
OKS-1 Michael Nielsen
OKS-1 Jens Georg Laustsen
OKS-1 Dan Nordstrøm Larsen
OKS-1 Bjarne Olesen Jensen
OKS-1 Ole Ingvard Hansen
Elektriker Kim Nielsen
ASS Trine Mimi Winther

Tjenestemandsansættelse
Pr. 1. juni 2011:
OKS-1 Henrik Dall
Pr. 1. september 2011.
SSG P. Wilhelmsen

En rigtig hyggelig fugleskydning

Af Uffe Uhler

Vejrguderne tilsmilede igen i år vores fugleskydning lørdag den 6. august på banerne ved Lindholm Høje. Så dagen kunne – som den plejer - ikke blive andet end en succes med både hygge og kammeratligt samvær og spænding omkring resultaterne.

Atter i år er vi vore mange sponsorer stor tak skyldig for at have givet os et væld af flotte præmier til såvel de udtrukne præmietagere som til de skytter, hvis dygtige (eller heldige) skud fik pladerne til at falde fra den flotte fugl.

Før HM Fuglekonge Per Christensen lod sig transportere til skydebanerne, havde Majestæten nydt det kongelige morgentaffel i gemakkerne i Soldaterforeningernes Fællesstue på Hvorup Kaserne.

Oberst Flemming Larsen gør sig klar.

Her sørgede den igennem mange års tjeneste meget erfarne Kgl. Majestæts Overadjudant Poul Olesen med stor belevenhed og pli for at efterkomme Hans Majestæts Fuglekongens mindste ønsker og vink. Endda så storartet, at man slet ikke bemærkede, at overadjudanten også fik tid til selv at få noget guffet i sig.

Garnisonskommandanten var der

Og som vanligt var hidkaldt honoratiores til Majestætens underholdning og adspredelse. Disse var Garnisonskommandanten, oberst Flemming Larsen med fru Ulla, samt naturligvis repræsentation fra de i fugleskydningen deltagende soldaterforeninger ved Ernst Simonsen, formand for 10. Regiments Soldaterforening, kasserer i Jyske Trænregiments Soldaterforening, Asger Kibsgaard med fru Kirsten og vores foreningsformand med fru Ulla.

HM Fuglekongens tro undersåtter stod som vanligt klar på række og geled, da Hans Majestæt Fuglekonge Per Christensen med selvfølgelig præcision på slaget 10.00 rullede ind på pladsen i kongejeepen fremført af tidligere kgl. Majestætschauffør – nu kgl. Majestætsoverchauffør Gert Jensen og naturligvis ledsaget og opvartet af kgl. Hof overadjudant Poul Olesen.

En styrkende morgendram

Til trompetens klang og folkets røst lød nationalsangen så smukt på paradepladsen. Herefter marcherede man med fanerne i spidsen ned på skydebanen.

Nu viste HM Fuglekongen med stor finfølelse over for folkets behov sin kongelige omsorg og begunstigede sit fremmødte folk ved at lade omdele en styrkende morgendram. En sådan har jo en ganske gunstig nerveberoligende virkning på skytterne, ligesom den befordrer såvel det gode humør som det hyggelige samvær ved borde og bænke.

Efter at hof- og pressefotograferne havde taget de obligate billeder med HM fuglekongen og de fremmeste honoratiores opstillet ved den flotte fugl, kunne skydningen sættes i gang.

Det hyggelige samvær

Formiddagens anstrengelser efterfulgtes af en tiltrængt frokostpause. Som i de tidligere år, blev velassorterede madkurve fundet frem, eller man købte ind til frokosten hos vore dejlige piger i teltet. Og som vanligt virkede den gode mad og drikke befordrede på det hyggelige samvær og snakken over bordet.

Men prikken over i'et i år leverede Hjemmeværnets Musikkorps Vendsyssel, der underholdt i frokostpausen med en flot og velklingende koncert, der spændte vidt fra taktfaste og fejende marcher over inciterende Glen Miller potpourrier til smægtende moderne toner.

Godt gået musikkorps – ovationer og bravoråb understregede, at det var en fornøjelse at høre jer.

Frokosten havde naturligvis været vederkvægende, men måske havde den også på anden vis øvet indflydelse.

I hvert fald var kommentarerne til skytternes præstationer ikke blevet færre end om formiddagen, og omvendt var det, som om de afgivne skud havde knap den samme gode virkning som om formiddagen, for pladerne faldt kun af fuglen efter mange forgæves skud og mange ihærdige anstrengelser.

Så det blev nødvendigt at skrue adskil-

lige skruer ud og løsgøre plader, så vi kunne nå at blive færdige til skydetids ophør kl. 1500.

Skytte- og fuglekongen

Ved det sidste skud faldt brystpladen, og Sven-Erik Bolt Magnussen, der leverede det fine skud, kunne helt fortjent tildeles titlen Skyttekonge 2011.

Sideløbende med skydningen på fuglen, blev der på nabobanen afviklet senior-, dame og børneskydninger.

Dette foregik med stor ildhu, iver og engagement fra deltagernes og ikke mindst børnenes side, og der blev præsteret mange flotte resultater.

Efter skydningerne samledes man ved teltet til uddeling at priser. De mange og overdådigt flotte præmier blev overrakt en efter en, og under anerkendende tilråb og klappen blev præmietagerne hyldet.

Klokken var nu faldet i slag til, at den nye fuglekonge skulle kåres.

Men først skulle Fuglekonge 2010, Hans Fuglekongelige Majestæt Per Christensen afklædes de fuglekongelige tegn og regalier, som han havde båret i det forløbne år. Dette skete på værdigste vis og til folkets tilfredse anerkendelse af såvel Pers fine kongelige virke som den pæne tale, han holdt, da han måtte abdicere.

Som traditionen byder, tilfaldt det den nye skyttekonge, Sven-Erik at finde den nye fuglekonge.

Der var flere kompetente vidner, som omhyggeligt og nøje overvågede, at alt gik korrekt til og var helt efter reglerne, da Sven-Erik lod loddet til Fuglekonge 2011 falde på Henning Jensen. At Henning så er et skattet medlem i Århus-afdelingen (DRLRS), hvor Sven-Erik i øvrigt er en afholdt formand, må i denne relation absolut betragtes som skæbnens underfundige tilfælde.

Det var derfor helt i folkets smag, at Henning Jensen til stor jubel og høje hurraråb blev iklædt al den fuglekongelige pragt som tegn på den værdighed, han nu skal bære frem til fugleskydningen 2012.

Det var tydeligt, at den nye HM Fuglekonge Henning med ære og glæde påtog sig det fornemme og tunge hverv, der var blevet ham til del, hvilket han kvitterede for ved at byde sine undersåtter på en lille styrkelse til halsen. Dette var efter dagens møje under skydningen, og den megen klappen og de kraftige hurraråb for den nye fuglekonge både var tiltrængt og velkomment.

Et succesfuldt arrangement

Herefter kunne foreningens formand sige tak til de foreningsmedlemmer, som havde lagt et stort og fortjenstfuldt arbejde i tilrettelæggelsen af årets succesfulde arrangement, og han kunne give en stor tak til foreningens piger, som igen i år med smil og godt humør havde stået for mad og drikke.

Sidst men ikke mindst sagde formanden tak til alle, som mødte frem eller købte skydekort og dermed bidrog til at det blev så god en dag for alle os fremmødte gamle soldaterkammerater og vore familier.

Mød op og gør din indflydelse gældende

Trænregimentet/Jyske Trænregiments Soldaterforening
indkalder hermed til ordinær generalforsamling
lørdag den 12. november 2011 kl. 13.00
i Messen på Hvorup Kaserne, bygning 29.
Dagsorden jf. vedtægterne.
Evt. forslag skal være formanden i hænde senest d. 6. november 2011.
Foreningen vil efter generalforsamlingen være vært ved et mindre traktement.

Pbv.
Bent Frisk
formand

Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Fra en gammel Trænbisse, Svend Birke Espegård, har redaktionen modtaget en fantastisk god beretning om en øvelse i Tyskland - HERO-II - som forfatteren var med på for 50 år siden, under den kolde krig. Vi har valgt at bringe artiklen over flere omgange.

De søde tyske piger

Kort efter kommer motorordonnansen og kører foran os tilbage til gruppen. Køkkenvognen har været der, så vi drikker kaffe og spiser dansk rugbrød med ost. Men en ny ordonnans kommer drønende på sin motorcykel: "Alarm! Gasangreb!"

Vi får vores gasmasker frem af bælte-hylsteret og tager dem på, og alle 10 lastbiler begynder at køre mod Holzminden for at krydse Weseren.

Det er ubehageligt at have gasmaske på, især hvis man går i panik. Og det er der nogle der gør, for de har glemt at fjerne proppen fra maskens filter. Men inden vi kører ind i Holzminden, får vi ordre til at tage gasmaskerne af.

Klokken er 7.45, og vi er alle 19 år, der er tæt trafik, og på gaderne sværmer børn og unge af sted, de skal i skole. Foran et pigegymnasium vinker vi ivrigt efter de mange nydelige piger og dytter forsigtigt. Men pigerne lader som ingenting.

Løjtnant Pedersen og en tysk Verkehrspolizist.

Selv må vi jo se herrens ud, beskidte i vores grå drejlstøj med stålhjelmene skubbet om i nakken og med gasmasker dinglende om halsen.

Kold krig og atomkrig

Vi er nu på det nye kontaktpunkt, har skjult lastbilerne i skoven og får os en lur. Eller snakker sammen.

117 Nielsen har en lille transistorradio, og vi lytter til en skrattende udgave af Danmarks Radio på langbølge: Der går rygter om at DDR vil bygge en mur rundt om Vestberlin, og at Sovjetunionen er ved at opstille atomraketter på Cuba rettet mod USA.

Vi griner lidt af at vi skal rende rundt med gasmasker hvis der bliver smidt atombomber i hovedet på os.

Inden det bliver helt mørkt, kommer der en ung tysk mand hen til os. Han argumenterer for at Europas lande skal finde sammen i et fællesmarked som Frankrig, Tyskland og Beneluxlandene er begyndt på. Men det synes vi nu ikke: Sammen med tyskerne? Uha nej!

Mindehøjtideligheden i Haaren

Den 27.april fortæller sergent Knudsen os at hele øvelsen er afblæst kl. 11, og at vi i nogle timer skal køre mandskabskørsel (på papiret).

Derpå får vi ordre til at ordne vores remtøj og gamacher da vi den 28. skal til parade.

Det udleverede pibepulver får vi blandet med lidt vand og "piber vores lort over", som vi siger. Den 28. om morgenen trækker vi så i vores udgangsuniformer og tager vores rene par støvler på og bliver i nogle lastbiler kørt til Haaren fem km fra

Stuens mandskab før en natlig alarmering.

Eringenburg. I Haaren bliver vi opmarcheret på en gade, og vores regimentschef, oberstløjtnant Ravnbøl, ser vi for første gang: Han er kommet herned fra Padborg for at inspicere os.

I sin tale til os siger han, at han er "meget meget glad" for vores præstationer under øvelsen. Englænderne har været fulde af ros, og Ravnbøl siger os mange tak.

Efter en halv times frihed til at spadsere lidt rundt i byen samles vi foran Haarens sportshal. Herinde bliver vi stuvet sammen med englænderne og canadierne, knap 1000 mand.

Først taler major Holmes i mikrofon. Det bedste engelske kompagni får en pokal til eje. Derpå fortæller Holmes om øvelsens forløb: Alt var forløbet fint, trods dage med dårligt vejr.

Om vores danske indsats siger Holmes, at vi havde haft problemer med mudderet fordi vores vogne var så lette. Han synes vi har klaret det godt under de betingelser vi havde. Nu har de danske soldater prøvet hvordan en øvelse i Tyskland foregår. Oberstløjtnant Ravnbøl siger som svar, at han og hans officerer og hans "boys" har været glade for samværet med de fremmede soldater. Derpå overrækker Ravnbøl Jyske Trænregiments våbenskjold til Holmes.

Nu tager den engelske feltpræst over: Det er en mindetale over Lieutenant Colonel Parry – nok mest rettet til hans engelske regiment.

Vi skal tænke på Parrys liv og ikke på hans alt for pludselige og tidlige død under øvelsen. Feltpræstens oplæsning fra Bibelen forstår jeg ikke meget af, selv om jeg har Army Prayer Book foran mig.

Vi synger nogle engelske salmer, en enkelt af melodierne kender jeg. Efter gudstjenesten afmarcherer vi til vores vogne og bliver kørt ud i skoven igen til Eringenburg.

Læs sidste afsnit i næste nummer.

TEL.& FAX: +45 33 12 82 53
POSTGIRO NR: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK

DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAAND.DK

KONGELIG HOFLEVERANDØR

M. W. Mørch & Søn's Eftf. ApS.

LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAGT 1830

DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBÅND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER

HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NIJMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NIJMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

ISSN 05243

SIKKERHED, HURTIGHED OG FREMKOMMELIGHED

Mineryddere og pansrede maskiner til entreprenørarbejde eller materialetransport. HYDREMA leverer innovative løsninger til felten.

HYDREMA

Hydrema'en er en af dine trofaste støtter i Forsvaret.
Vi vil også gerne være det i dit civile liv,
derfor støtter vi

InterForce

TRÆNREGIMENTET

Hærens Center for Logistik og Militærpoliti

Nr. 4 December 2011 66. årgang

Trænsoldater til søs

De værnepligtige blev udsat for lidt af hver, da der blev afviklet en grænseoverskridende aktivitetsdag.

Side 5 - 7

Soldaterne fra 1. Logistikbataljon var på en spændende og begivenhedsrig øvele.

Side 8-9

Indhold

3 Glædelig Jul og Godt Nytår
4 Vejen til vinklerne
5 En oplevelse der overskred grænser
6 En vild og fed oplevelse
7 Veteranhjemmets fødselsdag
8 En spændende og begivenhedsrig øvelse
10 På øvelse med Livgarden
11 Ny Forsvarsminister
12 Den uge vil jeg aldrig glemme
13 Det stod der for 25 år siden
14 Sidste hold i Libanon
16 Kloakprojektet og øvrige områder
17 Et fantastisk sundhedsarrangement
18 Veterancentret
19 Spændende håndboldfinaler
20 På besøg i Afghanistan
22 Nyt multi-tool
23 PERSONELNYT
24 Året der gik i din Soldaterforeningen
25 Begivenheder i 2012
26 Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Besøg Trænregimentets hjemmeside på:
www.forsvaret.dk/trr
og
Soldaterforeningens hjemmeside:
www.trainsoldat.dk

Redaktion
Ansvarshavende redaktør:
Major P.S. Rasmussen Telefon: 98 19 70 10.

Redaktionsgruppe:
Seniorsergent Klaus Klæstrup
Korporal Palle Strandgaard (PaS)
Assistent Trine Winther

Redaktionens adresse
Trænregimentet, Aalborg Kaserner
Garnisonsstøtteelementet
9400 Nørresundby
Tlf.: 98 19 70 15
E-mail: pallestrandgaard@mil.dk

Kontaktperson ved Trænregimentet/ Jyske Trænregiments Soldaterforening
Hr. Bent Frisk. Tlf.: 40 79 06 55
E-mail: bf@bfvang.dk

Tryk: Vestergaards Bogtrykkeri.

ISSN 05243

Udgivelser/oplag
"TRÆNREGIMENTET" udkommer fire gange årligt i et oplag på 3.000 stk.

Næste nummer udkommer ultimo marts 2012. Sidste frist for indlevering af artikler er torsdag den 1. marts 2012.

"TRÆNREGIMENTET" er et personaleblad for personel ved Trænregimentet samt foreningsblad for Trænregimentet/JyskeTrænregiments Soldaterforening.
Redaktionens meninger må ikke tages som udtryk for regimentets officielle standpunkter, ligesom redaktionen ikke behøver at dele den opfattelse, forfatterne af diverse indlæg giver udtryk for.
Redaktionen modtager gerne indlæg af enhver slags. Anonyme indlæg optages ikke, men anvendelse af mærke er tilladt.

Glædelig Jul og Godt Nytår

Tillykke med vores nye regiment

Den 1. oktober oprettede vi de sidste dele af vores nye regiment, idet 1. Logistikbataljon, 2. Forsyningsbataljon, 4. Sanitetsbataljon og 5. Militærpolitibataljon blev føjet til Staben og 3. Vedligeholdelsesbataljon.

Vi er således kommet igennem transformationen, som har varet det meste af 2011. Vi markerede oprettelsen af Trænregimentet, Hærens Center for Logistik og Militærpoliti (TRR) med en parade og reception på Aalborg Kaserner den 3. oktober, og det var en fantastisk og imponerende oplevelse at modtage det samlede regiment med mere end 1.000 medarbejdere indtrådt i paraden.

Selv om der stadig mangler noget personel, samt endelige procedurer og arbejdsgange for dagligdagen, er vi kommet godt i gang. Der tilflyder jævnligt nyt personel til regimentet fra andre dele af Hæren; sidst blev 12 nye medarbejdere budt velkommen den 1. december.

Jeg håber, at alle vil arbejde målrettet for at gøre vores nye regiment til en succes og en god og rummelig arbejdsplads med tilfredse og positive medarbejdere på alle niveauer.

For fire uger siden besøgte jeg regimentets personel ved ISAF 12 i Afghanistan. Det blev igen et rigtig godt besøg, hvor jeg havde lejlighed til at være sammen med alt personel fra regimentet og opleve den professionelle og engagerede indsats, der bliver ydet fra logistik- og militærpolitipersonel.

Personellet fra UNIFIL 5 er returneret efter en flot indsats i Libanon og det danske bidrag til missionen er hermed termineret.

Som afslutning på denne epoke, afholdes kontingentarrangement i Aalborg den 8. december, med march gennem byen, modtagelse ved Aalborg Kommune i Aalborg Kongres- og Kulturcenter samt parade og reception på Aalborg Kaserner med deltagelse af Forsvarsminister, Forsvarschef og Chefen for Hærens Operative Kommando.

Lørdag den 3. december tog jeg officielt afsked med regimentets enheder, der skal indgå i ISAF 13 fra februar 2012. Det skete ved et pårørendearrangement på Aalborg Kaserner med en fyldt gymnastiksal, som blev orienteret om blandt andet betingelser og vilkår under tjenesten i Helmand, som byder på en væsentlig omlægning i forhold til hold 12.

Jeg fik opfattelsen af gode og sammentømrede logistik- og militærpolitienheder, der er klar til at drage af sted og gøre en forskel i Afghanistan.

Levering af dygtige og engagerede enheder til INTOPS og løsning af øvrige opgaver ved regiment og tjenestegrenscenter skyldes naturligvis de store præstationer og gode resultater, der, for at få enderne til at nå sammen, leveres fra regimentets personel i hele landet samt vore kolleger fra andre enheder og myndigheder på Aalborg Kaserner.

Året 2011 går på hæld og 2012 venter forude, forventelig med nye udfordringer som følge af bebudede større besparelser i forsvarets budget fra 2015 eller før. Vi vil i den forbindelse arbejde trofast og målrettet for at understøtte Hærens opgaveløsning med en professionel logistik- og militærpolitistøtte – som vort nye motto *Sustaining Victory* byder os.

Jeg vil gerne takke alle ved TRR og Aalborg Kaserner for indsatsen i 2011 og sender Jer alle og Jeres familier et ønske om en rigtig glædelig jul samt et godt nytår.

Flemming Larsen

Af sergent Egelund, kursist på TGM LOG I, hold 2011-II, KURSEK/2FSBTN/TRR

Vejen til vinklerne

For ret at byde, lær først at lyde. **Dette var de første ord, der mødte os på Hærens Sergentskole (HSGS). Vi stod der, 33 nye sergentelever, som kiggede på skiltet med ordene i kasernegården og ventede spændt på, hvad der skulle ske de næste seks måneder, inden vi blev til de "farlige" sergenter. Kan man overhovedet udvikle sig så meget på blot seks måneder?**

Tilbage på skolebænken

HSGS startede stille og roligt ud med køreskolen, men derefter ramte det "rigtige" liv i Sønderborg os lige i ansigtet. To gange om ugen havde vi føringsdage, og hver gang skulle rygsækken pakkes - jf. stuemappen naturligvis.

Det var dog lige til at overleve efter lidt tilvendelse, men efter aftrædelse var der stadig træningen og lektierne at tage sig til, så oftest var man først klar til privatlivet kl. 21.30, men dog er det også begrænset - for hvor mange muligheder har man i Sønderborg?

Tiden gik og vi var ved at være halvvejs. Vi var tilbage på skolen efter en kort men utrolig tiltrængt sommerferie. Stemningen var lidt spændt. Otte personer var allerede nu afgået fra delingen, og der var mindre end to uger til, at vi skulle på vores felt 2, eller bedre kendt som "presøvelsen".

Man må sige skolen havde gjort sit job godt! Men ingen gav op trods presset, og alle kom igennem deres eksaminer. Fredag den 21. oktober stod 76 nye stolte, og ikke mindst glade, sergenter klar til at tage næste udfordring op.

En ny verden

Vi blev alle spredt og er nu startet på vores tjenestegrensskoler. Fra den ene dag til den anden var vi sergenter, men da man endelig kom hjem og sad lidt for sig selv, kunne man egentlig ikke mærke nogen forandring. Seks måneder havde man kæmpet for at dette skulle ske, men nu skulle man videre, og der var ikke tid til at slappe for meget af.

En gruppe af os kom tre dage efter udnævnelsen til Aalborg for at gennemgå et tre måneder langt kursus ved kursussektionen i 2 FSBTN.

Man ankommer til Aalborg Kaserner dagen før kursusstart og bliver indkvarteret på et værelse for sig selv med boksmadrasser, tv og eget bad/toilet. Det kunne simpelthen bare ikke passe! Det måtte da næsten være en fejl eller en form for en drøm, men nej...

Velkommen til den anden side af Forsvaret!

Vi havde forventninger om at komme ud i tre nye måneder med slid og stresset hverdag, og så skulle de der værnepligtige satme ha'! Men sådan er det ikke helt kommet til at hænge sammen.

Vi lærte også nogle få ting omkring disciplin i Sønderborg, og efter snart at have prøvet de fleste typer lærere, kan vi tage det, vi kan lide fra hver af dem og herefter forsøge at danne os den type befalingsmand, vi gerne selv vil være.

Det nye liv i Forsvaret er startet. Ingen stueeftersyn, ingen rengøring helt ind i krogene hver morgen (det overlader vi nu til rengøringsdamen) og mødet med vores nye lærere har været mere imødekommende end forventet.

Stemningen er som fra kollega til kollega, og ikke som vi var vant til i Sønderborg. Det er først nu, at det er gået op for os, at Forsvaret ikke længere kun er en uddannelsesinstitution men også en arbejdsplads. Men trods at det lyder som ren afslapning, så ligger tøjet stadig pænt i skabet, støvlerne er nypudset, skjorten strøget og barberingen finder stadig sted om morgenen. Holdningen kan man ikke tage fra os, og den smider vi ikke væk.

Livet som sergent er fedt, men det var ikke nemt at komme hertil. Det har været en kamp både fysisk og psykisk, men vi er kommet igennem uddannelsen, og vi fortryder aldrig, at vi sprang ud i det.

Mange venskaber er skabt, og man er blevet mange oplevelser rigere. Det kan bestemt anbefales, hvis man har mod på det og er klar til et halvt år med udfordringer, og som min egen sergent i HBU'en sagde som det sidste inden afskeden: **"Det er det værd!"**

En oplevelse der overskred selv de vildeste grænser

Af Lars-Bo Willumsen, indehaver af RIB-IT

Det var den Herrens Dag, den 7. oktober 2011, stedet Østre Havn midt i Aalborg. Det var endnu ikke blevet lyst, denne friske efterårsmorgen, og den eneste aktivitet på området var en håndfuld mænd med pandelamper, der rodede med forskellige opgaver for at gøre klar til en god dag.

Som lyset kom og dagen begyndte, trillede fire lastvogne ind mellem siloerne på havnen. Ombord befandt sig ca. 90 lettere søvndrukne soldater fra 5. og 6. kompagni fra 1. Logistikbataljon på Aalborg Kaserner. De havde meldt sig til tilbuddet om en aktivitetsdag og uden helt at vide, hvad de gik ind til, hoppede de forventningsfulde af vognene og gjorde sig klar i deres allerede inddelte hold. Dagen skulle så småt begynde....

Men hvad var det, der skulle ske den dag?

Historien begyndte et par måneder før den friske morgen på havnen. Her blev der udarbejdet et koncept om en aktivitetsdag, som soldaterne skulle tilbydes. Dagen skulle indeholde opgaver og øvelser, der skulle bidrage til soldaternes kammeratskab og samarbejdsevne – i rammen af en konkurrence. Ønsket var, at der som minimum skulle indgå rapelling og water cast .

En fed dag med kulinariske oplevelser

Firmaet RIB-IT blev hyret til at være primus motor på hele opgaven. Jeg inddrog Per, der har SUMMIT.NU (eventfirma), som kunne bidrage med bl.a. sikkerheden under rapellingopgaven samt dygtige instruktører, og for at få den bedste madoplevelse blev Lars fra Ranum Event hyret.

Konceptet var, at soldaterne skulle tilbydes en fed dag med masser af spændende og udfordrende opgaver samtidig med, at de fik en kulinarisk og hyggelig oplevelse ud over det sædvanlige. Østre Havn blev valgt for at reducere transporttiden, så der var mere tid til aktiviteterne.

Princippet blev et stationsprincip med fem stationer med rapelling, water cast, mountainbike/løb med GPS, FX-skydning (lidt a la paintball) og gummibådssejlads & skinnecykling. Derudover ville soldaterne også få en masse hovedbrudsopgaver, de kunne løse undervejs. Ved hver opgave ville soldaterne kunne tjene point til den samlede konkurrence.

50 soldater blev hjemme

Tilbuddet blev givet til de ca. 350 værnepligtige, der er i de to kompagnier. 140 soldater tilmeldte sig og betalte til arrangementet.

90 soldater mødte op – 50 soldater var blevet hjemme. Det viste sig, at det ene kompagni havde været på en tredages øvelse og var først kommet i seng kl. to om natten! Det var rigtigt ærgerligt, for de gik glip af en fed dag.

Derudover resulterede det også i, at hele planen for dagen måtte rettes til. Der, hvor de manglende 50 soldater også virkeligt kunne ses, var kokkens alt for

meget mad til både frokost og aftensmad. Det var synd at se alt det lækre mad, der bare var lavet forgæves.

Ikke desto mindre mødte der 90 soldater op, og de imponerede hele dagen igennem de mange instruktører med deres gå-på-mod, entusiasme, samarbejde og sammenhold, og der blev fightet til det yderste af fingerspidserne: Alle hold ville vinde konkurrencen! De gik til opgaverne med krum hals – om så de manglede søvn fra ugens strabadser eller ej.

Vejret var med os næsten hele vejen. Det blev kun til nogle få dryp, vinden var frisk og efterårsagtig, og solen stod højt på himlen. En del af de gæve gutter og gutinder fik styrket selvtilliden med løsning af opgaver, de ikke lige drømte om at de kunne magte, alle soldater røg i vandet i våddragter mindst én gang - nogle var så vilde med det kolde efterårsvand at de frivilligt lavede saltomortaler og hoppede i flere gange end hvad opgaven beskrev! - mange fik rapellet fra "vanvittige" højder osv.

Udfordringer var der nok af – og det var der også af seje soldater!

Ros til soldaterne

Der blev samlet point, der blev tænkt, arbejdet, spist, hygget og om aftenen kunne vi afslutte på Hvorup Kaserne i gymnastiksalen med en god middag og præmier til 1., 2. og 3. pladsen. Det var velfortjente vindere, hvor kun få point adskilte dem, selv om alle soldaterne skal roses for den fine dag!

RIB-IT glæder sig til næste arrangement og siger tak til soldaterne, instruktørerne, hjælperne og Forsvarets Mediecenter, der forevigede dagen med en video, der kan ses på Forsvarskanalen.

Vi håber, at tilslutningen og opbakningen fra kompagniernes side vil være endnu bedre næste gang, så flere soldater får en fed dag!

En vild og fed oplevelse

De menige var helt vilde med arrangementet. Her beretter menig Bressing om turen:

Aalborg Kaserners aktivitetsdag startede, for de flestes vedkommende, efter en lang og udmattende øvelse i Finderup, der resulterede i et voldsomt mandefald til arrangementet. Trods de manglende deltagere var humøret dog stadigt højt fra morgenstunden på den kolde havn hvor dagens aktiviteter skulle udspille sig.

Folk blev først inddelt i grupper. Grundet mandefald gik grupperne på tværs af flere delinger, men på trods af dette var grupperne stadig omfattet af godt sammenhold og højt humør, både med kampråb og gruppenavne som f.eks. "Boyz of Love."

Herefter gik dagens første aktiviteter hurtigt i gang. Rappelling foregik ved at kravle op af en frithængende stige, hvis diameter svært kan have overskredet 30 cm, ca. 20 meter op hvorefter man gik de sidste 10 meter op, for så til sidst af fire sig selv ned. Og med gode instruktører gik det hele nemt og smertefrit.

En anden aktivitet man ikke kommer ud for hver dag var RIP sejlads. Dette foregik i militære speedbåde, hvor man sejlede rundt på Limfjorden, og fik vist hvad alle de hestekræfter kunne bruges til.

Og lige som adrenalinen og humøret er allerhøjest, kommer orden om at man skal "watercastes" i Limfjordens kolde vand. Dette foregik ved at ligge på rælingen af båden, mens den sejler ved 25 knob, indtil at man får klarmeldingen og kaster sig selv i det sorte dyb, hvorefter at man kort tid efter skal kæmpe sig op i båden igen.

Aktivitetsdagen var grundlæggende opbygget som en konkurrence mellem grupperne, og man kunne i ventetiden mellem hver disciplin tjene billige point, ved at svare på nogle IQ-tests som var ophængt i venteområdet.

Frokost skal trætte soldater også have, og den blev i dagens anledning serveret af nogle af Danmarks allerbedste i Grill. Sandwich lyder måske tamt, men kantinens udgaver af dette, blev meget hurtigt sat til skamme af kokkenes flammegrillede udgaver, og med propfyldte maver og et smil på læben var soldaterne klar til de næste opgaver.

De efterfølgende aktiviteter bestod af orienteringsløb med løb og mountainbike, der både udfordrede fysisk og intellektuelt, samt gummibådssejlads på en dag hvor Limfjorden og vinden viste sig fra sin værste side, og fik sveden frem på alle pander.

Blå mærker og pletter på udrustningen

For de skydegale var der også indlagt skydning med FX våben (forsvarets paintball). Dette foregik ved at lukke to hold ind i en lille hal, hvorefter ilden var fri. Ingen gik derfra uden blå mærker og pletter på udrustningen, som man først tænkte nærmere over, når man stod efter aftrædelse, og indså at der faktisk var endnu mere vedligeholdelse end først antaget.

Herefter var der transport tilbage til kasernen, hvorefter der var afsat tid til et velfortjent bad og omklædning til civil. Til sidst var der aftensamling med en spisning der endte med at blive højdepunktet

Rapelling: For nogle måske en overskridelse af egne grænser! Først klatring op af frithængende stige og så rapelling ned igen.

for de fleste deltagere. Der var forberedt et sandt festmåltid fra samme mesterkokke i grill som arrangerede frokosten. Kartofler i alle afskygninger og i mængder der ville kunne mætte flere kompagnier, samt grillet kød i alle tænkelige varianter. Til at toppe det hele var der to gratis iskolde fadøl til hver deltager, samt mulighed for at købe mere i løbet af aftenen.

Alt imens man spiste blev der vist billeder fra hele dagen fra en projektor. Efter endt spisning blev vinderen af dagen kåret, og der blev uddelt generøse præmier til 1., 2. og 3. pladsen.

Money well spent

For omkring 300 kr. gik de fleste fra dagen med en oplevelse for livet, nye venner, højt humør, fyldte maver i form af en velsmagende kulinarisk oplevelse, og med aktiviteter i rygsækken som de færreste kan prale med. Og med professionelle og engagerede instruktører gennem hele forløbet må man sige at det var "money well spent."

Veteranhjemmets fødselsdag

Veteranhjemmet i Aalborg kunne tirsdag den 29. november fejrer sin første fødselsdag.

Gæster fra nær og fjern var mødt op for at ønske tillykke med dagen, hvor der blev budt på grillpølser og kagemand samt lidt vådt til ganen.

Blandt de mange gæster var oberst Flemming Larsen, der (på billedet ovenfor) overrakte Trænregimentets skjold til en glad formand for veteranhjemmet, Asger Kibsgaard.

Det var et rigtig hyggeligt arrangement, hvor der til lejligheden var levende musik, leveret af de veloplagte folk fra "Cafetrioen".

BJERREGAARD & VIGEL PEDERSEN A/S

Murer-, tømrer- og entreprenørfirma

Voerbjergvej 28 . 9400 Nørresundby
Tlf. 98 17 12 55 . Fax 98 17 34 55
E-mail: info@b-vp.dk

Af menig Sender Geovanny Clausen.

En spændende og begivenhedsrig øvelse

Mandag den 5. sepember startede en ny og spændende uddannelsesuge for 1. deling. Vi havde været til foredrag om fredag den foregående uge, om hvad vi skulle opleve ved Camp Hammer, 13 km væk fra Aalborg Kaserner.

Delingen var spændt og tændt på at skulle bo i en camp, lave blå kæde, opretholde orden mod demonstranter og samarbejde med de andre delinger, selvom det ikke ville blive den største udfordring.

Blå kæde

Mandag morgen startede med at få klædt sig i kampuniformen, få spist en god og solid gang morgenmad, som jo er en selvfølge som soldat i Aalborg, for uden mad og drikke, duer de danske soldater ikke. Derefter skulle vi mødes med de store og hårde MP'er, ved græsplænen foran UMAK.

Vi fik teori om blå-kæde, så vi vidste, hvordan det virkede bedst mod demonstranterne. Alle i delingen lyttede ivrigt og interesserede med. Vi blev iført udrustningen og skulle i gang med at øve blå-kæde.

Det hele var lidt vanskeligere og forvirrende, end vi først havde antaget, men vi kom godt efter det. Til sidst skulle vi vise overfor MP, at vi havde hørt efter hele dagen, så de kaldte 5. deling frem som momenter.

Det gik godt for 1. deling, vi beviste, at vi står stærkt sammen som deling. Dagen var slut og vi blev aftrådt og kunne glæde os til de næste tre dages udfordringer i Camp Hammer.

Maverne var fyldte og spændte

Endelig kom tirsdag, og der kunne mærkes en form for glæde i hele delingen. Rygsækkene var pakket og maverne var fyldte og spændte. Efter appel kunne vi sættes op i lastbilerne og forlade vores vante liv på Aalborg Kaserner og drage mod Camp Hammer.

Ti lastbiler med knap 200 menige ankom til det endelig mål, hvor vi hurtigt fik forevist hallerne, vi skulle sove i. Herefter var det ellers ud til briefing ved NK/KMP og OS Barrit, som fortalte, hvad vi skulle opleve, mens vi var i campen.

Delingens første opgave var, at opbygge og bemande vagten og bygge lejren op indefra. Nogen skulle starte ude ved nærsikringsposterne Alfa, Bravo og Charlie samt nogen ved Hovedvagten. Her var opgaven at kontrollere alle, der gerne ville eller skulle ind i lejren.

Vi var lettere forvirret som deling, da der var mange ting vi ikke var helt sikre i, men der var nogen, som holdt det kølige overblik og hjalp deres kammerater.

Købe mad og sælge sex

Der faldt en ro over Camp Hammer, lige indtil der kom fredelige ungarske indvandere, som gerne ville aflevere våben, købe mad, sælge sex til vores soldater, men alle klarede situationerne på en flot og engageret måde.

Da de fredelige ungarske folk var gået igen, kom der en demonstration mod lejren, idet de var utilfredse med vores tilstedeværelse. Igen samarbejde delingen og fik hurtigt stablet en grøn kæde på benene.

Vi fik styr på demonstranterne og blev snart afløst af en anden deling, som var klar i blå kæde. Demonstranterne kunne godt se, at de ikke havde en jordisk chance mod en så stor enhed, så de trak sig

tilbage. Det var blevet tid til at campen skulle videregives til 2. deling, hvilket vi ikke var helt glade for, men der var ikke noget at gøre.

Senere på dagen skulle vi være momenter for vores kollegaer, så de kunne være klar hvis der skulle komme en større demonstration.

Solen over Camp Hammer begyndte at gå ned og det betød, at vi skulle have udleveret vores feltration og aldrig har der været så mange julelys i øjnene på delingen. Alle maver blev fyldte igen og trætheden ramte os hårdere end vi havde forventet, så omkring klokken 22 kunne både unge som gamle gå til køjs.

Godt samarbejde

Onsdag fik vi lov til at stå op kl. 07.00 og havde en halv time til at nedbryde sovesalen samt få spist noget morgenmad. Derefter skulle vi gennemfører et mobil checkpoint, hvor vi skulle afsøge alt hvad der kom igennem, både gående og kørende.

Der var risiko for, at der blev smuglet ulovlige våben, granater, pistoler, geværer osv. Delingen kunne overskue opgaven og gjorde det godt. Igen var samarbejdet helt i top, som det havde været hele vejen igennem.

Sergenterne belønnede os derfor med lidt buff-tid, så vi fik mulighed for at nyde vores velfortjente frokost fra vores feltration. De blev fundet frem med et smil på læben. Man nægter vel aldrig en ordre, når det angår mad?

Da vi kom hjem til Camp Hammer, var der uroligheder ved Hovedvagten, så vi skulle iføre os udstyret til blå-kæde hurtigt. Vi fik bremset demonstranterne og der faldt igen en fredelig ro over campen og vi kunne fortsætte vores arbejde. Det betød, at vi blev iværksat som QRF (Quick Reaction Force).

Sårede civile

Vi blev kørt ud til en skov, hvor der var væltet en bil og civile var kommet til skade. Der blev først oprettet en ydre ring, der skulle sikre området. Derefter en indre ring, som skulle sikre arbejdet ved gerningsstedet og endelig støtte ydre ring. Til sidst blev beredskabs-hold indsat til at yde førstehjælp til de sårede civile.

Der kom enkelte civile, som gerne ville ind til deres sårede kammerater. Her trådte ydre ring i karakter og forklarede, at det ikke var muligt. Ambulancen kom og de sårede civile blev kørt på sygehuset og QRF kunne afsluttes.

Turen gik atter mod Camp Hammer, hvor der skulle indtages aftensmad og kogegryderne blev fundet frem igen. Derefter stod den på foredrag ved NK/KMP og to sergenter, der ivrigt fortalte om, hvad det ville sige at være udsendt, om det så er som sanitet eller transport.

Foredraget var så spændende, at ingen fra 1. deling var oppe at stå, fordi de var ved at falde i søvn. Derefter kunne vi gå til ro og få en god nattesøvn efter nogen hårde opgaver.

Alle faldt i søvn forholdsvis hurtigt, da vi var spændte på vores sidste opgave om torsdagen, for nu gik vi ind for at vinde ugens deling.

Om morgenen var alle dog lidt trætte, fordi vi skulle tidligt op og stå vagt ved nærsikringsposterne. Men man vågner lidt når man står vagt, på grund af den friske luft. Man frøs lidt, men til sidst kunne man trøste sig med at se solopgangen.

Vi skulle af sted for at gennemfører House and Area Seach. Her skulle vi gennemsøge et hus, og grunden udenom. Det var en lidt større opgave, dog deltog alle aktivt og gjorde deres for, at vi fandt nogen af de ting der var gemt.

Vi hænger ikke med mulen

Vi var lidt skuffet over vores egen præstation, da vi ikke fandt alle genstande, men i 1. deling hænger vi ikke for meget med mulen. Vi hopper op på hesten igen og løser næste opgave bedre.

Opgaven var løst på bedste vis og vi kunne nu drage hjem mod Aalborg Kaserne, hvor den stod på vedligeholdelse af våben, udrustning og div. materialer der var blevet brugt på turen. Jo før vi var færdige med vedligeholdelsen, jo før kunne vi komme ud og "danse moderne", som Chefen vil have sagt det.

Dronninglund TV-Center APS
Stationsvej 12A · 9330 Dronninglund
Telefon 98 84 10 44
www.dronninglund-tv-center.dk

Af Peter I. Wasehuus.

På øvelse med Livgarden

I perioden den 14/11 – 18/11 afgav Trænregimentet et logistikkompagni (LOGKMP) til støtte for I/LG, som var den opstillingsansvarlige kampbataljon (KABTN) til den brigadeledede uddannelse (BLU).

Det er anden gang regimentet støtter til en sådan øvelse i indeværende år, hvilket er et resultat af den nye struktur ved eget såvel som eksterne regimenter.

Hvad er et LOGKMP?

Et LOGKMP er en sammensat enhed med folk fra 2. Forsyningsbataljon (FSBTN), 3. Vedligeholdelsesbataljon (VEDLBTN) og 4. Sanitetsbataljon (SANBTN). Således dækker LOGKMP samlet følgende tjenestegrene: Forsyningstjeneste, transporttjeneste, bjærgningstjeneste, vedligeholdelsestjeneste og sanitetstjeneste.

I praksis betyder dette, at LOGKMP opstilles med en kommandodeling, en transportdeling, en sanitetsdeling og en reparationsdeling. Størrelsen på delingerne afhænger af den rekvirerende enheds ønske og behov.

Som et supplement til LOGKMP, kan der opstilles en forplejningsgruppe fra 1. Forsyningskompagni, som kan tilberede fersk mad til genopbygning af kampkraften.

Til øvelsen i uge 46 drog der samlet 65 mand af sted som faktiske øvelsestagere. Herudover fulgte et antal kontrolofficerer og personer til sminke af sårede momenter.

Trods en relativ lille kompagnistørrelse er det alligevel en koordinationstung opgave, der skal løses for funktionsbataljonerne (FUNKBTN) såvel som kommandodelingen i LOGKMP.

Der skal koordineres på tværs af FUNKTBTN, med rekvirerende KABTN og ikke mindst med BDE. Samtidigt hermed er kommandodelingen sammensat på tværs af de tre FUNKTBTN, så det kræver en del koordination at gennemføre føringsvirke, befalingsudgivelse og sikre sig, at alle enheder er klar til forskydning mandag morgen. Specielt når man ikke kender de andres styrker og svagheder.

Selve øvelsen.

Efter afholdt kontrol fredag eftermiddag forud for øvelsen kunne LOGKMP forskyde til Oksbøl mandag morgen. Oksbøl øvelsesterræn var således ramme og udgangspunkt for øvelsen.

Den operative del af øvelsen var planlagt til at omfatte imødegåelse af luftlandsætning, angreb efter opmarch, udvigende kamp og slutteligt kamp fra stilling.

Med sådan en ramme for øvelsen er der hurtigt mange logistiske overvejelser og beslutninger, der skal træffes.

Hvornår skal der gennemføres genforsyning i forhold til kampunderafdelingens

Det kræver utrolig meget brændstof, når flere kampvogne skal tankes på én gang, men det blev løst på bedste professionelle vis af vores logistiksoldater.

(KAUAFD) tidslinje, hvornår skal de logistiske områder (SA og FSA) flyttes i takt med kampen, hvornår kan der afhentes forsyninger ved depotet, skal der gennemføres vartning af KAUAFD i forbindelse med BSO, hvilke KAUAFD skal prioriteres med sanitetsstøtte, kan en fejlmelding på et givent køretøj laves på stedet ved at udsende et let reparationshold, og skal bjærgning holdes centralt, eller taler den operative kalke for afgivelse i et kommandoforhold?

Alle disse spørgsmål er eksempler på overvejelser og beslutninger, der skal træffes.

Mange opgaver

Under øvelsen har LOGKMP løst mange forskellige opgaver som et resultat af ovenstående overvejelser.

Eksempler herpå er transportopgaver med genforsyning (kørte med alle forsyningsklasser), oprettelse af logistiske områder (SA, FSA og VAO) og ophold heri, reparation af en masse forskelligt materiel og KØTJ, støtte med SANGRP til KAUAFD, bjærgning af KØTJ i TN m.m.

Alle opgaver blev løst med stor fleksibilitet og med fokus på service som indgangsvinkel til alle opgaverne.

Da scenariet er i retning af en regulær krig, er sløring i ansigtet, sløring af køretøjer, gravning af nærsikring og nærforsvar m.m. blandt de krav, der stilles til enkeltmandsfærdigheder. Øvelsen er således ikke i samme ramme som øvelse forud for ISAF, hvilket kræver lidt tilvænning for alle i tilgangen til opgaveløsningerne.

Tilfredse kunder

I forbindelse med opstilling af LOGKMP har vi som FUNKBTN og regiment fortsat mulighed for forbedring, men tilgangen til opgaverne er rigtig god, og den rekvirerede støtte gives med stor forståelse og ønske om at lave en god opgaveløsning.

Kunderne på øvelsen ses derfor bestemt at være tilfredse med den samlede støtte fra regimentet.

Med en erfaring yderligere har vi nu en endnu bedre forudsætning for at levere varen igen i det nye år, når der står BLU såvel som ALU på AKOS.

Nick Hækkerup hilser her på NATO's generalsekretær, Anders Fogh Rasmussen.

Ny Forsvarsminister

Nick Hækkerup er født 3. april 1968 i Fredensborg. Nick Hækkerup er gift med Petra Freisleben Hækkerup, der er landskabsarkitekt. Nick Hækkerup har fire børn; Fie (1994), Mille (1998), Emil (2003) og Malthe (2006).

Politisk karriere

- Nick Hækkerup har været medlem af Folketinget siden 13. november 2007 som kandidat for Socialdemokraterne i Egedalskredsen.
- Socialdemokraternes skatteordfører, 2007-2011.
- Medlem af Folketingets Finansudvalg, 2007-2011.
- Medlem af Folketingets Skatteudvalg, 2007-2011. Medlem af Skatterådet, 2007-2009.
- Medlem af Folketingets Udvalg for Forretningsordenen, 2009-2010.
- Stedfortræder i Folketingets Retsudvalg, 2007-2008
- Stedfortræder i Folketingets Kommunaludvalg, 2007-2011.
- Borgmester i Hillerød Kommune, 2000-2007.
- Medlem af byrådet i Hillerød Kommune for Socialdemokraterne, 1994-2007.

Uddannelse og erhverv

- Adjunkt ved Københavns Universitet, 1998-2000.
- Ph.d. i jura med en afhandling om kontrol og sanktioner i EF retten, 1994-1998.
- Fuldmægtig ved Landsskatteretten, 1994.
- Cand.jur. fra Københavns Universitet, 1988-1994.
- Aftjent værnepligt ved Søværnets Eksercerskole i Auderød. Valgt til landstalsmand.

Tillidshverv

- Næstformand for Socialdemokraterne, 2005-.
- Formand for Atlantsammenslutningens bestyrelse, 2004-2009.

Publikationer og andet

- Forfatter af "Controls and Sanctions in the EU Law", DJØF Forlag, 2001.
- Medforfatter af "Udvikling i EU siden 1992 på de områder, der er omfattet af de danske forbehold", Dansk Udenrigspolitisk Institut (DUPI), 2000.
- Ph.d.-afhandlingen "Kontrol og sanktioner i EF retten, bekæmpelser af uregelmæssigheder overfor EF's budget", 1998.

Den uge vil jeg aldrig glemme

Hvert år kommer flere hundrede unge mennesker i erhvervspraktik ved Trænregimentet. De kommer hovedsalig fra folkeskolens 9.-10. klassetrin, og er her i hold af op til 48 én uge ad gangen. Det er hver gang en stor udfordring, men samtidig også en stor fornøjelse at se, hvor meget de kan "rykke" sig på blot fem dage. Utallige er de positive tilbagemeldinger vi får. Her har vi valgt at bringe en beretning fra Katrine Ross:

Hej Palle.

Jeg vil gerne takke dig og de andre, som har stået for planlægningen af min praktik-uge. Jeg har virkelig haft en god oplevelse af at være en uge på Aalborg Kaserner.

Mine forventninger til opholdet var, at det ville være en fysisk udfordring. Jeg vidste godt, at miljøet på kasernen ville være meget struktureret, og det ville også blive en udfordring. Jeg syntes, at det lød rigtig spændende at få lov til at komme ind på en kaserne og opleve at være soldat i en uge, så derfor valgte jeg det. Og jeg er bare så glad for, at jeg valgte det!

Jeg skulle alene af sted, så jeg var meget nervøs. Efter en halv time på kasernen var nervøsiteten for længst forsvundet! Jeg valgte at gå ind til udfordringerne med åbne arme, og det var helt sikkert en kæmpe fordel! "Hvis bare man er positiv, så gør det alting nemmere".

En helt anden opfattelse

I min uge i militæret har jeg fået en ny opfattelse af det at være soldat. Jeg har også fået en meget bedre viden omkring kasernen som arbejdsplads.

Inden jeg tog til Aalborg Kaserner, så var min opfattelse af militæret: Der er mange værnepligtige, som kun er i militæret i fire måneder. Der er ikke ret mange uddannelser inden for militæret. Udsendelse handler kun om udslettelse af Taliban, og jeg vidste ikke, hvordan kasernen var bygget op.

Efter min uge i militæret har jeg fået en helt anden opfattelse af det hele! Efter dit foredrag ude i felten onsdag aften, har jeg fået svar på en hel masse spørgsmål, som jeg slet ikke vidste, jeg havde.

Jeg har fundet ud af, at der er rigtig mange uddannelser inden for Hæren, Flyvevåbnet og Søværnet. Jeg har fundet ud af, at soldaterne bliver udsendt for at skabe fred og beskytte befolkningen. Jeg har fundet ud af, at nogle af Hærens officerer tager ud til missioner, som NATO og/eller FN står for.

Før ugen i militæret havde jeg en stensikker plan i at uddanne mig til ejendoms-

mægler eller fx finansøkonom. Jeg har altid været næsten 100 % sikker på, at det var, hvad jeg skulle.

Den stædige Katrine er i tvivl

Nu er jeg i tvivl. Efter en uge i praktik er den stædige Katrine i tvivl! Efter dit foredrag i felten har det med job i militæret, eller et arbejde som soldat, givet mere mening end at uddanne sig til noget, hvor det bare gælder om at tjene penge.

Jeg er kommet i tvivl, fordi det at være soldat, kan komme til at hjælpe rigtig mange mennesker. Det giver mening. Min uddannelse vil jeg i hvert fald genoverveje efter min praktikuge, og det vil jeg takke jer for! Den uge vil jeg aldrig glemme, og nu må vi se, om vi ses igen, for det kan være meget muligt. Endnu engang mange tak!

Læs i øvrigt flere tilbagemeldinger fra erhvervspraktikanterne på:
http://forsvaret.dk/trr

(PaS)

Det stod der for 25 år siden

ÆGTE FRIVILLIGE

Mange af de værnepligtige er frivillige. Her et billede fra mødedagen.

87% af de værnepligtige er ægte frivillige. Det viser en undersøgelse fra Forsvarets Center for Lederskab.

Her har man ført personlige samtaler med i alt 1875 mand, der var blevet indkaldt den 16. oktober i år, og det viste sig, at der var 97%, der havde søgt om frivillig værnepligt, og 87%, der med rette kan betegnes som værende frivillige i dette ords bogstavelige forstand. Damtalerne fandt sted på tjenestesteder landet over og er blevet ført med så godt som samtlige nyindkaldte.

Undersøgelsen viser videre, at der blandt de 13% ikke-frivillige kun er 3%, der er direkte imod at skulle aftjene deres værnepligt. Halvdelen af de frivillige oplyser, at de ganske enkelt har ønsket at blive soldat, nogle for at gå videre i forsvaret som officer, sergent eller konstabel m.v., andre for senere at søge politi eller branvæsen og tilsvarende. Nogle vil gerne erhverve sig den fysiske træning, disciplin, personlige og faglige udvikling, som en soldatertid kan give, mens andre har følt behov for en læsepause eller for ganske simpelt at få et sabbatår.

Kun 4% udtaler, at de har søgt ind, fordi de stod uden arbejde.

Ved en tilsvarende undersøgelse for to år siden var der 17%, der var arbejdsløse ved indkaldelsen.

Af de 3%, der er imod indkaldelsen, angiver kun den ene procent en ideologisk begrundet årsag til denne holdning, eller giver udtryk for ubehag ved det militære system. De øvrige angiver økonomi samt afbræk i uddannelse, erhverv og familieliv som årsag til deres modvilje mod indkaldelsen.

Af Sune Christiani, presseofficer UNIFIL hold 5

Sidste hold i Lib

Hold 5 i Libanon kom godt i gang med at løse opgaven, men har også haft lidt for rolige perioder, der har drillet både soldater og ledelse.

Efter en god overdragelsesperiode fik Hold 5 lov til selv at bestemme, hvordan opgaven skulle løses.

Kompagniet kom hurtigt op i gear og fik sat deres eget præg på udførelsen. De kørte hundredvis kilometer på de libanesiske landeveje i kolonner på op til 20 køretøjer.

Første højdepunkt var en nepalesisk rotation, hvor 1500 nepalesere blev kørt til lufthavnen og fra lufthavnen fordelt over tre dage.

Stenkast mod kolonnen

En af turene blev dog mere begivenhedsrig end forventet. Den bød på en utilfreds folkemængde, stenkast mod kolonnen, to sammenstød og en bus, der punkterede midt på motorvejen.

Bussen blev dog styret sikkert ind til siden, så dækket kunne blive skiftet. Donkraften passede ikke, så chauffør og vognkommandør måtte improvisere.

"Vi blev nødt til at bede nepaleserne om at stige ud og give en hånd med ved at løfte bussen, så vi kunne få det ene dæk af og det andet på," forklarer konstabel i bus sektionen, Rasmus Elkjær, der var vognkommandør på bussen.

Der var ingen der kom til skade ved hændelserne på turen.

Sidst i september blev flere af transportopgaverne aflyst blandt andet på grund af aflyste fly i Beirut Lufthavn.

Aflysninger har stor indflydelse på hverdagen for soldaterne i transportdelingen.

Transportdelingen arbejder, når der er en konkret anmodning fra fx de nepalesiske styrker om støtte til at transportere soldater til lufthavnen. Det kan betyde, at en konstabel i transportdelingen kan tilbringe alt mellem 10 og 70 timer på vejene om ugen afhængig af antallet af opgaver.

Den tid, som skulle have været brugt på vejene, er i stedet blevet brugt til at vedligeholde soldatermæssige færdigheder som førstehjælp, skydning og opgavemarch samt løb, crossfit og cykling.

"Det har været svingende med antallet af opgaver. Vi har gået og håbet på flere opgaver på grund af aflysningerne.

Jeg har savnet noget at lave, men jeg synes, jeg er god til at holde mig i gang med for eksempel træning, og det synes jeg de fleste er.

Jeg håber bare, at der kommer lidt mere til sidst, siger Mikkel Mirsbach, konstabel

Konstabel Gravgaard er ved at montere et kabel under bjærgning af et FN-køretøj.

i 4x4 sektionen, der kører jammer-support på kolonnerne.

Høj arbejdsmoral

"Transportdelingens høje arbejdsmoral kontra få transportopgaver er generelt en udfordring, men til trods for en periodevis lavintensitet er vi rundet transportopgave nummer 200 på 2,5 måned," siger delingsfører for transportdelingen, kaptajn Michael Juncher.

Den anden deling i kompagniet, C3 delingen bliver ikke påvirket af aflyste transporter, da deres arbejde er af en anden karakter.

Typisk passer soldaterne i C3 deres arbejde fra 8 til 16, da de blandt andet er mekanikere og lagerarbejdere, imens andre soldater i delingen håndterer brændstof eller leverer IT-support. Derfor har C3 kunnet fortsætte en mere normal hverdag, til trods for ændringerne i resten af kompagniet.

Østrigerne overtager

I begyndelsen af oktober var der besøg af østrigerne, som skal overtage opgaven efter danskerne.

De var på et tre dages besøg, en såkaldt rekognosceringstur, hvor ledelsen for det østrigske kompagni kunne få et indtryk af, hvad det er for en opgave, de skal løse, når danskerne drager hjem.

De danske soldater er dog ikke begyndt at pakke sammen endnu, de fortsætter med at løse opgaverne indtil ultimo november.

(I skrivende stund er vore soldater på vej hjem fra missionen i Libanon.)

Der bliver i den forbindelse afviklet en storslået parade i Aalborg, men læs mere om dette arrangement på vores hjemmeside: forsvaret.dk/TRR eller i næste nummer af bladet.. Red.)

Sygehjælperne træner førstehjælp i forbindelse med et færdselsuheld for at holde sig skarpe, da den libanesiske trafik kan byde på lidt af hvert.

Brandmændene fra Beredskabsstyrelsen øver evakuering ved helikopterstyrt.

Kloakprojektet og øvrige områder

Indledningsvis er vi meget glade for at kloakerings- og separeringsprojektet efter ca. 1½ års tid er afsluttet på Aalborg Kaserner.
Selve projektet er forløbet godt trods til tider store trafikale problemer for vore brugere. Til brugernes ros skal siges, at alle stort set har taget det med godt humør. Vel sagtens også med tanke på, at det først skal være skidt – førend det kan blive godt.

Der er dog nogle områder, som vi har bedt om at få undersøgt og efterfølgende udbedret. Det drejer sig bl.a. om følgende områder:

Vi har konstateret, at der er lugtgener i flere af vore bygninger. Årsagen hertil kan skyldes, at der ikke længere kommer de mængder af vand i spildevandsledningen, idet der er foretaget en opdeling af hhv. spildevand og regnvandsledning. Der er åbenbart sket et eller andet med udluftning af vandlåse eller et andet symptom, der ikke umiddelbart kan forklares.

Der er etableret en pumpestation ved Gyldenløvesvej, som er meget sårbar, idet vi desværre har konstateret flere udfald. Vi har over for projektet gjort det klart, at vi ønsker et alarmpanel, der klart aflæser hvilken pumpe, der er stoppet, således at vi i tide vil være i stand til at handle, så fremtidige oversvømmelser kan undgås.

Der er konstateret et problem ved BYG 51/HVK (FMT værksted), idet asfaltbelægningen her er for høj. Konsekvensen heraf er, at der under regnskyl løber vand ind under portene. En anden konsekvens, mht. belægningen, er at porthøjden, i sagens natur, er lavere i forhold til belægningen, hvilket i et tilfælde har betydet, at såvel port som del af væggen over porten er rykket ned af et køretøj.

Vi har naturligvis en forventning om, at nævnte problemområder vil blive løst, idet vi ikke kan byde brugere af Aalborg Kaserner at skulle leve med disse forhold.

Selve gennemførelsen af kloak- og separeringsprojektet har haft den betydning, at flere områder, hvilket har været stærkt tiltrængt, er blevet optimeret. Bl.a. skal nævnes:

Ny asfaltbelægning på Feltherrens Alle.

Ryesvej har fået ny asfaltbelægning samt fortov ned til værksteds- og depotområdet.

Runddelen ved BYG 8 (messen) er renoveret,

Renovering af indgangspartier ved BYG 1, 2 og 9/NUK.

Der er etableret kompagnigårde ved BYG 11 – 15/NUK ved hjælp af hhv. høje kantsten og pullerter. Ligeledes er der lagt kantsten ved græsarealerne og retablering af asfalt.

Vi har fået lagt ekstra rør ned i udgravningen for at kunne føre "STOFA" net over til Hvorup Kaserne, indledningsvis til "Redekammen" og planen er således at etablere dels TV og trådløst internet.

Vi har fået anlagt et flisebelagt fortov + forplads på Hvorup Kaserne langs hele vejen på depot siden, således at soldaterne kan færdes sikkert, når de skal bytte mundering og sengelinned.

Rundkørsel og P-pladser

Der er etableret en rundkørsel ved de nyanlagte "skovveje" ved P2, BYG 29/HVK samt køreskolen, således at trafikken kan afvikles på en sikker måde.

Der er anlagt p-pladser ved bl.a. BYG 22 og ved depot og værkstedsområdet/NUK.

Vi planlægger at anlægge grusbelagte P – pladser således, NUK: Ved kondicenter, og på græsarealer (½ delen) mellem BYG 11 – 15. HVK: Ved BYG 17 og 29 samt ved indkvarteringsbygningerne. Dette arbejde vil blive udført af LSE eget personel når ressourcerne tillader det.

De øvrige områder kræver også store investeringer

Af aktiviteter inden for øvrige generelle områder, som der p.t. arbejdes med, skal bl.a. nævnes:

Ombygninger, i forbindelse med implementering af forsvarsforliget, følger den fastlagte plan. Kontorpavilloner til UDV-AFD/TRR tilgår dog først i uge 4/2012.

Optimering af skydebaneområdet, bl.a. udskiftning af baneplan, montering af selvmarkerende Kongsberg skivemateriel med tilhørende monitorer på standpladserne. Der etableres endvidere en "forvoldskasse" med flytbare og drejbare SAAB faldmål. Arbejdet er påbegyndt og afsluttes i 2011.

Der vil blive foretaget manglende opstregning (p-båse, hajtænder m.v.) på såvel NUK og HVK. Foretages i 2011.

Udskiftning af låsesystemer (KABA låse og brikker) fortsætter, således at vi når rundt til alle bygninger. Foretages i 2011 og primo 2012.

Udskiftning af kantinemøbler i hovedkantinen på NUK foretages ultimo 2011.

Indkvarteringsbygninger optimeres generelt med skriveborde, stole, Sorøskabe samt lamper.

Nye stole, borde og udrustningsskabe

Der er indkøbt yderligere stole og borde, således at der er mulighed for dobbelt arrangement i GYM sale (i alt 650 stole + 90 borde).

Der er indkøbt udrustningsskabe til bl.a. anvendelse i BYG 21 (kælderen under GYMSAL). Trappen til kælderen renoveres og vendes samtidigt, således at alle trin fjernes og der etableres en nedgang.

Arbejdstilsynets påbud vedr. varmepåvirkning/solafskærmning fase 1 (direkte påbud) er under iværksættelse. Fase 1 bliver færdig i 2011. Fase 2 (de analoge) udføres i 2012.

Der skal foretages optimering af Brand-, miljø- og redningsplads, bl.a. opstilling af miljøcontainer med sump samt opsætning af vindpose. Udføres ultimo 2011 primo 2012.

Vi har anmodet STAB/FBE om økonomisk støtte til opsætning af "Accespoints" (trådløst internet) med prioritet til belægningsstuer, indkvarteringsbygninger og andre udvalgte bygninger samt opsætning af "Infoskærme".

Vi har anmodet STAB/FBE om økonomisk støtte til optimering/renovering af køkkenfaciliteterne i BYG 8/NUK. Optimering er foretaget i BYG 29/HVK.

Af overkonstabel Kim Bak.

"HU-AH" - Et fantastisk sundhedsarrangement

Alle sejl var sat til, da idrætsforeningen og Aalborg Kaserners ansattes forening afviklede et velbesøgt sundhedsarrangement.

Det startede meget stille og rolig op. Der var ikke så mange mennesker i starten, men det kom der – rigtig mange endda! Der var primært folk her fra kasernen, og deres pårørende, samt personel fra Hjørring og andre nordjyske tjenestesteder.

Det var et utroligt godt arrangement. Folk var meget positiv og humøret var højt.

Gymnastiksalen var fyldt med mange forskellige spændende stande, hvor man blandt andet kunne besøge: Kostvejledning, Fysioterapeuter (fysiske skader), Rygestopkonsulent, Kommunens Sundhedsbus (blodsukker og lungekapacitet), Aalborg Firmaidræt (sport i fritiden), Aalborg Helsekost (kosttilskud,og naturmedicin), "New Balance" (løbestilsanalyse samt udsalg af løbeudstyr), Forsvarets Kantine (smagsprøver på sunde smoothies), Kropsanalyse "body age" (fedtprocent og muskelmasse), Instruktører der fortæller om brugen af div. vægt- og motionsudstyr, crossfit (bygn. 35), TRX, spinningscykler med det nye pulsur-system.

Chris MacDonald

Arrangementet kulminerede imidlertid, da den verdensberømte "sundhedsguru" Chris MacDonald gik på scenen. Her holdt han sit inspirerende foredrag "Strong body – Strong mind", der begejstrede og motiverede de mange tilhørere. Han talte om søvn, bevægelse og ernæring. Det var både et godt og sjovt arrangement.

Søvn er vejen til et godt liv

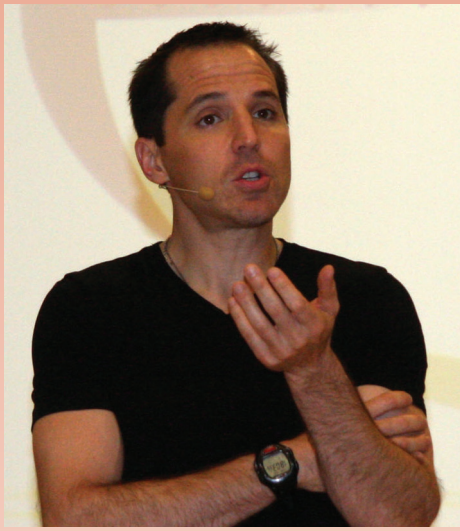
"Hvis man får en god nattesøvn, bevæger sig i løbet af dagen og spiser den rette kost, så er det vejen til et højt energiniveau, og det giver mulighed for godt humør - hvis man altså har den indstilling, at man har besluttet sig for at være glad", fortalte Chris MacDonald.

- Starter man med halvanden time for lidt søvn, så starter man dagen med 30 pct. mindre energi, og dermed 30 pct. mindre humør, tilføjede han. En teenager har brug for et sted mellem ni og ti timers nattesøvn for at fungere optimalt, og det er der ikke mange, som får.

- Indtil for et par år siden kunne vi kun gætte på, hvor meget teenagere egentlig sover. Fem og en halv time", afslørede Chris MacDonald og gav dermed de fremmødte en forklaring på, hvorfor de unge mennesker kan have en tendens til at hænge lidt med hovedet i dagens løb. Men faktisk er de undskyldt fra naturens hånd.

Hu Ah

- Reglerne gælder i øvrigt ikke kun for teenagere, men også for voksne mennesker. Få en god nattesøvn - for voksne er det et sted mellem syv en halv og



Chris MacDonald

otte en halv time - giv hjernen et pusterum i løbet af dagen, spis sundt og sørg for at træne kroppen.

I løbet af nogle uger føler man et energiniveau, man slet ikke troede sig i besiddelse af. Og skulle det knibe med at finde motivationen til træning, så handler det om "hu ah", forklarede Chris MacDonald.

- Det var ikke meget, jeg fik ud af min tid i det amerikanske marinekorps, men hu ah var en af dem. Hu ah er evnen til at gøre de ting, man ikke har lyst til at gøre, men som man er nødt til at gøre alligevel", forklarede Chris MacDonald, inden han fik forsamlingen til at brøle et hu ah ud i luften, mens de oprakte arme blev pumpet ned mod brystet.

Alt i alt et rigtig godt arrangement, der affødte stor ros til de to foreninger.

Veterancentret
- Ny enhed på Aalborg Kaserner

Veterancentrets personale: Fra venstre socialrådgiverne Tommy Madsen, Morten Brinkmann og Rikke Søndergaard Bennett, overassistenterne Susanne Pape Sørensen og Kirsten Zinck Andersen samt Job- og uddannelsesrådgiverne Rita Foldager, Lene Nørgaard og Birgit L. Vestergaard.

Den 3.10 2011 blev Veterancentret (VETC), med fysisk placering i Ringsted, indviet. Dermed blev forsvarets psykologer, socialrådgivere og job- og uddannelsesrådgivere samt administrative medarbejdere, organisatorisk flyttet fra Forsvarets Personeltjeneste til Veterancentret.

Socialrådgiverne (SOCR), job- og uddannelsesrådgiverne (JURDG) og administrative medarbejdere (ADM) vil fortsat være at finde på Aalborg Kaserner i bygning 18 på Hvorup Kaserne.

Vores opgaveområder er fortsat centreret omkring rehabilitering, civiluddannelse og socialrådgivning.

Kontakt døgnet rundt

Som en del af den politisk besluttede veteranpolitik, er Veterancentrets døgntelefon (tlf. 72 16 34 00) en af de nye opgaver, som er tilgået socialrådgiverne.

Vi bemander døgntelefonen uden for normal arbejdstid, således at man døgnet rundt kan komme i kontakt med en socialrådgiver.

Vores fokus ligger i væsentlig omfang på indsatsen i forhold til veteranerne og deres pårørende. Vi giver råd og vejledning om problemstillinger, der er missionsrelaterede.

Endvidere er vi et tilbud til ansatte, der er langtidssygemeldte eller har en arbejdsskadesag. Yderligere rådgiver vi værnepligtige.

Endelig afholder vi stadig orienteringer for soldater og pårørende før, under og efter udsendelse til international tjeneste samt for værnepligtige.

I Veterancentrets afdeling i Aalborg er vi tre socialrådgivere tilknyttet. Vi dækker hele Nordjylland og for Aalborg Kaserners vedkommende er der følgende fødselsdato-inddeling:

1 – 13 samt 5. HBU KMP:
Socialrådgiver Rikke Søndergaard,
tlf. 25 23 00 03, FIIN: VETC-SOC303

14 – 26 samt 6. HBU KMP:
Socialrådgiver Tommy Madsen,
tlf. 25 23 00 21, FIIN: VETC-SOC302

27 – 31:
Socialrådgiver Morten Brinkmann,
tlf. 25 23 00 04, FIIN: VETC-SOC301

JURDG opgaver indeholder bl.a. CU- vejledning og orienteringer herom. Det drejer sig om individuel vejledning samt fælles orienteringer. Derudover varetager JURDG også rehabilitering af fysisk og psykiske tilskadekomne soldater under INTOPS. Fokus er på tilbagevenden til job eller uddannelse, enten i eller uden for Forsvaret.

JURDG fungerer i den forbindelse som rådgiver og kontaktperson for den tilskadekomne, dette for at gøre indgangen til FSV så enkel som muligt.

I Veterancentrets afdeling i Aalborg er vi tre job- og uddannelsesrådgivere tilknyttet og vi dækker hele Nordjylland.

Civiluddannelsen

Medarbejdere som er på CU i mere end tre måneder overføres til CU-puljen (CUSTL). Det kaldes længerevarende CU og administreres af ADM.

Opgaven er at registrere arbejdstid, udbetale ydelser, opdatere CU-saldoen, sørge for at ferie og særlig ferie bliver tastet. Derudover tastes der CU og friheder ud fra CU-uddannelsesplanen, og vi ferieafregner når MA forlader Forsvaret.

Medarbejdere på længerevarende CU har mulighed for at ringe til os på vores fælles telefonnummer 32 66 54 95.

Hver måned mailes saldo for friheder (beregnet tid) og et INFO brev til medarbejderne, hvor vi informerer om praktiske ting og kontaktpersoner.

I Veterancentrets afdeling i Aalborg er vi to administrative medarbejdere.

Spændende håndboldfinaler

Aalborg Kaserners Idrætsforening (AKIF) stod atter i år for afviklingen af DMI-mesterskaberne i håndbold. Stævnet blev afviklet i Gigantium, hvor der blev spillet på to baner.

Flere end 120 veloplagte spillere skabte et rigtig godt stævne, der strakte sig over to dage, hvor man heldigvis var forskånet for alvorlige uheld og skader. Det blev til rigtig mange velspillede og spændende kampe, hvor der virkelig blev "gået til stålet".

Den første dag afviklede man de indledende kampe, hvor det lykkedes "vores" dame- og herrehold at kvalificere sig til de afgørende kampe, dagen efter.

Spis en gris

Om aftenen var der arrangeret en rigtig hyggelig kammeratskabsaften, hvor menuen stod på helstegt pattegris samt lune pandekager med is. Herefter var der lejlighed til at nyde en pilsner eller to i messen, hvorefter de trætte håndboldspillere gik i seng for at være veludhvilede til morgendagens finalekampe.

Omkamp i herrefinalen

Finalerne bød på et par særdeles spændende kampe. I damerækken blev finalekampen afgjort med bare et enkelt mål, i de dygtige piger fra Skive's favør. Nummer to blev pigerne fra Karup, mens "vores" piger måtte tage til takke med de knap så attraktive bronzemedaljer.

Vildt spændende var det i herrefinalen, mellem Varde og Aalborg. Det var en meget lige kamp, der endte uafgjort, hvorfor man måtte ud i en omkamp. Her var marginalerne desværre imod "vores" herre, der uheldigvis tabte med bare et enkelt mål. Nummer tre blev holdet fra Karup.

Oldboysrækken blevet vundet af holdet fra Skrydstrup med Karup på andenpladsen.

DMI var meget tilfreds

Repræsentanterne fra Danmarks Militære Idrætsforbund (DMI) udtrykte stor begejstring for hele arrangementet, men var dog lidt kede af, at relativ mange Idrætsforeninger ikke deltog i arrangementet.

- Grundende hertil kan være mange, men det giver dog anledning til bekymring, hvis respektive myndigheder ikke vil bakke op om den frivillige idræt, sagde repræsentanterne.

Næste år vil arrangementet foregå i Fredericia, men AKIF er allerede blevet spurgt, om man evt. kunne afvikle stævnet igen i 2014 og 2015!

Joh..., de er langt fremme i planlægningen i DMI!

Af major Palle Rokkedahl

På besøg i Afghanistan

I perioden 3. – 11. november gennemførte oberst F. Larsen (CH/TRR), oberstløjtnant A.P. Sundahl (CH/UDVAFD) og major P.W. Rokkedahl (CH/UKSEK) kombineret RC-besøg og aktiv erfaringsindhentning ved DABG ISAF hold 12.

Formålet med besøget var for regimentschefen at besøge regimentets personel og herunder give dem en kort status på forholdene hjemme ved regimentet.

HOK's formål med aktiv erfaringsindhentning var at gennemføre en systematisk og målrettet validering af doktrin, organisation, uddannelse, materiel, føring, personel, faciliteter og samvirke ved ISAF hold 12 med fokus på:

- Føringsvirksomhed, føring og kontrolvirksomhed.
- Grundlæggende militære færdigheder.
- Udvikling og anvendelse af SOP/BBF/TTP.
- IED truslen og imødegåelse af samme.
- Efterretningstjenesten.
- For 1 BDE uddannelse i forhold til DANCON ISAF fremtidige opgave.

For trænregimentet (TRR) betød det, at vi naturligvis fokuserede på de logistiske områder samt på militærpolititjenesten, og dermed besøgte vi enheder, der var udsendt fra både TRR og DANILOG.

Velfungerende forsyningstjeneste

Generelt var det meget positivt at besøge enhederne fra TRR og DANILOG. De løste deres opgaver engageret, kompetent og professionelt, således logistikken ved DABG virkede på tilfredsstillende vis.

Forsyningstjenesten var generelt velfungerende på alle niveauer. Bl.a. var der godt styr på depottjenesten og håndteringen af returgods.

Også terminaltjeneste virkede godt. Der er blevet fremstillet "rullegafler", som TERM anvender i forbindelse læsning og lodsning af fly. Med rullegaflerne er det meget lettere at få flypalletterne ind og ud af flyet, da man bare kan rulle pallerne af og på ved et let skub.

I forbindelse med besøg ved TERM i Joint Operation Base Bastion (JOB BSN) var vi ligeledes en tur ved den engelske TERMENH, hvor ønskesedlen kom frem med K-loader og Highloader, som vil gøre det endnu nemmere og hurtigere at få tømt og læsset flyene. Vi må se, om julemanden tænker på termdrengene!! Umiddelbart er det nok en kapacitet, som ligger mere naturligt ved flyvevåbnet.

Passer godt på materiellet

Transporttjenesten fungerede også fint. Der var stor fokus på at passe godt på køretøjerne, hvilket blandt andet kom til udtryk ved den måde, hvorpå de kørte. Derudover havde de vist et fint uddannelsesniveau i forbindelse med påkørsel af IED, hvor de selv havde været i stand til at sweepe inden for kolonnen.

Dermed var eskorten frigjort til at håndtere det nødstedte køretøj og en eventuel modstander, hvormed hele processen omkring evakuering mm. var gået væsentlig hurtigere.

Overordnet set var der også stor fokus på den forebyggende vedligeholdelsestjeneste (FOVE), vedligeholdelsestilstanden var generelt god på både materiel og køretøjer.

Der var dog konstateret en udfordring for enhederne i forhold til håndteringen af puljemateriel samt en stor udskiftning af IKK, hvilket giver en særlig udfordring i relation til ansvar i forhold til materiellet.

Endvidere var der konstateret problemer i forhold til manglende kodificering af reservedele til bl.a. IKK, hvilket forsinker bestillingen og dermed leveringen af reservedele. Dette var ikke tilfredsstillende, da det påvirker de operative forhold, og derfor vil vi arbejde på, at der generelt kodificeres en større del af reservedelene ved implementering af nye materielsystemer.

Børn med brandsår

I forbindelse med besøg ved Sanitetsdelingen (SANDEL) i Main Operation Base Price (MOB PCE) havde de fået tre børn ind med forbrændinger, som de behandlede på traumestuen. Generelt var der nok at se til for den del af SANDEL, der var i MOB PCE.

Til gengæld var der knap så travlt i JOB BSN, hvilket jo er godt, idet vi der kun behandler eget personel. Der var dog en smule at se til om søndagen, da der blev gennemført DANCON march (27,5 km), så der var nogle vabler, der skulle behandles.

I forbindelse med sanitetsforsyningstjenesten konstaterede vi dog en uhensigtsmæssighed. Depotet styrede for øjeblikket udløbsdato på medicin i et excellark.

De forklarede, at de tilsyneladende ikke må styre medicinen i DeMars ved brug af batchstyring, vist nok grundet indsigelser fra FSU.

Dette fandt man ikke hensigtsmæssigt, og sygeplejersker ved INF/BSN var ligeledes uforstående overfor, at man ikke udnyttede DeMars batchstyringsfunktionen.

Dette er en problematik, som vi vil se på i nærmeste fremtid.

Godt samarbejde

Ved besøg ved Militærpolitiet (MP) blev vi bl.a. orienteret omkring deres "police mentoring". Police Operational Mentor- & Liaison Team (POMLT) opgaven gik godt, set ud fra MP-synspunkt. Der var et godt samarbejde mellem de seks MPSG og de fire civile politifolk (CIVPOL). Det var en udfordrende, men god opgave.

Største problem var afghanernes manglende disciplin til at møde op til aftalt/planlagt uddannelse.

Man havde støtte fra en meget god tolk. 12 Afghan National Police (ANP) havde nu fået den fulde to ugers uddannelse.

Der er blevet fremstillet "rullegafler", som TERM anvender i forbindelse læsning og lodsning af fly.

Fra hold 13 ser man en mere fuldstændigt underlæggelse af de seks MP under CIVPOL i denne opgave. Alle MP i DANCON uddannes fremadrettet til POMLT opgaven med henblik på fleksibilitet i løsning af de samlede MP opgaver i missionen.

I forbindelse med gennemførelse af den grundlæggende "police mentoring" har CIVPOL og MP/POMLT i øvrigt anbefalet, at deres mulighed for samvirke styrkes forud for udsendelsen ved en større integration under den missionsspecifikke uddannelse.

Det anbefales, at der i denne henseende gennemføres en mere formaliseret uddannelse i rammen af 1 BDE, hvor de i højere grad får mulighed for at øve samvirke og koordinere snitflader i uddannelsen af ANP.

Stor tilfredshed

Vi talte også med de støttede kampenheder – vores kunder – som alle udtrykte stor tilfredshed med støtten fra vores logistikere og militærpolitiet.

En støtte som ofte ydes helt frem til de forreste enheder i Patrol Base Line og deres indsættelser uden for lejrene. Vi er jo til for kunderne, og derfor er det vigtigt, at de også synes, vi løser opgaverne på en god og tilfredsstillende måde.

Mindehøjtidelighed

Under besøget blev der afholdt en mindehøjtidelighed, søndag den 6. november, i forbindelse med Allehelgens aften. Feltpræsten indledte med at fortælle om betydningen af Allehelgens aften, som man bruger som anledning til at mindes de bortkomne.

"Vi husker dem og tænder lys for dem for at ære dem og mindes dem for altid. For at sige højt at vi aldrig glemmer dem. Aldrig glemmer hvad de gjorde!"

Som en del af indledningen oplæste præsten et digt, der var et uddrag af en tale fra Shakespeares "Henry V", der hed-

der "St. Crispin's Day Speech", og som eksempelvis også er brugt i den populære serie "Band of Brothers":

He that outlives this day, and comes safe home,
Will stand a tip-toe when this day is named,
He that shall live this day, and see old age,
Will yearly on the vigil feast his neighbours,
Old men forget; yet all shall be forgot,
But he'll remember with advantages
What feats he did that day.
Then shall our names,
Be remembered
This story shall the good man teach his son;
And this day shall ne'er go by,
From this day to the ending of the world,
But we in it shall be remembered-

We few, we happy few, we band of brothers;
For he to-day that sheds his blood with me
Shall be my brother!

Traditionen byder også, at man normalt tænder et lys for dem man savner, og det skete også hernede.

Mens præsten læste navnene op på de faldne soldater i Afghanistan, kunne hver enkelt tænde et lys og sætte det på den opstillede mindesten, der er placeret ved Flag Pole.

Som afslutning på mindehøjtideligheden sang vi "Altid frejdig, når du går", og derefter var der kage, chips, øl (alkoholfri, naturligvis) og sodavand på KFUM.

Mindestenen er prydet med to tavler, hvor alle de faldne soldater har fået et mindesmærke.

En positiv oplevelse

Afslutningsvis vil jeg igen understrege, at det var en meget positiv oplevelse at besøge enhederne ved DABG ISAF hold 12, og vi fik mange erfaringer og emner med hjem, som vi vil arbejde videre med og udvikle, således vi kan få logistikken og militærpolititjenesten til at fungere endnu bedre.

Nyt multi-tool

Af Dennis Vang Knudsen, journalist, HOK

Det bliver tidligt jul for de mange "grej-hungrende" soldater, der er fastansat ved hæren. 6.500 stk. multi-tools er på vej som afløsning for den gamle foldekniv M/92

De har endnu ikke nået depoternes hylder over det ganske danske land. Men det nye multi-tool er på vej. (De er kommet til Trænregimentet. Red.) Forsvarets Materieltjeneste (FMT) har bestilt 6.500 stk., og forventningen er, at de ankommer senest i starten af oktober. Herefter kan de, mod bytte af den gamle foldekniv M/92, udleveres til hærens stampersonel.

- Tyskerne, schweizerne, hollænderne og mange af de andre, vi arbejder sammen med, bruger det her multi-tool, så man kan roligt sige, det er gennemtestet. Vi synes simpelthen, den gamle foldekniv er ved at være udtjent. For eksempel har det ny tool en krympetang, der kan bruges til detonatorer, samt meget andet udstyr, forklarer seniorsergent I. J. Pedersen ved Langtidsplanlægningen (LP) hos HOK.

Af andre funktioner kan nævnes knivsblad med bølgeskær, metalfil, metalsav, træsav, skrutrækkere i forskellig størrelser og meget andet. Producenten er den samme, som har leveret foldekniven.

- Et skud vil være, at der siden 92, hvor foldekniven blev indført, er udleveret mellem 40.000 og 50.000 stk. til personel i forsvaret. I sin tid indførte man den på grund af de internationale missioner, der gav et nyt behov, som den gamle kniv ikke kunne dække. Man kan vel sige, at det samme er tilfældet med det nye multi-tool, fortæller sagsbehandler i enkeltmandsudrustning ved Forsvarets Materieltjeneste, seniorsergent M. W. Christiansen.

Det er altså et ikke ubetydeligt antal leverpostejsmadder, den gamle kniv igennem tiden har smurt for diverse soldater. Men det er vist et behov, det nye multi-tool også dækker.

Navnet på det ny værktøj er "Victorinox Swiss Tool", men i hærens regi vil det komme til at hedde: SSP Kniv, multifunktion, M11.

Det skal nævnes, at det nye multi-tool, ligesom den gamle kniv, er omfattet af våbenloven.

PERSONELNYT

Udnævnelse til seniorsergent
Pr. 25. november 2011:
SSG Anders Hørbye Bruun
SSG Peter Friis

Udnævnelse til oversergent
Pr. 18. november 2011:
OS Jan Ahrendtsen
OS Stefano Hyldahl Mameli
OS Kaspar Ringberg Nielsen
OS Kristian Bach Mikkelsen
OS Allan Stenfeldt Hansen
OS Alex Pedersen
OS Kasper Mortensen
OS Kasper Hvid Kristiansen
OS Søren Roskjær Sørensen
OS Tore Bjerrum Trinkjær
OS Mick Tannert

Udnævnelse til korporal
Pr. 1. oktober 2011:
KP Johannes Svaneborg
KP Morten Hecquet Lyngby
KP Bo Arendrup Mortensen
KP Ole Ingvard Hansen

Pr. 18. november 2011
KP Michael Nielsen
KP Ejner Krümmel
KP René Mathiesen
KP Rune Andreas Rudorf Vad
KP Preben Ellehede

Seniorsergent Erik Wielsøe kunne den 1. december fejre sit 25 års jubilæum. Dagen blev fejret med en reception i Messen, hvor oberst Flemming Larsen ønskede tillykke.

25 års jubilæum
Pr. 1. oktober 2011:
OKS-1 M.B.L. Lorentsen

Pr. 16.oktober 2011:
SSG Johnny Brunsgaard

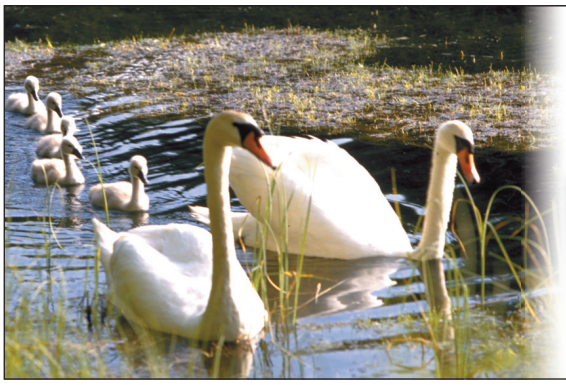
Pr. 9. november 2011:
SSG Søren Glud Nielsen

Pr. 1. december 2011:
SSG Erik Wielsøe

Tjenestemandsansættelse
Pr. 1. oktober 2011:
OKS-1 R. Mathiesen
OKS-1 T.K. Randklev
OS P. Liljehult-Kristensen

Pr. 1. november 2011:
KP L.M. Orelius

Bedste Soldat – Hold AUG 2011
Menig Jakob Nøhr Toft
Menig Bue Jul Jørgensen



Vestergaards
BOGTRYKKERI
Kvalitet og præcision er vores varemærke. Derfor vil en kontakt til os, altid indebære et godt resultat
Tlf. 9892 0500
Fåborgvej 7, Postbox 8329, 9220 Aalborg
adm@vestergaardsbogtrykkeri.dk
www.vestergaards.com

Året der gik i din Soldaterforeningen

Som det sig hør og bør lakker året mod de mørke tider, men det er ikke derfor Trænregimentet/Jyske Trænregiments Soldaterforening atter havde kaldt til generalforsamling, men derimod et tegn på, at der endnu en gang var gået et år.

Generalforsamlingen 2011, der blev afviklet lørdag d. 12. november, havde trukket et rekordstort deltagerantal set i forhold til foregående år. I alt var 19 medlemmer mødt forventningsfulde frem for at høre om det forgangne år.

Atter var der fremmøde helt fra Svendborg og det er altid en fornøjelse at møde medlemmer langvejs fra.

Den evigt unge Verner

Formand Bent Frisk bød alle velkomne og lagde ud med at foreslå foreningens evigt unge Verner Nielsen som dirigent, hvilket ingen kunne have noget imod. Efter at have konstateret at forsamlingen var lovligt indvarslet og på diktatorisk vis udpeget to stemmetællere overgav Verner ordet til Bent, der skulle aflægge bestyrelsens beretning.

Stor ros til bladet

Bent kunne konstatere at beretningen blev kortere år for år, da mange af tingene var identiske. Der var dog én undtagelse i forhold til tidligere beretninger, nemlig at regimentsbladet fik lidt ros for at komme regelmæssigt, til tiden og i en meget læsbar udgave. Kigger man gamle beretninger igennem kan ingen vist huske, hvornår det sidst er sket, så stor ros til bladets redaktion.

Årets begivenheder blev kort skitseret, og da en stor del af bestyrelsen stadig er på arbejdsmarkedet, var det med lidt beklagelse det måtte konstateres, at ikke alle arrangementer var mulige at deltage i, da det oftest foregik indenfor almindelig arbejdstid.

Jubilarstævnet blev omtalt og endnu en gang måtte bestyrelse konstatere, at det var lykkedes at samle en masse tidligere trænsoldater til en hyggelig dag på Aalborg Kaserner.

Dog kunne det kun beklages at det ikke længere var muligt at samplacere jubilarstævnet med Åbent-hus arrangementet, da forsvaret af økonomiske årsager og indkaldelsesmæssige årsager havde skåret kraftigt ned på denne aktivitet.

Efter bestyrelsens beretning, udtrykt gennem formanden, blev det så kasserer Asger Kibsgaards tur, og de fremmødte blev præsenteret for regnskabet, der fremviste et overskud. Asger måtte i den forbindelse minde om, at dette overskud hurtigt ville blive spist op i 2012, da det igen var tid til at indkøbe medaljer og souvenir-effekter, så der var ingen grund til at tro, at soldaterforeningen var en guldfugl, der stod foran en snarlig børsnotering.

Da disse to store punkter var blevet fremlagt og drøftet, ingen forslag var blevet fremsendt og kontingentet var blevet besluttet uændret (bemærk at foreningen stadig er Danmarks billigste Soldaterforening), kom forsamlingen frem til de store slag om bestyrelsesposterne, idet både Bent, Georg og Asger var på valg.

Dog viste det sig hurtigt at der ikke var modkandidater og de gode, velkendte ansigter blev genvalgt med applaus.

Ligeså gik det med både suppleanter, revisorer og disses suppleant, hvorfor den samlede bestyrelse m.m. uden undtagelse er uændret i forhold til foregående år.

Punktet eventuelt bød på lidt snak om måden at gennemføre jubilarstævnet, og derefter måtte dirigenten overlade sit hverv tilbage til formanden, da generalforsamlingens punkter efterhånden var udtømte.

Formanden takkede for den sædvanlige gode ro og orden, hvorefter man gik direkte over til det efterfølgende traktement, der dog også frembød samme gode takter som generalforsamlingen.

Begivenheder i 2012

Som traditionen sig byder, afholder Trænregimentet/Jyske Trænregiments Soldaterforening også i 2012 jubilarstævne på Hvorup Kaserne.

Datoen er blevet fastsat til lørdag d. 12. maj og det er igen jubilarer (medlem som ikke medlem) startende med 25 år og med 5 års spring opefter, der modtager en skriftlig invitation i løbet af det tidlige forår.

DERFOR: Slå allerede nu et kryds i kalenderen!

Det endelige program er ikke på plads, men mon ikke det bliver som det plejer med indmarch fra Soldaterhjemmet midt formiddag, "se din gamle kaserne"-rundtur og spisning i gymnastiksalen.
Når det endelige program foreligger, vil de enkelte jubilarer modtage et brev med posten og det er muligt at se det på foreningens hjemmeside www.trainsoldat.dk.
Når du nu sidder og tænker på, at der er lang tid til du bliver 25-års jubilar behøver du ikke give fortabt, for du kan altid dukke op og deltage i dagen.
Foreningens opfordring til alle vores medlemmer skal derfor lyde: Har du jubilæum i 2012 må du meget gerne se om du kan finde "gamle" soldaterkammerater.

Nok påstår vi at kende de fleste af de tidligere trænsoldater, men desværre har vi visse huller i registret, så med lidt hjælp fra jeres side kan jubilarstævne 2012 kun blive endnu bedre end det I kan huske sidst.

Dette er dog ikke det første arrangement du har mulighed for at deltage i:
Allerede torsdag d. 12. januar 2012 afholdes den traditionelle nytårsgudstjeneste i Budolfi Kirke i Aalborg. Det er Hjemmeværnet, der står for afviklingen i en festligt faneprydet kirke, hvor alle regionens militære enheder er repræsenteret.
Tidspunkt er endnu ikke helt kendt, men læs mere på vores hjemmeside www.trainsoldat.dk.

Når kalenderen alligevel er fremme kan lørdag den 5. august også reserveres til en god, gammeldags gang fugleskydning på skydebanerne ved Lindholm Høje. Også denne aktivitet vil blive annonceret i detaljer på www.trainsoldat.dk.

Et nyt medlemsår begynder

Soldaterforeningen har med virkning fra dette blad gjort et forsøg på at gøre det nemmere for dig at indbetale dit kontingent for 2012.
Den nye teknologi gør det muligt at indsætte de nødvendige oplysninger direkte på girokortet, således vi nemt kan registrere din indbetaling.
Er der adresseændringer bedes dette påført girokortet.
Hvis du i stedet vælger at benytte netbank til indbetalingen, bedes alle de anførte oplysninger medtages, for at gøre kassereren og registratorens arbejde nemmere.

Husk at betale kontingent
Husk, at har vi ikke modtaget din indbetaling senest onsdag d. 29. februar 2012, vil der ikke fremadrettet blive tilsendt dig blade, så vil du fortsat modtage Trænsoldaten i din postkassen, skal du få betalt dit kontingent.

Som det også kan ses, afprøver foreningen også en ny forsendelsesmåde i håbet om at mindske omkostningerne ved forsendelsen af bladet.

Det nye kuvertsystem giver også foreningen mulighed for at lade sidste-øjebliks-orienteringer tilgå medlemmerne på modtagerindlægget. Dette håber vi vil blive taget godt imod.

Koldkrigsøvelse i Tyskland 1961

Fra en gammel Trænbisse, Svend Birke Espegård, har redaktionen modtaget en fantastisk god beretning om en øvelse i Tyskland - HERO-II - som forfatteren var med på for 50 år siden, under den kolde krig. Vi bringer her sidste afsnit, og siger samtidig tusind tak for bidraget.

Stor fest sammen med englænderne

Og så skal der festes: Da vi kl. 18.30 ankommer til de to kroer i en lille by, sidder englænderne allerede parate i dansesalene, og de modtager os med høje, glade råb.

Da der er for få bænke og borde, bliver det en hel sport for englænderne at kravle op på en balkon og lange borde og stole ned i salen. Der bliver jublet, både når én får sig hevet op, og når andre falder ned.

En stor stærk englænder løfter et kæmpemæssigt bord op over sit hoved og bærer det gennem salen under voldsomt bifald, og det hele ender i en kappestrid om at løfte borde og bænke. Men til sidst har alle fået en siddeplads.

Vi er elleve mand ved mit bord, men kun to er danskere. Englænderne giver hele tiden øl, to glas Dortmunder Bier vom Fass til hver.

Jeg snakker hele tiden da jeg både skal være tolk og skydeskive for ni mænds spørgsmål og også vil komme med noget selv. Englænderne siger at de ufrivilligt er blevet soldater, på nær en mand der siger at han kan lide militæret og derfor har bundet sig for 22 år.

Til sidst lykkes det for os to danskere at give en omgang Dortmunder (35 Pfennige pr. glas) trods englændernes protester, de har nemlig lige bestilt yderlige to glas pr mand. Så nu stod der 3 nye fyldte glas foran hver på bordet.

Sådan går det hele aftenen. Jeg må dog holde igen med drikkeriet og forærer flere glas øl væk til mine tørstige kammerater. Da jeg bliver sulten, går jeg ind i krostuen hvor man sælger en kold kotelet med brød, omtrent som en pølse med brød i Danmark. Her kommer jeg i selskab med to menige engelske soldater, en engelsk løjtnant og premierløjtnant Bruhn. Alle æder vi koteletter med knoglerne stikkende ud af mundvigene.

Løjtnant Pedersen der sidder og drikker øl sammen med en engelsk kaptajn, spørger mig om kaptajnen ikke må få min røde afdelingssløjfe. Jeg overrækker ham sløjfen med et par velvalgte ord om Danmark. Han takker lige så højtideligt. De danske og engelske soldater bytter efterhånden mange ting, især huer og hærmærker. Efterhånden bliver det svært at se hvem der er englændere og danskere.

Da vi skal tilbage til Eringenburg, er det svært at få de døddrukne kammerater slæbt hen til vognene mens de brækker sig. Men oplevelserne sammen med englænderne er for mig virkelig mindeværdige.

Det er igen en kold nat bag i en lastbil, men man vænner sig til det. Næste morgen bliver vi vækket en time for sent fordi en vagt ikke har fået vækket sin efterfølger. Men vi får sat tempoet så meget op at vi kommer af sted til den fastsatte tid. Da vi kører forbi englændernes lejr, står de alle sammen i en stor flok og vinker farvel til os.

Mødet med amerikanerne

Den 29. april begynder hjemturen mod Danmark. Vi passerer Hannover og når Camp Reinsehlen midt på eftermiddagen – og sidder fast i en flok på 250 får (oplyser hyrden). Efter megen brægen kommer Transportkompagniet på plads på det store græsareal. Så har vi eftersynstjeneste på vognene. Kl. 17 får alle, menige og befalingsmænd, et varmt, fælles brusebad i en badstue i en af barakkerne. Vandet er vidunderligt, vi er møgbeskidte og ubarberede; i ti dage har vi ikke haft tøjet af. Derpå får vi en dåse med suppe og madrationen til den næste dag og har fri til kl. 21.

Et par af os går først en tur over til et engelsk artillerikompagni der har tungt materiel med flere svære kanoner, en Honest John-raket og forskellige afskydningsramper på lastbiler. En del af englænderne er bevæbnede vagtposter som vi snakker lidt med. De fortæller at der er 17 amerikanske soldater i den engelske lejr, nogle er raketeksperter, andre står i køkkenet. Vi kommer i snak med en amerikaner fra Wisconsin og bliver vist ind i hans telt hvor vi ser hans udrustning. Vores tænder løber i vand: En dejlig feltseng, en lun sovepose, dypkoger til varmt vand og en ramme engelske øl.

Så kommer der fem amerikanere mere, og vi slår os ned uden for teltet. Vi får stukket en øl i hånden, og amerikanerne giver sig til at spille på guitar og synge countrysange og rock-and -roll for os. Elvis Presley er de noget forbeholdne overfor. Så snakker vi om hvordan unge mennesker lever i Danmark og USA.

Jeg fortæller at vi uddanner os, får arbejde og sparer op. Amerikanerne taler varmt for en levevis på kredit: En af de amerikanske professionelle soldater er gift, har hus, bil, køleskab (og kone) på afbetaling. Hvorfor i alverden vente til man har pengene kontant? Det er da bedre af

Våbenrengøring i lejren ved Burg Eringerfeld

få goderne med det samme! Vi bliver enige om at der må være forskel på europæernes og amerikanernes mentalitet.

Hjem til Padborglejren

Den 30. april kører vi videre nordpå i strålende solskin. Vi kører på Autobahn direkte mod Hamborg. Lige før broen over Süderelbe standser løjtnant Pedersen kolonnen (45 vogne) og lader os få et hvil. Vi går ned ad nogle trapper til bredden af Elben og ser på de lange pramme der dunker sig op mod strømmen. Da jeg står oppe på broen sammen med løjtnanten for at tage nogle billeder, kommer der en Verkehrspolizist på motorcykel og siger at vi ikke må parkere der hvor vi gør. Jeg tager et billede af situationen. Det ender med at hele kolonnen kører frem til en holdeplads på den anden side af floden. Senere kører vi tværs i gennem Hamborg, forbi den danske sømandskirke og ud ad Autobahn mod Lübeck. Herfra ad den gamle landevej nordpå.

Om aftenen når vi frem til Padborglejren. Kostforplejningen er lukket, så vi får hver en dåse oksekødssuppe. Vi nyder at komme ned i vores køjesenge mellem hvide lagner. Næste morgen siger kaptajnløjtnant Mortensen os tak for en god tur til Tyskland. Derpå har vi garagetjeneste så vognene nu er tip-top igen. De følgende dage er vi i Oksbøllejren til kampskydninger.

Vores udbytte af Hero II-øvelsen

Min vurdering af Transportkompagniets deltagelse i Hero II i april 1961 må handle om tre områder, det militære, det politiske og det psykologiske.

Transportkompagniet blev virkelig sat på en teknisk prøve. Som major Holmes sagde, er de fleste af vores lastbiler for lette og har kun baghjulstræk. Så vi kørte ofte fast i den bløde skovbund. Vi ville gerne have haft nogle af de store stærke Mercedes-lastbiler som vi så tyske soldater køre med. Med hensyn til den militære disciplin: Officererne og de fleste befalingsmænd var klar over at det ikke var en sur kadaverdisciplin der var brug for, men præcise instruktioner og samarbejdsvilje. Vi menige var glade for at få tildelt krævende opgaver, også på egen hånd. Men vi manglede ofte landkort og kompas når vi f. eks skulle finde vej. Vi menige soldater (og en del af befalingsmændene) manglede overblik over øvelsens forløb.

Politisk set var øvelsen nyttig fordi vi alle fik en fornemmelse af at der var destruktive kræfter der truede vores land og vores livsform udefra, og af at vi var mange nationers soldater der kunne stå sammen og kæmpe mod fjenden. Om vi var højre- eller venstreorienterede betød mindre i denne sammenhæng. Psykologisk set var dette også vigtigt:

Vi så vores kampfæller fra andre NATO-lande som gode mennesker vi gerne ville stå skulder ved skulder med. Officerer og befalingsmænd og vi menige værnepligtige soldater udviklede under øvelsen en samtaleform der var mere naturlig og tillidsfuld end det svinske og prøjsiske kasernesprog, vi havde mødt lige fra rekruttiden året før. Man kan sige at mange af os blev mere voksne og militært afklarede i løbet at øvelsen.

TEL.& FAX: +45 33 12 82 53
POSTGIRO NR: 102-3071
DANSKE BANK: 3015-127201
E-MAIL: MWM@MWMORCH.DK

DK-1054 KØBENHAVN K
PEDER SKRAMS GADE 3
CVR. NR.: 89 69 70 18
WWW.ORDENSBAAND.DK

KONGELIG HOFLEVERANDØR

M. W. Mørch & Søn's Eftf. ApS.

LEVERANDØR TIL ORDENSKAPITLET
GRUNDLAGT 1830

DANSKE OG UDENLANDSKE ORDENSBÅND
MINIATUREORDNER OG MEDALJER
BÅNDSPÆNDER TIL UNIFORMER

HJEMMEVÆRNETS FORTJENSTTEGN - 25 & 50 ÅRS HÆDERSTEGN
HÆDERSTEGNET F. POLITIET - CIVILFORSVARET - BRANDVÆSENET
HOLMENS - HÆRENS - FORSVARETS OG FLYVEVÅBNETS HÆDERSTEGN
NIJMEGEN MINIATUREKORS OG MEDALJER
NIJMEGEN KRYDSBÅND OG BÅNDSPÆNDER
UN OG NATO KRYDSBÅND, BÅNDSPÆNDER OG MINIATURER

ISSN 05243

Schmidt's specialitet

Helstegt pattegris

2 slags kartofler – vælg mellem:

Pestomarinerede kartofler • Flødekartofler • Smørstegte pariserkartofler
Kartoffelsalat • Krydderkartofler • Ovnstegte kartoffelbåde med skræl

Derudover serveres:

Mixsalat • 2 slags dressing • Flutes

Pr. person 139,-

Tillæg ved stor salatbar - pr. person 25,-

Minimum 35 kuverter. Ved mindre selskaber ring og hør nærmere.

Vi kan komme overalt med vores specialdesignede grill, som kan stå både ude og inde.

Der er naturligvis en mand med til udskæringen, og grillen kører under hele middagen.

Vi har før leveret 1517 kuverter.

PARTYSERVICE

Christian Schmidt
Elmevej 47 • 9700 Brønderslev

Tlf. 28 26 55 26

www.clpartyservice.dk